

1561/1 - 94/95 (Kamer)
1195 - 1 (1994-1995) (Senaat)

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1994-1995

13 OKTOBER 1994

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1995 (11)

INHOUDSOPGAVE

1561/1 - 94/95 (Chambre)
1195 - 1 (1994-1995) (Sénat)

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

13 OCTOBRE 1994

BUDGET ADMINISTRATIF

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1995 (11)

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES . . .	5	—	1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE.
01. Kabinet van de Eerste Minister:			01. Cabinet du Premier Ministre:
0. Werking van het Kabinet	6	38	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Minister van Wetenschaps- beleid en van de Wetenschappelijke en Culturele Instellingen:			02. Cabinet du Ministre de la Politique scientifi- que et des Institutions scientifiques et cultu- relles:
0. Werking van het Kabinet	6	40	0. Fonctionnement du Cabinet.
03. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen:			03. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Minis- tre des Réformes institutionnelles:
0. Werking van het Kabinet	6	—	0. Fonctionnement du Cabinet.
04. Koninklijk Commissariaat voor het Migrantenbeleid:			04. Commissariat royal à la Politique des Immigrés:
0. Bestaansmiddelen	8	—	0. Subsistance.
12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Weten- schapsbeleid:			12. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique:
0. Werking van het Kabinet	8	—	0. Fonctionnement du Cabinet.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
40. Kanselarij van de Eerste Minister:			40. Chancellerie du Premier Ministre:
0. Bestaansmiddelen	8	43	0. Subsistance.
1. BISTEL	10	47	1. BISTEL.
2. BELGA	10	49	2. BELGA.
3. Sociale tussenkomsten	12	49	3. Interventions sociales.
4. Voorlichting	12	51	4. Information.
5. Regeringsactiviteiten	12	52	5. Soutien aux activités du gouvernement.
51. Hoog Comité van Toezicht:			51. Comité supérieur de Contrôle:
0. Bestaansmiddelen	14	53	0. Subsistance.
52. Vast Wervingssecretariaat:			52. Secrétariat permanent de Recrutement:
0. Bestaansmiddelen	14	57	0. Subsistance.
1. Nieuw systeem voor de personeelsaan- wervingen	16	59	1. Nouveau système pour le recrutement du personnel.
54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie:			54. Commission nationale du Pacte culturel:
0. Bestaansmiddelen	16	62	0. Subsistance.
56. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding:			56. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme:
1. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (art. 10 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993)	16	65	1. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art. 10 de l'arrêté royal du 28 février 1993).
60. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — deel Wetenschapsbeleid:			60. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Politique scientifique:
0. Bestaansmiddelen	18	68	0. Subsistance.
1. Onderzoek en ontwikkeling op natio- naal vlak	18	71	1. Recherche et développement dans le cadre national.
2. Onderzoek en ontwikkeling op interna- tionaal vlak	20	76	2. Recherche et développement dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtin- gen	24	81	3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
4. Onderwijs-vorming; educatieve activi- teiten	26	88	4. Enseignement-formation; activités édu- catives.
61. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — deel Onderwijs en Cultuur:			61. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Education et Culture:
1. Gemeenschappelijke culturele activitei- ten	28	89	1. Activités culturelles communes.
2. Externe relaties	32	95	2. Relations extérieures.
3. Nationale culturele instellingen	34	96	3. Institutions culturelles nationales.
4. Onderwijs-vorming (niet wetenschaps- beleid) en schoolinvesteringen	34	97	4. Enseignement-formation (hors Politique scientifique) et investissements scolaires.
5. Lasten uit het verleden Onderwijs — <i>Education nationale</i>	36	98	5. Charges du passé Education nationale — <i>Onderwijs</i> .
6. Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap	36	98	6. Dotations aux Communautés flamande et française.

Organisatie-afdelingen en programma's	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i> Bladz./Pages	Verant- woording — <i>Justifi- cation</i> Bladz./Pages	Divisions organiques et programmes
2. VERANTWOORDINGSPROGRAMMA .	—	38	2. PROGRAMME JUSTIFICATIF.
A. Ministeriële Kabinetten.			A. Cabinets ministériels.
B. Diensten van de Eerste Minister.			B. Services du Premier Ministre.
C. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.			C. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.
3. GLOBALE VERANTWOORDINGEN . .	—	100	3. JUSTIFICATIONS GLOBALES.
A. Diensten van de Eerste Minister.			A. Services du Premier Ministre.
B. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.			B. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.
C. Totalen voor het departement.			C. Totaux du département.
4. DIENSTEN VAN DE STAAT MET AFZON- DERLIJK BEHEER	—	109	4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.
5. SYNTHESETABEL VAN DE PERSONEELS- FORMATIE EN -BEZETTING	—	120	5. TABLEAU DE SYNTHESE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION.
6. HERGROEPINGEN			6. REGROUPEMENTS
6.1. Economische codes	—	122	6.1. Codes économiques.
A. Diensten van de Eerste Minister.			A. Services du Premier Ministre.
B. Federale diensten voor wetenschappe- lijke, technische en culturele aangele- gheden.			B. Services fédéraux des affaires scientifi- ques, techniques et culturelles.
C. Totalen voor het departement.			C. Totaux du département.
6.2. Investeringsprogramma	—	130	6.2. Programme d'investissement.
A. Diensten van de Eerste Minister.			A. Services du Premier Ministre.
B. Federale diensten voor wetenschappe- lijke, technische en culturele aangele- gheden.			B. Services fédéraux des affaires scientifi- ques, techniques et culturelles.
C. Totalen voor het departement.			C. Totaux du département.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Belgische Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Diensten van de Eerste Minister
Administratieve begroting voor het
begrotingsjaar 1995 (11).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de administratieve begroting van de Diensten van de Eerste Minister over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 13 oktober 1994.

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE.

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY.

*De Minister van Wetenschapsbeleid
en van de Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen,*
J.-M. DEHOUSSE.

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives de Belgique
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Services du Premier Ministre
Budget administratif pour l'année budgétaire 1995 (11).

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et conformément au projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif des Services du Premier Ministre.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 13 octobre 1994.

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE.

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY.

*Le Ministre de la Politique scientifique
et des Institutions scientifiques
et culturelles,*
J.-M. DEHOUSSE.

1. TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.

P = programma.

A = activiteit.

B.A. = basisallocatie.

Check digit: de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes:

- lopend jaar (cb 1)
- vorige jaren (cb 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb 3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb 4).

Kolom (3): CRIFP

C = uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.

R = uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.

I = uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.

F = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds.

P = transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «parastataal».

Kolom (4):

ngk = niet-gesplitste kredieten (*).

gkr = gesplitste kredieten.

fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.

tot = ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10):

1995 = aangevraagde kredieten.

1994 = aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes).

1993 = verwezenlijkingen:

vastleggingen: op kredieten van het lopende jaar (cb 1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2) (deze laatste tussen haakjes);

ordonnanceringen: op lopend jaar (cb 1) en op transporten (cb 3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb 2 + cb 4) (deze laatste tussen haakjes).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

1. TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

A.B. = allocation de base.

Check digit: le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses:

- année en cours (cb 1)
- années antérieures (cb 2)
- reports de crédits année en cours (cb 3)
- reports de crédits années antérieures (cb 4).

Colonne (3): CRIFP

C = dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.

R = dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.

I = dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.

F = transfert (en tout ou en partie) à un fonds.

P = transfert (en tout ou en partie) à un «parastatal».

Colonne (11):

cnd = crédits non dissociés (*).

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

tot = cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10):

1995 = crédits sollicités.

1994 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses).

1993 = réalisations:

engagements: sur crédits de l'année en cours (cb 1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2) (ces derniers entre parenthèses);

ordonnancements: sur l'année en cours (cb 1) et sur reports (cb 3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb 2 + cb 4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

1561/1 - 94/95
1195 - 1 (1994-1995)

[6]

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 01						
KABINET VAN DE EERSTE MINISTER						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Eerste Minister	01 01 1101 76 13 47 81		ngk	2,4 :	2,4 :	2,3
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 77 14 48 82		ngk	89,3 :	83,7 : (2,5):	81,7
02 Werkingskosten.				:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 09 43 77 14		ngk	23,3 :	23,3 :	23,3 (2,5)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	01 02 7401 80 17 51 85		ngk	0,6 :	0,6 :	0,6
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk	115,6 :	110,0 : (2,5):	107,9 (2,5)
AFDELING 02						
KABINET VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen				:	:	:
Wedde en representatiekosten van de Minister	02 01 1101 06 40 74 11		ngk	2,3 :	2,3 :	2,2
Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden	02 01 1102 07 41 75 12		ngk	61,5 :	59,5 :	57,5
02 Werkingskosten				:	:	:
Werkingskosten van het kabinet	02 02 1219 36 70 07 41		ngk	11,4 :	10,9 : (1,2):	10,2
Patrimoniale uitgaven van het kabinet	02 02 7401 10 44 78 15		ngk	1,0 :	2,8 :	0,1
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02			ngk	76,2 :	75,5 : (1,2):	70,0
AFDELING 03						
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN						
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	03 01 1102 34 68 05 39		ngk	- :	- :	-

Ordonnancementskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		DIVISION 01
:	:	:		CABINET DU PREMIER MINISTRE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations.
2,4	2,4	2,3	cnd	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre
89,3	83,7 (2,5)	86,2	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.
23,3	23,3	24,3 (2,5)	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
0,6	0,6	0,3	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01
115,6	110,0 (2,5)	113,1 (2,5)	cnd	
:	:	:		DIVISION 02
:	:	:		CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations
2,3	2,3	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre
61,5	59,5	57,2	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
11,4	10,9 (1,2)	10,4	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
1,0	2,8	0,1	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
:	:	:		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02
76,2	75,5 (1,2)	69,9	cnd	
:	:	:		DIVISION 03
:	:	:		CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES REFORMES INSTITUTIONNELLES
:	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
:	:	:		01 Rémunérations.
-	-	10,8	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
02 Werkingskosten.				:	:	:
Werkingskosten van het Kabinet	03 02 1219 63 97 34 68		ngk	- :	- : (1,8):	- : (6,3)
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03			ngk	- :	- : (1,8):	- : (6,3)
				:	:	:
AFDELING 04				:	:	:
KONINKLIJK COMMISSARIAAT VOOR HET MIGRANTENBELEID				:	:	:
				:	:	:
0 Bestaansmiddelen				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Commissariaat	04 01 1102 61 95 32 66		ngk	- :	- : (1,5):	39,0 (1,2)
				:	:	:
02 Werkingskosten.				:	:	:
Werkingskosten van het Commissariaat	04 02 1219 90 27 61 95		ngk	- :	- :	2,9
				:	:	:
Representatiekosten van de Koninklijk Commissaris voor het migrantenbeleid	04 02 1221 92 29 63 97		ngk	- :	- :	0,2
				:	:	:
Patrimoniale uitgaven van het Koninklijk Commissariaat	04 02 7401 64 01 35 69		ngk	- :	- :	0,1
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 04			ngk	- :	- : (1,5):	42,2 (1,2)
				:	:	:
AFDELING 12				:	:	:
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR WETENSCHAPSBELEID				:	:	:
				:	:	:
0 Werking van het Kabinet.				:	:	:
01 Bezoldigingen.				:	:	:
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	12 01 1102 83 20 54 88		ngk	- :	- :	- : (0,8)
				:	:	:
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 12			ngk	- :	- :	- : (0,8)
				:	:	:
AFDELING 40				:	:	:
DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER				:	:	:
				:	:	:
0 Bestaansmiddelen.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven.				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 64 01 35 69		ngk	90,1 :	87,1 : (0,4):	89,5
				:	:	:

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	-	0,1	cnd	02 Frais de fonctionnement.
	(1,8)	(0,1)		Frais de fonctionnement du Cabinet
-	-	10,9	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03
	(1,8)	(0,1)		
				DIVISION 04
				COMMISSARIAT ROYAL A LA POLITIQUE DES IMMIGRES
				0 Subsistance
				01 Rémunérations.
-	-	39,8	cnd	Traitements et indemnités du personnel du Commis- sariat
	(1,5)	(1,2)		
-	-	10,8	cnd	02 Frais de fonctionnement.
		(0,1)		Frais de fonctionnement du Commissariat
-	-	0,2	cnd	Frais de représentation du Commissaire royal à la politique des immigrés
-	-	0,4	cnd	Dépenses patrimoniales du Commissariat royal
-	-	51,2	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 04
	(1,5)	(1,3)		
				DIVISION 12
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE
				0 Fonctionnement du Cabinet.
				01 Rémunérations.
-	-	1,4	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
		(0,8)		
-	-	1,4	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 12
		(0,8)		
				DIVISION 40
				CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
				0 Subsistance.
				01 Dépenses de personnel.
90,1	87,1	89,5	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
	(0,4)			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	40 01 1104 65 02 36 70		ngk	33,7 :	31,3 : (0,3):	34,7
Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon	40 01 1105 66 03 37 71		ngk	0,5 :	0,5 :	0,5
Verzekeringscontract tot het dekken van ongeval- lenrisico's van de leden van de Regering	40 01 1110 71 08 42 76		ngk	- :	- :	0,5
Allerhande schadevergoedingen aan derden (verant- woordelijkheid van de Staat)	40 01 3301 31 65 02 36		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
Leningen KB 6.12.51.	40 01 8201 81 18 52 86		ngk	0,2 :	0,2 :	0,2
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.	40 02 1201 74 11 45 79		ngk	22,1 :	22,1 : (0,4):	56,0 (1,5)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	40 02 1207 80 17 51 85		ngk	0,5 :	0,4 :	0,3
Werkingskosten van de Commissie voor de Over- heidsopdrachten	40 02 1220 93 30 64 01		ngk	0,2 :	0,2 :	0,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	40 02 7401 66 03 37 71	I	ngk	1,4 :	2,4 : (0,6):	4,7
Totalen voor het programma 0			ngk	148,8 :	144,3 : (1,7):	186,7 (1,5)
1 Bistel				:	:	:
10 Werkingskosten.				:	:	:
Uitgaven in verband met het onderhoud en de wer- king van het informaticaprogramma van de Regering	40 10 1223 71 08 42 76		ngk	112,4 :	86,9 :	93,9
Onderhoud/werking van BISTEL	40 10 1224 72 09 43 77		ngk	- :	22,8 :	25,1
Informatica- BISTEL	40 10 7402 42 76 13 47	I	gkr	16,4 :	16,0 :	17,0
Totalen voor het programma 1			ngk gkr	112,4 : 16,4 :	109,7 : 16,0 :	119,0 17,0
			tot	128,8 :	125,7 :	136,0
2 BELGA				:	:	:
20 Persagentschappen.				:	:	:
Toelage aan het persagentschap BELGA	40 20 3201 05 39 73 10		ngk	47,3 :	46,5 :	14,9
Totalen voor het programma 2			ngk	47,3 :	46,5 :	14,9

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
33,7	31,3	35,5	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire
:	(0,3):	:		
0,5	0,5	0,5	cnd	Dépenses diverses du service social
:	:	:		
-	-	-	cnd	Contrat d'assurance couvrant les risques d'acci- dent des membres du gouvernement
:	:	:		
0,1	0,1	0,1	cnd	Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat)
:	:	:		
0,2	0,2	0,2	cnd	Prêts AR 6.12.51
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
22,1	22,1	52,7	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services.
:	(0,4):	(1,5)		
0,5	0,4	0,3	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.
:	:	:		
0,2	0,2	0,2	cnd	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics
:	:	:		
1,4	2,4	8,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.
:	(0,6):	:		
148,8	144,3	187,0	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(1,7):	(1,5)		
:	:	:		1 Bistel
:	:	:		10 Frais de fonctionnement.
112,4	86,9	80,7	cnd	Dépenses relatives à l'entretien et fonctionnement du programme informatique du Gouvernement
:	:	:		
-	22,8	21,4	cnd	Entretien et fonctionnement de BISTEL.
:	:	:		
33,8	31,1	26,9	cnd	Informatique - BISTEL
:	:	:		
112,4	109,7	102,1	cnd	Totaux pour le programme 1
33,8	31,1	26,9	cnd	
146,2	140,8	129,0	tot	
:	:	:		2 BELGA.
:	:	:		20 Agences de presse.
47,3	46,5	14,9	cnd	Subside à l'agence de presse BELGA
:	:	:		
47,3	46,5	14,9	cnd	Totaux pour le programme 2

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
3 Sociale tussenkomsten.				:	:	:
30 Subsidies en bijdragen.				:	:	:
Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	40 30 3303 03 37 71 08		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies	40 30 3304 04 38 72 09		ngk	493,5 :	- :	503,0
Vakbondspremies	40 30 3305 05 39 73 10		ngk	430,7 :	- :	302,1
Bijdrage in de werkingskosten van een Internatio- naal Centrum voor de Pers te Brussel	40 30 3401 04 38 72 09		ngk	3,0 :	6,0 :	-
Toelage aan de Koning Boudewijnstichting.	40 30 5201 58 92 29 63		ngk	73,4 :	71,7 :	70,0
Totalen voor het programma 3			ngk	1 000,7 :	77,8 : (7,4):	875,2
4 Voorlichting				:	:	:
40 Toelagen.				:	:	:
Campagne voor overheidsvoorlichting, zoals over : - het globaal plan ; - de tewerkstellingsmaatregelen ; - de milieutaksen ; - de voortzetting van de campagne "informatie van de overheid".	40 40 1220 47 81 18 52		ngk	58,1 :	58,1 :	89,0
Werking en activiteiten van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (F.V.D.)	40 40 4101 18 52 86 23		ngk	55,9 :	49,9 :	55,9
Totalen voor het programma 4			ngk	114,0 :	108,0 :	144,9
5 Regeringsactiviteiten (nieuw programma)				:	:	:
51 Personaliseerbare uitgaven				:	:	:
Aanstelling van contractueel hulp personeel	40 51 1104 30 64 01 35		ngk	0,6 :	0,6 :	-
Verzekeringscontract van de Regering	40 51 1110 36 70 07 41		ngk	0,5 :	0,5 :	0,5
52 Werkingsmiddelen				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van de diensten.	40 52 1201 39 73 10 44		ngk	8,3 :	8,3 :	8,1
Aankoop van duurzame roerende goederen	40 52 7401 31 65 02 36	I	ngk	0,1 :	0,1 :	0,5
Totalen voor het programma 5			ngk	9,5 :	9,5 :	9,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 40			ngk	1 432,7 :	495,8 : (9,1):	1 349,8 (1,5)
			gkr	16,4 :	16,0 :	17,0
			tot	1 449,1 :	511,8 :	1 366,8

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		3 Interventions sociales.
:	:	:		30 Subventions et contributions.
0,1	0,1	0,2	cnd	Subvention à la Fondation belge de la Vocation
493,5	-	503,0	cnd	Dotation au Fonds des primes syndicales
:	(7,4):	:		
430,7	-	302,1	cnd	Primes syndicales.
3,0	6,0	-	cnd	Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles
73,4	71,7	125,0	cnd	Subside à la Fondation Roi Baudouin.
1 000,7	77,8	930,3	cnd	Totaux pour le programme 3
:	(7,4):	:		
:	:	:		4 Information.
:	:	:		40 Subventions.
58,1	58,1	56,2	cnd	Campagne pour l'information du gouvernement, notamment :
:	:	:		- le plan global ;
:	:	:		- les mesures en faveur de l'emploi ;
:	:	:		- les écotaxes ;
:	:	:		- la poursuite de la campagne "information officielle".
55,9	49,9	57,4	cnd	Fonctionnement et activités du Service fédéral belge d'Information (S.F.I.)
114,0	108,0	113,6	cnd	Totaux pour le programme 4
:	:	:		5 Soutien aux activités du Gouvernement
:	:	:		51 Dépenses personnalisées
0,6	0,6	-	cnd	Affectation du personnel d'entretien contractuel
0,5	0,5	0,5	cnd	Contrat d'assurance du Gouvernement
:	:	:		52 Moyens de fonctionnement
8,3	8,3	5,0	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.
0,1	0,1	-	cnd	Achat de biens meubles durables
9,5	9,5	5,5	cnd	Totaux pour le programme 5
1 432,7	495,8	1 353,4	cnd	Totaux pour la division organique 40
33,8	(9,1):	(1,5)	cnd	
:	31,1	26,9		
1 466,5	526,9	1 380,3	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
	(1)	(2)	(3)	(4)				
AFDELING 51								
HOOG COMITE VAN TOEZICHT								
0 Bestaansmiddelen.								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	51	01	1103		ngk	151,5	145,5	143,1
	70	07	41 75				(0,3):	
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	51	01	1104		ngk	14,7	14,3	14,6
	71	08	42 76				(0,6):	
02 Werkingskosten.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.	51	02	1201		ngk	20,6	20,0	20,7
	80	17	51 85					
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	51	02	1207		ngk	2,2	10,6	2,7
	86	23	57 91					
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	51	02	7401	I	ngk	2,7	2,4	1,9
	72	09	43 77					
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 51						191,7	192,8	183,0
					ngk		(0,9):	
AFDELING 52								
VAST WERVINGSSECRETARIAAT								
0 Bestaansmiddelen.								
01 Personeelsuitgaven.								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel	52	01	1103		ngk	149,4	144,9	141,7
	97	34	68 05					
Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel	52	01	1104		ngk	5,9	5,8	8,8
	01	35	69 06				(0,4):	
02 Werkingskosten.								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten.	52	02	1201		ngk	65,8	64,6	66,1
	10	44	78 15					
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten.	52	02	1207		ngk	0,1	0,1	0,1
	16	50	84 21					
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	52	02	7401	I	ngk	7,3	4,3	4,3
	02	36	70 07					
Totalen voor het programma 0						228,5	219,7	221,0
					ngk		(0,4):	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		DIVISION 51	
:	:	:		COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE	
:	:	:		0 Subsistance.	
:	:	:		01 Dépenses de personnel.	
151,5	145,5	143,6	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.	
:	(0,3):	:			
14,7	14,3	14,6	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire	
:	(0,6):	:			
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.	
20,6	20,0	19,2	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services.	
:	:	:			
2,2	10,6	2,6	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	
:	:	:			
2,7	2,4	2,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	
:	:	:			
191,7	192,8	182,0	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 51	
:	(0,9):	:			
:	:	:		DIVISION 52	
:	:	:		SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT	
:	:	:		0 Subsistance.	
:	:	:		01 Dépenses de personnel.	
149,4	144,9	142,9	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire	
:	:	:			
5,9	5,8	8,9	cnd	Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire	
:	(0,4):	:			
:	:	:		02 Frais de fonctionnement.	
65,8	64,6	66,0	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services.	
:	:	:			
0,1	0,1	0,1	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	
:	:	:			
7,3	4,3	4,8	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles.	
:	:	:			
228,5	219,7	222,7	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	(0,4):	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.8. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
1 Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen.				:	:	:
10 Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen.				:	:	:
Uitgaven voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen	52 10 0165 16 50 84 21	I	gkr	-	-	-
Atlas project (codex)	52 10 0166 17 51 85 22	I	gkr	14,4	9,5	9,1
Project tot aanpassing van de informatica-infrastructuur.	52 10 7402 75 12 46 80	I	ngk	16,1	19,0	-
Totalen voor het programma 1				ngk gkr	16,1 : 14,4 :	19,0 : 9,5 :
Totalen voor de organisatie-afdeling 52				tot	30,5 :	28,5 :
AFDELING 54				ngk	244,6 :	238,7 :
VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE				gkr	(0,4): 9,5 :	221,0 9,1
0 Bestaansmiddelenprogramma				tot	259,0 :	248,2 :
01 Personeelsuitgaven.						
Bezoldigingen en allerhande toelagen . vast en stagedoend statutair personeel.	54 01 1103 54 88 25 59		ngk	26,7	25,9	24,3
Toelagen aan Rijkspersoneel	54 01 1104 55 89 26 60		ngk	-	-	0,4
02 Werkingskosten.						
Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie	54 02 1224 87 24 58 92		ngk	3,5	3,4	3,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 02 7401 56 90 27 61	I	ngk	0,8	0,6	0,6
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 54				ngk	31,0 :	29,9 :
AFDELING 56						
CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN RACISME-BESTRIJDING						
1 Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding (art.10 van het K.B.van 28.02.1993).						
Toelage aan het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding.	56 10 4102 84 21 55 89		ngk	67,0	60,2	19,3
Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 56				ngk	67,0 :	60,2 :

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
-	-	21,9	crd		1 Nouveau système pour le recrutement du personnel.
:	:	:			10 Développement de moyens multimédiaux.
4,8	9,5	10,6	crd		Dépenses pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques
:	:	:			Projet Atlas (codex)
16,1	19,0	-	cnd		Projet d'extension des moyens informatiques
:	:	:			
16,1	19,0	-	cnd		Totaux pour le programme 1
4,8	9,5	32,5	crd		
20,9	28,5	32,5	tot		
244,6	238,7	222,7	cnd		Totaux pour la division organique 52
:	(0,4):	:			
4,8	9,5	32,5	crd		
249,4	248,2	255,2	tot		
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
26,7	25,9	24,5	cnd		0 Subsistance.
:	:	:			01 Dépenses de personnel.
-	-	0,6	cnd		Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.
:	:	:			Allocat. au personnel d'Etat
:	:	:			
:	:	:			02 Frais de fonctionnement.
3,5	3,4	3,0	cnd		Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel
0,8	0,6	1,5	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.
:	:	:			
31,0	29,9	29,6	cnd		Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 54
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
67,0	60,2	19,3	cnd		DIVISION 56
:	:	:			CENTRE POUR L'EGALITE DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME
:	:	:			1 Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art.10 de l'A.R. du 28.02.1993)
67,0	60,2	19,3	cnd		Subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.
:	:	:			
67,0	60,2	19,3	cnd		Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 56
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 60						
FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN - DEEL WETENSCHAPSBELEID						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						
Vastbenoemd en stagedoend statutair personeel.	60 01 1103 22 56 90 27	R	ngk	137,9	136,7	130,2
Ander personeel dan statuair	60 01 1104 23 57 91 28	R	ngk	21,0	22,8	22,4
Diverse uitgaven van de sociale dienst	60 01 1105 24 58 92 29	R	ngk	0,5	0,3	0,2
02 Werkingsuitgaven						
Bestendige uitgaven voor niet-duurzame goederen en diensten	60 02 1201 32 66 03 37	R	ngk	37,9	37,0	33,8
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten	60 02 1207 38 72 09 43	R	ngk	2,0	2,1	1,7
Verzekeringskosten van het oceanografisch schip BELGICA	60 02 3201 92 29 63 97	R	ngk	5,2	5,9	4,6
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	60 02 7401 24 58 92 29	RI	ngk	4,4	4,3	3,8
03 Andere werkingsuitgaven						
Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid - Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten	60 03 1220 60 94 31 65	R	ngk	5,4	5,3	4,8
Acties ter promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.	60 03 1221 61 95 32 66	R	ngk	16,4	16,0	13,6
Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen.	60 03 4101 31 65 02 36	R	ngk	294,0	291,8	298,0
Totalen voor het programma 0			ngk	524,7	522,2	513,1
1 Onderzoek-ontwikkeling op nationaal vlak.						
ORGANIEK FONDS :						
ORGANIEK FONDS : Wederbeleggingsfonds van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen, en van retributies voor werken voor rekening van derden.						
- Saldo op 1 januari	(1)			625,9	576,4	477,7
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			97,0	97,0	99,5
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			722,9	673,4	577,2
11 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven						
Regeringsinitiatieven voor O&O op nationaal vlak.	60 11 0151 33 67 04 38	R	gkr	1 565,0	1 400,0	1 077,8

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1995	aangepast ajusté 1994	realisaties réalisations 1993		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 60
				SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE POLITIQUE SCIENTIFIQUE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
				Rémunérations et allocations généralement quelconques :
137,9	136,7	124,7	cnd	Personnel statutaire définitif et stagiaire
21,0	22,8	22,3	cnd	Personnel autre que statutaire
0,5	0,3	0,1	cnd	Dépenses diverses du service social
				02 Frais de fonctionnement
37,9	37,0	33,2	cnd	Dépenses permanentes pour achat de biens non du- rables et de services
2,0	2,1	2,4	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
5,2	5,9	4,6	cnd	Frais d'assurance du navire océanographique BELGICA
4,4	4,3	3,8	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
5,4	5,3	4,8	cnd	Conseil national de la Politique scientifique - Rémunération du président et frais de fonction- nement
16,4	16,0	14,6	cnd	Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique
294,0	291,8	298,0	cnd	Subvention à la Fondation nationale pour le finan- cement de la recherche scientifique en vue de cou- vrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis
524,7	522,2	508,5	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Recherche et développement dans le cadre national.
				FONDS ORGANIQUE :
				Fonds de remploi de remboursement d'avances récu- pérables, de redevances, et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers.
637,8	578,8	481,4		- Solde au 1er janvier
97,0	97,0	99,5		- Recettes de l'année en cours
734,8	675,8	580,9		- Disponible pendant l'année en cours
				11 Programmes et actions de R-D. - Initiatives gou- vernementales
1 608,1	1 575,4	1 206,9	cnd	Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
Interuniversitaire attractiepolen.	60 11 0152 34 68 05 39	R	gkr	2 183,8	9,0	6,5
Uitgaven van alle aard in verband met de ontwikke- ling van een geïntegreerd multifunctioneel bureau- tica-informatica piloot-systeem.	60 11 0154 36 70 07 41	R	gkr	5,0	5,0	5,3
Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van militaire projecten.	60 11 0155 37 71 08 42	R	gkr	800,0	-	-
Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.	60 11 0171 53 87 24 58	R	fon	25,5	30,5	0,7
Uitgaven van alle aard met betrekking tot het duurzame ontwikkelingsbeleid.	60 11 0172 54 88 25 59	R	fon	3,1	6,0	-
Uitgaven van alle aard met betrekking tot het Belgische voorzitterschap van het EUREKA- initiatief.	60 11 0173 55 89 26 60	R	fon	59,5	11,0	-
12 Collectief fundamenteel onderzoek - ministerieel initiatief						
Onderzoek op ministerieel initiatief.	60 12 4102 16 50 84 21	R	ngk	-	-	-
Onderzoek op ministerieel initiatief.	60 12 4117 31 65 02 36	R	gkr	73,1	29,1	84,8
13 Academies en commissies						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 13 1104 34 68 05 39	R	ngk	6,5	6,2	5,8
Toelage aan de Academia Belgica te Rome.	60 13 3301 97 34 68 05	R	ngk	10,1	9,8	9,5
Toelage aan het Patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen.	60 13 4103 26 60 94 31	R	ngk	4,0	3,9	3,8
Toelage aan het patrimonium van de Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van Bel- gië.	60 13 4104 27 61 95 32	R	ngk	18,5	19,0	15,0
Totalen voor het programma 1				ngk gkr fon	39,1 : 4 626,9 : 88,1 :	38,9 : 1 443,1 : 47,5 :
Saldo van het organiek fonds op 31 december :				tot	4 754,1	1 529,5
2 Onderzoek-ontwikkeling op internationaal vlak.					634,8	625,9
21 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitia- tieven						
Regeringsinitiatieven voor O&O op internationaal vlak.				R gkr	332,8	354,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
793,7	801,9	796,3	crd	Pôles d'attraction interuniversitaires
:	:	:		
5,0	5,0	5,1	crd	Dépenses de toute nature relatives au développement d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique/informatique
:	:	:		
80,0	-	-	crd	Phases de recherche-développement de projets militaires.
:	:	:		
26,0	24,0	2,1	fon	Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.
:	:	:		
3,1	3,0	-	fon	Dépenses de toutes natures relatives à la politique de développement durable
:	:	:		
59,5	11,0	-	fon	Dépenses de toutes natures relatives à la présidence belge de l'Initiative EUREKA.
:	:	:		
:	:	:		12 Recherche fondamentale collective-initiative ministérielle
:	:	:		
-	-	7,5	crd	Recherches d'initiative ministérielle
:	:	:		
39,7	38,6	29,9	crd	Recherches d'initiative ministérielle.
:	:	:		
:	:	:		13 Académies et commissions
:	:	:		
6,5	6,2	5,8	crd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
:	:	:		
10,1	9,8	8,1	crd	Subvention à l'Academia Belgica à Rome
:	:	:		
4,0	3,9	3,8	crd	Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer
:	:	:		
18,5	19,0	13,2	crd	Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique
:	:	:		
:	:	:		
39,1	38,9	38,4	crd	Totaux pour le programme 1
2 526,5	2 420,9	2 038,2	crd	
88,6	38,0	2,1	fon	
2 654,2	2 497,8	2 078,7	tot	
646,2	637,8	578,8		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		2 Recherche et développement dans le cadre international.
:	:	:		
:	:	:		21 Programmes et actions de R-D - Initiatives gouvernementales
:	:	:		
332,8	344,2	243,3	crd	Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
22 Lucht- en ruimtevaartactiviteiten								
Belgische bijdrage aan de algemene en aanverwante begrotingen en aan het wetenschappelijk programma van het Europese Ruimte Agentschap ; beheerkosten en diverse promotionele activiteiten.	60 22 0110 91 28 62 96	R	ngk	-	-	738,3		
Uitgaven van alle aard m.b.t. de Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap	60 22 0111 92 29 63 97	R	ngk	5 847,1	5 723,0	-		
Deelneming in onderzoek-ontwikkeling van het vliegtuigprogramma Airbus A330-A340 en van het motorprogramma CFM 56-5.	60 22 0158 42 76 13 47	R	gkr	-	3,8	58,4		
Belgische bijdrage aan de activiteiten van het Europees Ruimte Agentschap.	60 22 0160 44 78 15 49	R	ngk	-	-	4 904,4		
Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA)	60 22 0161 45 79 16 50	R	gkr	50,0	500,0	229,9		
Uitgaven van alle aard betreffende de inplanting in België van het oefencentrum voor piloten van het Europese Ruimteveer (pro memorie).	60 22 0163 47 81 18 52	R	gkr	-	-	-		
23 Diverse internationale samenwerkingsverbanden								
Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.	60 23 0102 92 29 63 97	R	ngk	3,0	2,9	2,8		
Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het institut de la Recherche scientifique et technique te Butare (Rwanda).	60 23 0103 93 30 64 01	R	ngk	1,9	3,6	3,5		
Toelagen aan de intergouvernementale en internationale organisaties, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.(pro memorie : zie B.A. 34.21 en 34.22)	60 23 3401 93 30 64 01	R	ngk	-	(0,1)	305,1		
Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel).	60 23 3402 94 31 65 02	R	ngk	28,3	27,6	24,9		
Belgische bijdrage aan het European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences.	60 23 3403 95 32 66 03	R	ngk	-	(0,1)	0,2		
Toelagen aan intergouvernementale organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening (overgekomen van B.A. 34.01)	60 23 3421 16 50 84 21	R	ngk	383,1	340,2	-		
Toelagen aan internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en voor openbare wetenschappelijke dienstverlening (overgekomen van B.A. 34.01)	60 23 3422 17 51 85 22	R	ngk	24,6	24,0	-		
Totale voor het programma 2			ngk	6 288,0	6 121,3	5 979,2		
			gkr	382,8	857,8	590,9		
			tot.	6 670,8	6 979,1	6 570,1		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				22 Activités aéro-spatiales	
-	-	739,5	cnd	Cotisation belge aux budgets général et associé et au programme scientifique de l'Agence Spatiale Européenne : frais de gestion et activités diverses de promotion	
5 847,1	5 723,0	-	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence Spatiale Européenne	
-	11,7	103,2	crd	Participation aux coûts de recherche-développement du programme avion Airbus A330-A340 et du programme moteur CFM 56-5	
-	-	4 904,4	cnd	Participation belge aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne	
260,0	172,2	107,7	crd	Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE)	
-	-	-	crd	Dépenses de toute nature relatives à l'implantation en Belgique du centre d'entraînement des pilotes de la navette spatiale européenne (pour mémoire).	
				23 Collaborations internationales diverses	
3,0	2,9	3,5	cnd	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	
1,9	3,6	3,5	cnd	Dépenses de personnel et de service résultant de la collaboration avec l'Institut de la Recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda)	
-	(0,1)	321,6	cnd	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique (pour mémoire : voir A.B. 34.21 et 34.22)	
28,3	27,6	23,7	cnd	Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel)	
-	(0,1)	0,2	cnd	Contribution belge à l'European Coordination Center for Research and Documentation in Social Sciences	
383,1	340,2	-	cnd	Subventions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifiques (provenant de l'A.B. 34.01)	
24,6	24,0	-	cnd	Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public scientifique (provenant de l'A.B. 34.01)	
6 288,0	6 121,3	5 996,4	cnd	Totaux pour le programme 2	
592,8	528,1	454,2	crd		
6 880,8	6 649,4	6 450,6	tot		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
3 Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen				:	:	:
31 Groepering "Documentatie"				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	60 31 1103 01 35 69 06	R	ngk	380,1 :	377,2 :	370,4
Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 31 1104 02 36 70 07	R	ngk	52,8 :	51,8 : (12,7):	44,7
Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer).	60 31 4105 93 30 64 01	R	ngk	260,2 :	253,5 :	253,3
Dotatie aan de groepering 'Documentatie' (Staats- dienst met afzonderlijk beheer).	60 31 6101 52 86 23 57	R	ngk	79,1 :	77,1 :	77,1
32 Groepering "Ruimte en Planetarium"				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	60 32 1103 10 44 78 15	R	ngk	382,5 :	360,7 :	351,3
Bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 32 1104 11 45 79 16	R	ngk	21,3 :	20,6 :	21,8
Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 32 4105 05 39 73 10	R	ngk	187,2 :	177,7 :	177,3
Dotatie aan de groepering 'Ruimte' (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 32 6101 61 95 32 66	R	ngk	32,1 :	31,3 :	31,3
33 Groepering "Natuur"				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	60 33 1103 19 53 87 24	R	ngk	333,6 :	326,3 :	324,2
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 33 1104 20 54 88 25	R	ngk	62,9 :	60,8 : (10,4):	53,0
Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 33 4105 14 48 82 19	R	ngk	125,1 :	121,8 :	116,8
Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 33 6101 70 07 41 75	R	ngk	21,9 :	21,3 :	21,3
34 Groepering "Musea"				:	:	:
Bezoldiging en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	60 34 1103 28 62 96 33	R	ngk	207,6 :	209,7 :	206,2
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 34 1104 29 63 97 34	R	ngk	68,6 :	66,7 : (1,5):	64,6

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		3 Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés
:	:	:		
:	:	:		31 Groupement "Documentation"
380,1	377,2	380,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
52,8	51,8 (12,7):	38,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
260,2	253,5	253,3	cnd	Dotation au groupement "Documentation" (Service de l'Etat à gestion séparée)
79,1	77,1	77,1	cnd	Dotation au groupement "Documentation" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		32 Groupement "Espace et Planetarium"
382,5	360,7	352,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
21,3	20,6	17,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
187,2	177,7	177,3	cnd	Dotation au groupement "Espace" (Service de l'Etat à gestion séparée)
32,1	31,3	31,3	cnd	Dotation au groupement "Espace" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		33 Groupement "Nature"
333,6	326,3	324,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
62,9	60,8 (10,4):	44,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
125,1	121,8	116,8	cnd	Dotation au groupement "Nature" (Service de l'Etat à gestion séparée)
21,9	21,3	21,3	cnd	Dotation au groupement "Nature" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		34 Groupement 'Musées'
207,6	209,7	209,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
68,6	66,7 (1,5):	52,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 34 4105 23 57 91 28	R	ngk	148,6	:	144,8	:	144,2
Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 34 6101 79 16 50 84	R	ngk	30,5	:	34,6	:	34,6
35 Groepering "Patrimonium"					:		:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	60 35 1103 37 71 08 42	R	ngk	93,7	:	95,6	:	96,1
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	60 35 1104 38 72 09 43	R	ngk	10,0	:	9,6	:	9,1
Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 35 4105 32 66 03 37	R	ngk	28,9	:	28,1	:	23,8
Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).	60 35 6101 88 25 59 93	R	ngk	5,5	:	5,3	:	9,7
36 Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat					:		:	
Toelagen aan de Centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat.	60 36 4106 42 76 13 47	R	ngk	64,0	:	62,1	:	60,2
Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	60 36 4107 43 77 14 48	R	ngk	37,2	:	34,7	:	33,8
Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie.	60 36 4108 44 78 15 49	R	ngk	29,0	:	28,2	:	29,7
Toelage aan de vzw "Nationaal centrum voor Navorsingen van de Vlaamse Primitieven". (pro memorie : afgeschafte basisallocatie ; zie B.A. 60.13.41.04)	60 36 4109 45 79 16 50	R	ngk	-	:	-	:	-
Toelage aan de Centra van wetenschappelijke diensten (pro memorie : afgeschafte basisallocatie ; zie B.A. 60.11.01.51).	60 36 4113 49 83 20 54	R	gkr	-	:	-	:	-
37 Diversen					:		:	
Werkingskosten van internationale wetenschappelijke bijeenkomsten.	60 37 0104 26 60 94 31	R	ngk	1,2	:	1,1	:	0,5
Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten van wetenschapsbeleid	60 37 0105 27 61 95 32	R	ngk	2,7	:	2,6	:	2,2
Totale voor het programma 3			ngk	2 666,3	:	2 603,2	:	2 557,2
			gkr	-	:	(24,6):	:	-
			tot	2 666,3	:	2 603,2	:	2 557,2
4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten					:		:	
41 Instellingen van hoger onderwijs					:		:	
Terugbetaling aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap van de wedden van het onderwijzend personeel gedetacheerd naar de stichting Biermans-Lapôtre (Parijs).	60 41 1104 92 29 63 97	R	ngk	4,6	:	-	:	-

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
148,6	144,8	147,6	cnd	Dotation au groupement "Musées" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		
30,5	34,6	34,6	cnd	Dotation au groupement "Musées" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		
:	:	:		35 Groupement "Patrimoine"
93,7	95,6	93,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
10,0	9,6	9,9	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
:	:	:		
28,9	28,1	23,8	cnd	Dotation au groupement "Patrimoine" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		
5,5	5,3	9,7	cnd	Dotation au groupement "Patrimoine" (Service de l'Etat à gestion séparée)
:	:	:		
:	:	:		36 Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat
64,0	62,1	89,1	cnd	Subventions aux Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat
:	:	:		
37,2	34,7	33,8	cnd	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale
:	:	:		
29,0	28,2	29,5	cnd	Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique
:	:	:		
-	-	3,5	cnd	Subvention à l'asbl "Centre national de Recherches sur les primitifs flamands" (pour mémoire : allocation de base supprimée ; voir A.B. 60.13.41.04)
:	:	:		
-	-	13,3	cnd	Subventions aux Centres de services scientifiques (pour mémoire : allocation de base supprimée ; voir A.B. 60.11.01.51).
:	:	:		
:	:	:		37 Divers
1,2	1,1	0,4	cnd	Frais de fonctionnement des conférences internationales scientifiques.
:	:	:		
2,7	2,6	3,2	cnd	Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique.
:	:	:		
2 666,3	2 603,2	2 576,4	cnd	Totaux pour le programme 3
:	(24,6):	:		
-	-	13,3	cnd	
2 666,3	2 603,2	2 589,7	tot	
:	:	:		4 Enseignement - Formation - Activités éducatives
:	:	:		
:	:	:		41 Institutions d'enseignement supérieur
4,6	-	-	cnd	Remboursement aux communautés flamande et française des traitements du personnel détaché à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris).
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Toelage aan het Europees Instituut voor Onderzoek en Hoger Onderwijs in management.	60 41 3404 64 01 35 69	R	ngk	-	-	0,5
Toelage aan het Europacollege (Brugge).	60 41 3405 65 02 36 70	R	ngk	56,6	55,2	53,5
Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)	60 41 3406 66 03 37 71	R	ngk	4,7	9,0	8,0
Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze).	60 41 3407 67 04 38 72	R	ngk	39,7	38,2	32,4
42 Universitaire stichting						
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Universitaire stichting.	60 42 0104 71 08 42 76	R	ngk	3,6	5,0	4,0
Toelage aan de Universitaire stichting.	60 42 3302 68 05 39 73	R	ngk	3,0	2,9	2,8
43 Internationale samenwerking						
Toelage aan de Belgian American Education Foundation.	60 43 3303 78 15 49 83	R	ngk	2,6	2,5	2,5
Totalen voor het programma 4			ngk	114,8	112,8	103,7
Totalen voor de organisatie-afdeling 60			ngk	9 632,9	9 398,4	9 187,3
			gkr	5 009,7	(24,8):	1 765,3
			fon	88,1	47,5	0,7
			tot	14 730,7	11 746,8	10 953,3
AFDELING 61						
FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN -DEEL ONDERWIJS EN CULTUUR						
1 Gemeenschappelijke culturele activiteiten						
11 Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).						
Dotatie aan de Nationale Dienst voor Congressen	61 11 4115 47 81 18 52		ngk	22,2	21,6	21,7
Dotatie aan Nationale Dienst voor Congressen	61 11 6115 10 44 78 15		ngk	2,7	2,6	2,5
12 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Bibliotheek						
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.	61 12 1103 51 85 22 56		ngk	1,3	1,2	1,2
					(0,2):	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
-	-	1,0	cnd	Subvention à l'Institut européen de Recherches et d'Études supérieures en Management
56,6	55,2	53,2	cnd	Subvention au Collège d'Europe (Bruges)
4,7	9,0	10,1	cnd	Subvention à la Fondation Biermans-Lapôte (Paris)
39,7	38,2	33,1	cnd	Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence)
				42 Fondation universitaire
3,6	5,0	3,3	cnd	Dépenses de toute nature relatives à la Fondation universitaire
3,0	2,9	2,5	cnd	Subvention à la Fondation universitaire
				43 Coopération internationale
2,6	2,5	2,5	cnd	Subvention à la Belgian American Educational Foundation
114,8	112,8	105,7	cnd	Totaux pour le programme 4
9 632,9	9 398,4	9 225,4	cnd	Totaux pour la division organique 60
	(24,8):			
3 119,3	2 949,0	2 505,7	cnd	
88,6	38,0	2,1	fon	
12 840,8	12 385,4	11 733,2	tot	
				DIVISION 61
				SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE EDUCATION ET CULTURE
				1 Activités culturelles communes
				11 Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée).
22,2	21,6	21,7	cnd	Dotation au Service national de Congrès.
2,7	2,6	2,5	cnd	Dotation au Service National du Congrès
				12 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Bibliothèque
1,3	1,2	1,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelcon- ques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire
	(0,2):			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(F)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(F)	(7)
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	61 12 1201 52 86 23 57		ngk	8,2 :	8,0 :	7,8
				:	:	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	61 12 1207 58 92 29 63		ngk	0,3 :	0,3 :	0,3
				:	:	
Conserverings- en restauratiebehandelingen.	61 12 1220 71 08 42 76		ngk	0,3 :	0,3 :	0,3
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.	61 12 7401 44 78 15 49	I	ngk	1,5 :	1,4 :	1,4
				:	:	
Aanschaf documenten en werken.	61 12 7480 26 60 94 31	I	ngk	0,7 :	0,6 :	0,6
				:	:	
13 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Instrumentenmuseum(pro memorie : afgeschafte basisallocaties)				:	:	
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.	61 13 1104 61 95 32 66		ngk	- :	- :	-
				:	:	
14 Toelagen aan culturele organisaties				:	:	
Toelage aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische musea en andere verenigingen tot cultu- rele ondersteuning.	61 14 3311 46 80 17 51		ngk	0,2 :	0,2 :	0,2
				:	:	
Toelage aan het Museum van het kind.	61 14 3312 47 81 18 52		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
				:	:	
Toelage aan het Koninklijk Filmarchief.	61 14 3313 48 82 19 53		ngk	46,1 :	45,0 :	42,0
				:	:	
Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel.	61 14 3314 49 83 20 54		ngk	5,2 :	5,0 :	13,3
				:	:	
Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocu- mentatie (CEDEDEM).	61 14 3315 50 84 21 55		ngk	6,4 :	4,4 :	9,4
				:	:	
Toelagen aan concertverenigingen.	61 14 3316 51 85 22 56		ngk	1,7 :	1,6 :	1,5
				:	:	
Toelage aan de vzw "Europalia".	61 14 3317 52 86 23 57		ngk	3,1 :	3,0 :	3,0
				:	:	
Toelage aan de vzw "Decentralisatie van de klas- sieke en hedendaagse films".	61 14 3318 53 87 24 58		ngk	4,1 :	4,0 :	4,0
				:	:	
Toelage aan het Filmmuseum.	61 14 3319 54 88 25 59		ngk	10,7 :	10,4 :	9,4
				:	:	
Toelage aan de Muziekkapel "Koningin Elisabeth".	61 14 3320 55 89 26 60		ngk	7,2 :	7,0 :	6,0
				:	:	
Toelage aan de Vereniging voor tentoonstellingen.	61 14 3321 56 90 27 61		ngk	0,1 :	0,1 :	0,1
				:	:	

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
8,2	8,0	9,5	cnd	Achats permanents de biens non durables et de services
0,3	0,3	0,3	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
0,3	0,3	0,3	cnd	Traitements de conservation et de restauration
1,5	1,4	1,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
0,7	0,6	0,6	cnd	Acquisition de documents et d'oeuvres
-	-	0,4	cnd	13 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles - Musée instrumental (pour mémoire : allocations de base supprimées)
-	-	0,4	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire
0,2	0,2	0,3	cnd	14 Subventions aux organisations culturelles
0,1	0,1	0,1	cnd	Subvention à la Fédération des Amis des musées de Belgique et autres associations de soutien culturel
46,1	45,0	41,7	cnd	Subvention au Musée de l'enfant
5,2	5,0	14,8	cnd	Subvention à la Cinémathèque royale
6,4	4,4	9,3	cnd	Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles
1,7	1,6	1,5	cnd	Subvention au Centre belge de documentation musicale (CEDEDEM)
3,1	3,0	2,9	cnd	Subvention aux associations de concerts
4,1	4,0	4,0	cnd	Subvention à l'asbl 'Europalia'
10,7	10,4	9,4	cnd	Subvention à l'asbl "Décentralisation des films classiques et contemporains"
7,2	7,0	6,0	cnd	Subvention au Musée du Cinéma
0,1	0,1	0,1	cnd	Subvention à la Chapelle musicale 'Reine Elisabeth'
			cnd	Subvention à l'Association des expositions

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
Toelage aan de Archieven voor historische films en actualiteitsbeelden	61 14 3322 57 91 28 62		ngk			4,1 :	4,0 :	3,0
Toelage aan de V.Z.W. "Jonge Filharmonie".	61 14 3323 58 92 29 63		ngk			0,5 :	- :	-
15 Diverse kredieten								
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie.	61 15 0106 51 85 22 56		ngk			0,9 :	0,9 :	0,8
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis.	61 15 0107 52 86 23 57		ngk			6,7 :	6,5 :	4,5 (0,6)
Koningin Elisabeth - Prijs van de Regering.	61 15 3322 66 03 37 71		ngk			0,5 :	0,4 :	0,4
Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut. (pro memorie: vervangen door B.A. 90/11.41.41 van de sectie 16 - Landsverdediging).	61 15 4120 88 25 59 93	P	ngk			- :	- :	14,8
Totalen voor het programma 1			ngk			134,8 :	128,6 : (0,2):	148,3 (0,6)
2 Externe relaties								
21 Internationale Instellingen die in België zijn gevestigd								
Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd.	61 21 3411 15 49 83 20		ngk			3,1 :	3,0 :	3,0
Belgische bijdrage aan de financiering van de "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg".	61 21 3412 16 50 84 21		ngk			10,0 :	10,0 :	8,8
Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek".	61 21 3413 17 51 85 22		ngk			5,8 :	5,7 :	5,5
22 Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd								
Diverse internationale toelagen en contributies.	61 22 3414 27 61 95 32		ngk			0,2 :	0,2 : (0,1):	0,3
Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding Wetenschap en Cultuur (UNESCO).	61 22 3415 28 62 96 33		ngk			123,8 :	123,8 : (0,1):	111,0
Toelage "Wereldorganisatie voor de bescherming van de intellectuele eigendom".	61 22 3416 29 63 97 34		ngk			- :	- : (0,1):	5,3
Toelage I.C.C.R.O.M.	61 22 3417 30 64 01 35		ngk			1,3 :	1,3 :	1,1
23 Diverse kredieten								
Aankoop - publikaties werken en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.	61 23 1223 76 13 47 81		ngk			0,8 :	0,8 :	0,8
Totalen voor het programma 2			ngk			145,0 :	144,8 : (0,3):	135,8

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
4,1	4,0	3,0	cnd	Subvention aux Archives cinématographiques d'histoire et d'actualités.
0,5	-	-	cnd	Subvention à l'A.S.B.L. "Jeune Philharmonie".
0,9	0,9	0,8	cnd	15 Crédits divers Dépenses de toute nature relatives à la promotion de la musique
6,7	6,5	4,2 (0,6)	cnd	Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture du Palais royal au public
0,5	0,4	0,4	cnd	Concours Reine Elisabeth - Prix du Gouvernement
-	-	14,8	cnd	Quote-part pour les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (pour mémoire: remplacée par l'A.B. 90/11.41.41. de la section 16- Défense nationale).
134,8	128,6 (0,2):	151,2 (0,6)	cnd	Totaux pour le programme 1
3,1	3,0	6,0	cnd	2 Relations extérieures 21 Institutions internationales établies en Belgique Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse
10,0	10,0	8,8	cnd	Contribution belge au financement de la "Commission for Educational Exchanges USA, Belgium, Luxemburg"
5,8	5,7	5,5	cnd	Subvention Secrétariat Fédération internationale des Jeunesses musicales
0,2	0,2 (0,1):	0,3	cnd	22 Institutions internationales établies à l'étranger Subventions et cotisations internationales diverses
123,8	123,8 (0,1):	110,8	cnd	Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)
-	- (0,1):	5,3	cnd	Subvention "Organisation mondiale de protection de la propriété intellectuelle"
1,3	1,3	1,1	cnd	Subvention I.C.C.R.O.M.
0,8	0,8	1,0	cnd	23 Crédits divers Achats - publications ouvrages et oeuvres d'art pour propagande culturelle à l'étranger
145,0	144,8 (0,3):	138,8	cnd	Totaux pour le programme 2

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
				(5)	(6)	(7)
3 Nationale culturele instellingen				:	:	:
30 Controleorganen van de Staat				:	:	:
Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.	61 30 0108 91 28 62 96		ngk	0,9 :	0,8 :	0,7
31 Koninklijke Muntshouwborg				:	:	:
Rentetoeelagen ten gunste van de K.M.S. op basis van artikel 214 van de programmawet van 30 decem- ber 1988.	61 31 2101 56 90 27 61	P	ngk	31,4 :	45,3 :	54,8
Toelage aan de Koninklijke Muntshouwborg.	61 31 4121 39 73 10 44	P	ngk	918,2 :	891,5 :	870,0
Dotatie aan de Koninklijke Muntshouwborg.	61 31 6121 02 36 70 07	P	ngk	133,0 :	133,0 :	133,0
32 Nationaal Orkest van België				:	:	:
Toelage aan het Nationaal Orkest van België.	61 32 4122 49 83 20 54	P	ngk	215,8 :	210,2 :	200,3
Bijzonder krediet ten behoeve van het Nationaal Orkest van België.	61 32 4123 50 84 21 55	P	ngk	- :	- :	10,3
33 Paleis voor Schone Kunsten				:	:	:
Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten.	61 33 4124 60 94 31 65	P	ngk	120,0 :	119,5 :	116,2
Totale voor het programma 3			ngk	1 419,3 :	1 400,3 :	1 385,3
4 Onderwijs - vorming (niet wetenschaps- beleid) en schoolinvesteringen				:	:	:
41 Internationale scholen - toelagen				:	:	:
Internationale school SHAPE.	61 41 3419 09 43 77 14		ngk	4,0 :	3,9 :	3,4
42 Investerings en dotaties scholen (andere dan universitaire) - Staat.				:	:	:
Interesttoelage - Franstalig regime.	61 42 4131 51 85 22 56		ngk	65,1 :	65,1 :	65,1
Interesttoelage - Nederlandstalig regime.	61 42 4132 52 86 23 57		ngk	32,3 :	32,3 :	32,3
Toelage aan het Nationaal waarborgfonds voor schoolgebouwen.	61 42 4140 60 94 31 65	P	ngk	2 819,9 :	3 321,6 :	3 351,7

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		3 Institutions culturelles nationales
:	:	:		30 Organismes de contrôle de l'Etat
0,9	0,8	-	cnd	Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public
:	:	:		31 Théâtre Royal de la Monnaie
31,4	45,3 (2,5)	54,8	cnd	Subvention-intérêt en faveur du T.R.M. sur la base de l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.
918,2	891,5 (7,6)	870,0 (1,1)	cnd	Subvention au Théâtre Royal de la Monnaie
133,0	133,0	133,0	cnd	Dotation au Théâtre Royal de la Monnaie
:	:	:		32 Orchestre National de la Belgique
215,8	210,2	200,3	cnd	Subvention à l'Orchestre National de Belgique
-	-	10,3	cnd	Crédit spécial en faveur de l'Orchestre National de Belgique
:	:	:		33 Palais des Beaux Arts
120,0	119,5	116,2	cnd	Subvention au Palais des Beaux-Arts
1 419,3	1 400,3 (10,1)	1 384,6 (1,1)	cnd	Totaux pour le programme 3
:	:	:		4 Enseignement - formation (hors politique scientifique) et investissements scolaires
:	:	:		41 Ecoles internationales - subventions
4,0	3,9	3,4	cnd	Ecole internationale SHAPE
:	:	:		42 Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires) - Etat
65,1	65,1	130,2	cnd	Subvention intérêt - régime francophone
32,3	32,3	64,6	cnd	Subvention intérêt - régime néerlandophone
2 819,9	3 321,6	3 408,7	cnd	Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Bouw van op te richten klassen in het kader van de taalwetten.	61 42 7204 20 54 88 25	I	gkr	-	2,0	0,2		
Bouw van Belgische klassen en scholen op het grondgebied van de B.R.D.	61 42 8301 50 84 21 55	I	gkr	-	2,7	5,7		
Totalen voor het programma 4			ngk gkr	2 921,3 -	3 422,9 4,7	3 452,5 5,9		
5 Lasten van het verleden Onderwijs - Education nationale			tot	2 921,3	3 427,6	3 458,4		
50 Provisioneel krediet Onderwijs/Education nationale								
Uitgaven van alle aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale	61 50 0110 79 16 50 84		ngk	427,1	444,8	221,8		
52 Onderwijs								
Bouwkosten Universitair Ziekenhuis Gent	61 52 6501 86 23 57 91		ngk	47,7	30,0	49,9		
Totalen voor het programma 5			ngk	474,8	474,8	271,7		
6 Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap								
60 Vlaamse Gemeenschap								
Financiering van het universitaire onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.	61 60 4501 01 35 69 06		ngk	356,1	347,4	333,6		
61 Franse Gemeenschap.								
Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.	61 61 4502 11 45 79 16		ngk	1 424,4	1 389,8	1 334,2		
Totalen voor het programma 6			ngk	1 780,5	1 737,2	1 667,8		
Totalen voor de organisatie-afdeling 61			ngk gkr tot	6 875,7 - 6 875,7	7 308,6 (10,6) 4,7 7 313,3	7 061,4 (1,7) 5,9 7 067,3		
Totalen			ngk gkr fon tot	18 667,4 5 040,5 88,1 23 796,0	17 909,9 (52,8) 2 331,1 47,5 20 288,5	18 270,4 (14,0) 1 797,3 0,7 20 068,4		
11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.								
Totalen ngk+gkr+fon								

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 5	aangepast ajusté 1 9 9 4	realisaties réalisations 1 9 9 3		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,3	2,3	26,9	crd	Constructions de classes à créer en vertu des lois linguistiques
-	5,7	5,7	crd	Constructions de classes et d'écoles belges sur le territoire de la R.F.A.
2 921,3	3 422,9	3 606,9	cnd	Totaux pour le programme 4
0,3	8,0	32,6	crd	
2 921,6	3 430,9	3 639,5	tot	
				5 Charges du passé Education nationale - Onderwijs
				50 Crédit provisionnel Education nationale/Onderwijs
427,1	444,8	158,7	cnd	Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale/Onderwijs
				52 Onderwijs
47,7	30,0	-	cnd	Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Gand.
474,8	474,8	158,7	cnd	Totaux pour le programme 5
				6 Dotations aux Communautés flamande et française
				60 Communauté flamande
356,1	347,4	333,6	cnd	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers
				61 Communauté française.
1 424,4	1 389,8	1 334,2	cnd	Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.
1 780,5	1 737,2	1 667,8	cnd	Totaux pour le programme 6
6 875,7	7 308,6	7 108,0	cnd	Totaux pour la division organique 61
0,3	(10,6): 8,0	(1,7) 32,6	crd	
6 876,0	7 316,6	7 140,6	tot	
18 667,4	17 909,9	18 386,9	cnd	Totaux
	(52,8):	(7,9)		11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.
3 158,2	2 997,6	2 597,7	crd	
88,6	38,0	2,1	fon	
21 914,2	20 945,5	20 986,7	tot	Totaux cnd+crd+fon

2. VERANTWOORDINGS- PROGRAMMA

A. MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Eerste Minister

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

2. PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Premier Ministre

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	76	75	84	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	76	75	84	Total.

B.A. 01.01.11.02. — *Jaarwedden personeel van het Kabinet.*

(In frank)

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations personnel Cabinet.*

(En francs)

Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	3	2 632 720	772 967
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	293 727
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	8	5 264 016	1 314 045
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	—	262 808
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	154 593
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	51	8 576 924	5 791 025
Telefonist. — <i>Téléphoniste</i>	4	—	432 861
Autobestuurder. — <i>Conducteur d'auto</i>	7	—	1 938 219
Totalen. — <i>Totaux</i>	76	16 473 660	10 960 245
		27 433 905	
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations de traitements</i>		300 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>		81 744	
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>		—	
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		154 812	
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>		467 000	
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		450 000	
Vergoedingen voor begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>		—	

(In frank)		(En francs)	
Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale</i>		5 853 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — <i>Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux</i>		54 559 000	
Totaal. — <i>Total</i>		89 299 461	
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>		89 300 000	

B.A. 01.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 01.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)
Onderverdeling van het krediet	1995	Décomposition du crédit
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reisen verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	1 300	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuittgaven	3 700	2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	3 100	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.
3. a) Frankering van brieven	600	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	2 500	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	1 400	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	5 400	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	3 000	e) Transports.
f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding	1 300	f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 000	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totaal	23 300	Total.

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)	
Onderverdeling van het krediet	1995	Décomposition du crédit	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	300	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	300	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.	
Totaal	600	Total.	

02. Kabinet van de Minister van Wetenschapsbeleid en Infrastructuur

02. Cabinet du Ministre de la Politique scientifique et de l'Infrastructure

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	58	58	58	Organique.
Niet-organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	58	58	58	Total.

B.A. 02.01.11.02. — *Jaarwedde personeel van het Kabinet.*

A.B. 02.01.11.02. — *Rémunérations personnel Cabinet.*

(In frank)		(En francs)		
Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	1	—	394 414	
Adjunct-kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	2	1 610 023	299 754	
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	4	2 220 526	804 603	
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	1	—	205 095	
Attaché. — <i>Attaché</i>	4	—	315 530	
Deskundige. — <i>Expert</i>	1	1 089 564	—	
Uitvoeringspersoneel. — <i>Personnel d'exécution</i>	36	9 341 706	3 529 695	
Telefonist + werklieden. — <i>Téléphoniste + ouvriers</i>	0	—	—	
Autobestuurder + boden. — <i>Conducteur d'auto + huissiers</i>	9	2 625 000	883 488	
Totalen. — <i>Totaux</i>	58	16 886 819	6 432 579	

23 319 398

(In frank)		(En francs)	
Graad — Grade	Effectief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinets- toelage — Allocation de Cabinet
Weddeverhogingen. — <i>Augmentations de traitements</i>		3 189 887	
Haard- en standplaatstoelagen. — <i>Allocations de foyer et de résidence</i>		261 408	
Geboortetoelagen. — <i>Allocations de naissance</i>		104 563	
Kinderbijslagen. — <i>Allocations familiales</i>		522 816	
Verlofgeld. — <i>Pécule de vacances</i>		784 224	
Eindejaarstoelage. — <i>Allocation de fin d'année</i>		763 312	
Vergoedingen voor begrafeniskosten. — <i>Indemnités pour frais funéraires</i>		—	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — <i>Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale</i>		2 614 081	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — <i>Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux</i>		29 937 746	
Totaal. — <i>Total</i>		61 497 435	
Afgerond op. — <i>Arrondi à</i>		61 500 000	

B.A. 02.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*A.B. 02.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In frank)		(En francs)
Onderverdeling van het krediet	1995	Décomposition du crédit
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	1 122 580	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reisen verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	—	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven	83 871	2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	1 083 871	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.
3. a) Frankering van brieven	306 451	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	1 080 646	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	651 612	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	2 161 291	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	1 541 936	e) Transports.
f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding	119 355	f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	3 248 387	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totaal	11 400 000	Total.

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet	1995	Décomposition du crédit
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	200 000	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	300 000	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	200 000	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	300 000	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	1 000 000	Total.

B. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**40. Kanselarij van de Eerste Minister***Personeel*

Statutair personeel

Niveau	Kader	1993	1994	1995
I	29	21	19	19
II+ - II	35	24	22	22
III	28	17	16	16
IV	15	9	9	9
Totalen	107	71	66	66

Niet-statutair personeel

Niveau	1993	1994	1995
I	6	6	6
II+ - II	3	4	4
III	2	2	2
IV	35	30	34
Totalen	46	42	46

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut	(PA B.A.)	1993	1994	1995
Statutair personeel	(01 11 03)	89,5	87,1 (0,4)	90,1
Niet-statutair personeel	(01 11 04)	35,5	31,3 (0,3)	33,7
Totalen		125,0	118,4 (0,7)	123,8

B. SERVICES DU PREMIER MINISTRE**40. Chancellerie du Premier Ministre***Personnel*

Personnel statutaire

Niveau	Cadre	1993	1994	1995
I	29	21	19	19
II+ - II	35	24	22	22
III	28	17	16	16
IV	15	9	9	9
Totaux	107	71	66	66

Personnel non statutaire

Niveau	1993	1994	1995
I	6	6	6
II+ - II	3	4	4
III	2	2	2
IV	35	30	34
Totaux	46	42	46

Dépenses (en millions de francs)

Statut	(PA A.B.)	1993	1994	1995
Personnel statutaire	(01 11 03)	89,5	87,1 (0,4)	90,1
Personnel non statutaire	(01 11 04)	35,5	31,3 (0,3)	33,7
Totaux		125,0	118,4 (0,7)	123,8

OPDRACHTEN

De Kanselarij van de Eerste Minister heeft als voornaamste bevoegdheden:

1° de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot het secretariaatswerk van de Ministerraad, van de andere regeringscolleges die door de Eerste Minister worden voorgezeten en, voor zoveel als nodig, van het Overlegcomité, bedoeld in artikel 31 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, de materiële, technische en administratieve bijstand aan hun vergaderingen en werkzaamheden en het bijhouden van hun archieven, evenals de kritische analyse voor de Eerste Minister voor ieder voorstel, voorgelegd aan bedoelde Raad en Comité, alsook aan de interministeriële conferenties;

2° het onderzoek van ieder probleem omtrent de vorming, de organisatie en de werking van de Regering, het opstellen van richtlijnen in deze aangelegenheid, en het toezicht op de naleving ervan;

3° het opvolgen van de parlementaire vragen in het algemeen en het voorbereiden van de antwoorden op de vragen gesteld aan de Eerste Minister;

4° de ontwikkeling en het beheer van het elektronisch «Bistel» systeem van de Regering alsmede het verzamelen van alle informatie met betrekking tot de activiteit van de Regering en het houden van een documentatiecentrum;

5° het beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de geschillen van de Belgische Staat, meer bepaald voor de Raad van State, voor de hoven en rechtbanken en van de geschillen van de Ministerraad voor het Arbitragehof alsmede het onderzoek van elke algemene aangelegenheid die de Eerste Minister aanbelangt, en in het bijzonder de bevoegdheidsproblemen;

6° de studie van de algemene, juridische, economische, technologische en statistische aspecten van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten, het beheer van de reglementering van die opdrachten, de vertegenwoordiging van de Eerste Minister in deze aangelegenheden bij de nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instellingen, het uitoefenen van de bevoegdheden van de Eerste Minister met betrekking tot de Commissie voor overheidsopdrachten evenals het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van deze Commissie, van de Commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten en van de interministeriële werkgroep voor overheidsopdrachten;

7° het administratief beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de hervorming der instellingen waaronder de voorbereiding en de realisatie van de overdrachten van personeel en goederen tussen het algemeen bestuur van de Staat en de diensten van de gemeenschaps- of gewestexecutieven, alsook van de ontbinding of de herstructurering van nationale instellingen van openbaar nut of van gelijk welke andere instelling, tengevolge van de herverdeling van de bevoegdheden van de overheid tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

8° de uitvoering van de reglementering op de vakbondspremies en op de controle van de representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector;

9° de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot de secretariaten van sommige onderhandelings- of overlegcomités, opgericht bij toepassing van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en die door de Eerste Minister worden voorgezeten;

10° het medeuitwerken en de toepassing, voor wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, van de regels tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden;

MISSIONS

La Chancellerie du Premier Ministre a pour attributions principales:

1° l'exécution des tâches administratives afférentes au secrétariat du Conseil des Ministres, des autres collèges gouvernementaux présidés par le Premier Ministre et, pour autant que de besoin, du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, l'assistance matérielle, technique et administrative à leurs réunions et travaux et la tenue de leurs archives, ainsi que l'analyse critique à l'adresse du Premier Ministre de toute proposition soumise auxdits Conseil et Comité ainsi qu'aux Conférences interministérielles;

2° l'examen de tout problème relatif à la formation, à l'organisation et au fonctionnement, la rédaction de directives en cette matière et le contrôle de l'application de celles-ci;

3° le suivi des questions parlementaires en général et la préparation des réponses aux questions posées au Premier Ministre;

4° le développement et la gestion du réseau télématique gouvernemental «Bistel» ainsi que le recueil de toute information concernant l'activité gouvernementale et la tenue d'un centre de documentation;

5° la gestion, en ce qui concerne le Premier Ministre, du contentieux de l'Etat belge notamment devant le Conseil d'Etat belge et les cours et tribunaux et du contentieux du Conseil des Ministres devant la Cour d'Arbitrage, ainsi que l'examen de toute affaire générale intéressant le Premier Ministre, en particulier les questions de compétence;

6° l'étude des aspects généraux, juridiques, économiques, technologiques et statistiques des marchés publics de travaux, fournitures ou services, la gestion de la réglementation de ces marchés, la représentation du Premier Ministre en cette matière auprès d'institutions publiques nationales, internationales ou supranationales, l'exercice des compétences du Premier Ministre à l'égard de la Commission des marchés publics ainsi que le secrétariat et la tenue des archives de cette Commission, de la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics et du Groupe de travail interministériels des marchés publics;

7° la gestion administrative, pour ce qui concerne le Premier Ministre, de la réforme des institutions, en ce compris la préparation et la réalisation des transferts de personnel et de biens entre l'administration générale de l'Etat et les services des Exécutifs de Communauté ou de Région, ainsi que de la dissolution ou de la restructuration d'organismes d'intérêt public nationaux ou de toute autre institution, à raison de la redistribution de compétences étatiques entre l'Etat, les Communautés et les Régions;

8° l'exécution de la réglementation concernant les primes syndicales et le contrôle de la représentativité des organismes syndicaux dans le secteur public;

9° l'exécution des tâches administratives afférentes aux secrétariats de certains comités de négociation ou de concertation, créés en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et qui sont présidés par le Premier Ministre;

10° l'élaboration conjointe et l'application, en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, des règles d'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux;

11° het beheer van het personeel van de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, van kabinetten en van sommige ministeriële kabinetten die niet met een administratief bestuur van de Staat verbonden zijn, de bijzondere controle op de ministeriële kabinetten, het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van de Directieraad van de voormelde besturen en de toepassing van het administratief, geldelijk en syndicaal statuut op die diensten;

12° het opmaken en het uitvoeren van de begroting en de boekhouding van de hogervermelde besturen en kabinetten, het beheer van de vakbondspremies en van de toelagen, onder meer aan het persagentschap Belga, aan de Koning Boudewijnstichting en aan de Belgische Federale Voorlichtingsdienst, alsmede het beheer van het economaat.

13° de administratieve taken in verband met de opvolgingscommissie betreffende de milieutaksen.

B.A. 40.01.11.05. — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbe-
toon.*

(In frank)

11° la gestion du personnel de toutes les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, des cabinets de celui-ci de même que de certains cabinets ministériels non associés à un service administratif de l'Etat, le contrôle spécial des cabinets ministériels, le secrétariat et la tenue des archives du Conseil de direction des administrations précitées, et l'application du statut administratif, pécuniaire et syndical auxdits services;

12° l'élaboration et l'exécution du budget et la tenue de la comptabilité des administrations et cabinets ministériels précités, la gestion des primes syndicales et des subventions, notamment à l'agence de presse Belga, à la Fondation Roi Baudouin et au Service fédéral belge d'information, ainsi que la gestion de l'économat.

13° les tâches administratives relatives à la commission de suivi concernant les écotaxes.

A.B. 40.01.11.05. — *Dépenses diverses du service social.*

(En francs)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Niet-terugvorderbare leningen	85 000	Prêts — non remboursables.
Sint-Niklaascheques	70 000	Chèques Saint-Nicolas.
Geboortegeschenken	137 500	Colis layettes.
Medisch-sociale dienst	6 000	Service médico-social.
Vervoerkosten	7 000	Frais de parcours.
Schade opgelopen door personeelsleden tijdens de uitoe- fening van hun functie	3 500	Dédommagement par les membres du personnel pendant l'exécution de leur fonction.
Recepties (pensionering, huwelijk, ...)	9 000	Réceptions (pension, mariage, ...).
Kansport	55 000	Kansport.
Aperco	83 000	Aperco.
Arbeidsveiligheid (abonnement)	28 000	Sécurité du travail (abonnement).
Kosten « comité voor veiligheid en gezondheid »	3 000	Frais « comité d'hygiène et de sécurité ».
Totaal	487 000	Total.

B.A. 40.01.33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden
(verantwoordelijkheid van de Staat).*

De provisie van 100 000 frank wordt voorzien voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden doordat de Staat de verantwoordelijkheid op zich neemt voor handelingen van het personeel tijdens de uitoefening van de opgedragen taken of tijdens dienststopdrachten (verkeersongevallen,...), wanneer artikel 96 van het Statuut van het Rijkspersoneel niet kan ingeroepen worden.

B.A. 40.01.82.01 — *Leningen (koninklijk besluit van 6 december 1951).*

Het betreft hier renteloze leningen voor maximum 200 000 frank per jaar. Deze « leenkas » wordt voorzien door artikel 2, 4° van het koninklijk besluit van 6 december 1951 houdende instelling van een sociale dienst in de Diensten van de Eerste Minister.

De terugbetalingen komen in de Rijksmiddelenbegroting terecht (artikel 87.01: terugbetalingen van leningen verleend aan personeelsleden of rechthebbenden — oud fonds 63.01).

A.B. 40.01.33.01. — *Indemnités diverses à des tiers (responsabi-
lité de l'Etat).*

La provision de 100 000 francs est prévue pour le paiement des indemnités à des tiers à l'engagement de la responsabilité de l'Etat des actes du personnel pendant l'exécution des tâches confiées ou pendant des missions (accidents de roulage,...) dans les cas où l'article 96 du Statut du personnel de l'Etat ne peut pas être invoqué.

A.B. 40.01.82.01 — *Prêts (arrêté royal du 6 décembre 1951).*

Il s'agit des prêts sans intérêts pour un maximum de 200 000 francs par an. Cette « caisse de prêts » est prévue par l'article 2, 4° de l'arrêté royal du 6 décembre 1951 portant création d'un service social au sein des Services du Premier Ministre.

Les remboursements sont versés au budget des voies et moyens (article 87.01: remboursements des prêts octroyés aux membres du personnel ou ayants droit — ancien fonds 63.01).

B.A. 40.02.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

A.B. 40.02.12.01. — *Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.*

(In frank)		(En francs)	
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses	
Bureelbenodigdheden (drukwerk, papier en informaticasupplies inbegrepen)	2 562 500	Matériel de bureau (imprimés, papier et suppléments d'informatique compris).	
BELGACOM	2 562 500	BELGACOM.	
SIEMENS onderhoud	1 025 000	SIEMENS (entretien)	
GAS	461 250	GAZ.	
Elektriciteit	1 435 000	Electricité.	
Brandstoffen FINA	153 750	FINA (combustibles).	
Fotocopies CANON	1 025 000	CANON (photocopies).	
Wagenpark — Huur	287 000	Parc automobiles — Location.	
— Onderhoud	102 500	— Entretien.	
— Verzekering	179 375	— Assurances.	
Kunstwerken (verzekering)	76 875	Assurances œuvres d'art.	
Kranten, boeken en administratieve documentatie	1 025 000	Journaux, livres et documentation administrative.	
ARA (koffie + toestellen)	205 000	ARA (café et appareils).	
Onderhoud — hygiëne — veiligheid	2 562 500	Entretien — hygiène — sécurité.	
Airconditioning onderhoud + centrale verwarming	512 500	Conditionnement d'air (entretien) + chauffage central.	
Liften (onderhoud)	153 750	Ascenseurs (entretien).	
Briefpost: DE POST	512 500	La Poste (correspondance).	
Dienstkledij	205 000	Habillement professionnel.	
Onderhoud informaticasysteem voor de Commissie voor Syndicale premies	600 000	Entretien — système informatique pour la Commission des primes syndicales.	
Deviezen	75 000	Devises.	
Provisie gerechtskosten	1 000 000	Provision (frais de justice).	
Kleine bestuursuitgaven (abonnements + voorschotten)	1 000 000	Menues dépenses (abonnements + avances).	
Verwarming	205 000	Chauffage.	
Huurlasten (Hertogstraat 53)	780 000	Charges locatives (rue Ducale 53).	
Digital (onderhoudskontraakt)	500 000	Digital (contrat d'entretien).	
Delaware (onderhoudskontraakt)	340 000	Delaware (contrat d'entretien).	
Algemene werkingskosten voor de Commissie van de milieutaksen	2 553 000	Frais généraux pour la Commission des Ecotaxes.	
Totaal	22 100 000	Total.	

B.A. 40.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

A.B. 40.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Een bedrag van 500 000 frank wordt voorzien voor schilderwerken in de gangen en de toiletten van de gelijkvloerse verdieping (Wetstraat 16).

Un montant de 500 000 francs est prévu pour des travaux de peinture dans les couloirs et les toilettes du rez-de-chaussée (rue de la Loi 16).

B.A. 40.02.12.20. — *Werkingskosten van de Commissie voor de overheidsopdrachten.*

De Commissie voor de Overheidsopdrachten werd opgericht in 1960. De laatste belangrijke hervorming, ingevoerd door het koninklijk besluit van 2 augustus 1982, lag onder meer in het perspectief van ruime uitbreiding van het toepassingsveld van de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten. Het krediet van 200 000 frank dekt de uitgaven voor de vergaderingen en opdrachten van de Commissie en van haar leden:

- presentiegelden aan de leden van de Commissie die behoren tot de privé sfeer;
- vergoedingen aan de leden van de Commissie voor adviezen verstrekt aan de Regering bij wijzigingen aan de reglementering of aan de wet inzake overheidsopdrachten.

B.A. 40.02.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Aankoop van meubilair en kantoormachines	600 000
Vervanging van refter-materiaal	375 000
4 P.C.'s 486 DX 2	400 000
Totaal	1 375 000

A.B. 40.02.12.20. — *Frais de fonctionnement de la Commission des marchés publics.*

La Commission a été installée en 1960. La dernière réforme importante, qui a été développée par l'arrêté royal 2 août 1982, était dans la perspective de la considérable extension du domaine d'application de la loi du 14 juillet 1976 concernant les marchés publics pour adjudication des travaux, des fournitures et des services. Le crédit de 200 000 francs couvre les dépenses pour les réunions et les tâches de la Commission et de ses membres:

- jetons de présence aux membres de la Commission venant du secteur privé;
- indemnités aux membres de la Commission pour des avis fournis au Gouvernement lors des modifications à la réglementation ou à la loi concernant les marchés publics.

A.B. 40.02.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En francs)

Nature des dépenses	1995
Achat de mobiliers et de machines de bureaux.	600 000
Remplacement du matériel du mess.	375 000
4 P.C. 486 DX 2.	400 000
Total.	1 375 000

40/1 — BISTEL

COMMENTAAR

De inspanningen van Bistel zijn geconcentreerd rond volgende aktievelden:

- de modernisering van de communicatieverbindingen zodat de gebruikers tegen een veel hogere snelheid opvragingen kunnen doen;
- de aanpassing van de bestaande programmatuur aan de nieuwste inzichten en verworvenheden;
- een verdere uitbreiding van het aanbod van databanken.

— Bistel staat voor Belgian Information System by Telephone. Het is de naam van het informatica-systeem van de Kanselarij van de Eerste Minister en staat ten dienste van de Belgische Regering. Tot de oprichting ervan werd beslist door het M.C.E.S.C. op 5 april 1984. De beheersverantwoordelijkheid voor het systeem ligt bij het Kabinet en bij de Kanselarij van de Eerste Minister. Het project heeft een dubbel doel.

1.1. Videotex — databanken, die een informatieve toegevoegde waarde creëren

a) De eerste doelstelling bestaat erin via gestandaardiseerde en gebruiksvriendelijke opvragingsschema's, databanken toegankelijk te maken voor beleidsverantwoordelijken. Per specialisatiedomein heeft Bistel vertaaltprogramma's ontwikkeld die toelaten opties gekozen uit op het scherm getoonde videotextmenu's, automatisch om te zetten naar een reeks van opdrachten uit de specifieke ondervragingstaal van elke databank. Naar de gebruiker gebeurt de consultatie van de diverse databanken dus op een uniforme manier, zonder dat hij de verschillende, vaak complexe ondervragingstalen eigen aan de diverse machines, dient te beheersen.

40/1 — BISTEL

COMMENTAIRE

Les efforts de Bistel sont concentrés autour des champs d'action suivants:

- la modernisation des liaisons de communication de sorte que les utilisateurs puissent procéder aux consultations à une vitesse beaucoup plus élevée;
- adaptation du logiciel existant aux conceptions et aux acquis les plus récents;
- la poursuite de l'extension de l'offre en matière de banques de données.

— Bistel (Belgian Information System by Telephone) est le système informatique de la Chancellerie du Premier Ministre mis au service du Gouvernement belge. La création en a été décidée le 5 avril 1984 par le C.M.C.E.S. Le Cabinet et la Chancellerie du Premier Ministre sont les gestionnaires responsables du système. Le projet a un double objectif.

1.1. Videotex — banques de données créant une valeur ajoutée informative

a) Le principal objectif consiste à rendre accessible aux responsables dirigeants des banques de données à l'aide des programmes d'appel standardisés et d'utilisation aisée. Par domaine de spécialisation, Bistel a développé des programmes de traduction qui permettent de transposer automatiquement les options, choisies des menus videotex affichés sur l'écran, en une série de commandes du langage d'interrogation spécifique de chaque banque de données. Pour l'utilisateur, la consultation des diverses banques de données se fait donc de manière uniforme, sans qu'il ne doive maîtriser les différents langages d'interrogation souvent complexes, propres aux diverses machines.

b) Doelgroepen

De gebruikersgroep van Bistel is met de jaren sterk gegroeid. In 1984 hadden alleen de nationale kabinetten toegang. Nog hetzelfde jaar werd de kring uitgebreid tot de nationale administraties. In 1985 besliste het M.C.E.S.C. om de instellingen van openbaar nut, de politieke partijen, de sociale organisaties, de gemeenschappen en gewesten en de provinciale en lokale besturen toegang te verlenen.

Tot slot kunnen ook de Wetgevende en de Rechterlijke Macht op basis van wederkerigheid toegang krijgen. Het totaal aantal gebruikers bedraagt 1 400. Het aantal consultaties bedraagt gemiddeld 6 000 000 per jaar.

1.2. *Electronic Mail*

De tweede doelstelling, naast de gebruiksvriendelijke en gestandaardiseerde beschikbaarstelling van informatie uit databanken, bestaat in de uitbouw van een systeem voor de elektronische uitwisseling van berichten en documenten tussen de onderscheiden kabinetten en overheidsdiensten. Via de elektronische post kunnen de Bistelgebruikers met elkaar boodschappen uitwisselen volgens alle varianten die gangbaar zijn bij de conventionele post.

In 1995 zijn de inspanningen van Bistel prioritair gericht op de verhoging van de toegevoegde waarde van het bestaande aanbod aan databanken.

Zij zal op 3 niveaus worden nagestreefd.

— Vooreerst door de modernisering van de gebruikte programmatuur zodat de meer geavanceerde gebruikers via Window-technieken de databanken kunnen consulteren en de gegevens via down-load procedures op hun lokale PC voor eigen gebruik kunnen benutten.

— Anderzijds wordt de informatie die Bistel zelf bijhoudt progressief herwerkt zodat zij op eenvoudige aanvraag op een diskette kan geleverd worden.

— Tot slot wordt de databank met de Regeringsdocumenten waarbij elk document niet enkel digitaal maar ook optisch wordt bewaard, verder uitgebouwd. De gebruiker kan op basis van elk relevant woord zoeken in de gegevensbank, waarbij de computer automatisch de verbinding legt met het corresponderende beeld dat, zo gewenst, op een laserprinter kan worden afgedrukt. Met het oog op een vlotte voeding van de thesaurus van de beeldbank wordt gestreefd naar een maximale beschikbaarheid van de documenten in elektronische vorm via het opleggen van standaarden aan de producenten van deze documenten. Subsidiair zullen de documenten worden gedigitaliseerd via optische karakterherkenning.

Ook de toegang tot deze databank zal progressief uitgebreid worden tot de verschillende beleidsniveaus.

Momenteel zijn reeds alle documenten die sinds september 1989 besproken werden op de Ministerraad en/of op het Overlegcomité via ISDN opvraagbaar door leden van de nationale kabinetten.

De werkingskosten van BISTEL worden voor 1995 geraamd op 112,4 miljoen frank. Voor het investeringsprogramma worden 33,8 miljoen frank ordonnanceringskredieten en 16,4 miljoen frank vastleggingskredieten voorzien.

b) groupes visés

Le groupe des utilisateurs de Bistel s'est accru au cours des années. En 1984 seuls les cabinets nationaux avaient accès. Encore la même année le cercle s'est étendu aux administrations nationales. En 1985 le C.M.C.E.S. a décidé de donner accès aux établissements d'utilité publique, aux partis politiques, aux organisations sociales, aux communautés et régions et aux administrations provinciales et locales.

Finalement, le Pouvoir législatif et le Pouvoir judiciaire peuvent obtenir l'accès sur base de réciprocité. Le nombre global d'utilisateurs est de 1 400. Le nombre de consultations atteint en moyen 6 000 000 par an.

1.2. *Courrier électronique*

Le deuxième objectif, outre une mise à la disposition standardisée et aisée de l'information émanant de banques de données, consiste à développer un système servant à l'échange électronique de communications et de documents entre les différents cabinets et services publics. Par l'intermédiaire du courrier électronique, les utilisateurs de Bistel peuvent s'échanger des messages selon toutes les variantes qui sont d'usage dans le courrier conventionnel.

En 1995 les efforts de Bistel sont dirigés prioritairement vers l'augmentation de la valeur ajoutée de l'offre existante en banques de données.

Elle sera recherchée à 3 niveaux.

— En premier lieu par la modernisation du logiciel utilisé, afin que les utilisateurs plus avancés puissent consulter les banques de données par l'intermédiaire de techniques Window et puissent utiliser les données par l'intermédiaire de procédures down-load sur leur OI local pour usage personnel.

— D'autre part, l'information que Bistel tient à jour lui-même, est adaptée progressivement de façon à ce qu'elle puisse être fournie sur disquette, sur simple demande.

— Enfin, la banque de données contenant les documents du Gouvernement et où chaque document est conservé non seulement digitalement mais aussi de façon optique, est développée ultérieurement. L'utilisateur peut faire des recherches dans la banque de données sur la base de tout mot clé. C'est l'ordinateur qui fait automatiquement la liaison avec l'image correspondante qui, s'il est souhaité, peut être imprimée sur une imprimante à laser. En vue d'alimenter aisément le thesaurus de la banque visuelle, on cherche à disposer d'un maximum de documents sous forme électronique, en imposant des normes aux producteurs de ces documents. Subsidiairement, les documents seront digitalisés à l'aide d'identification optique des caractères.

Finalement, l'accès à cette banque de données sera élargi progressivement jusqu'aux différents niveaux de gestion.

Actuellement, tous les documents, qui sont traités au Conseil des Ministres et/ou au Comité de concertation depuis septembre 1989, sont consultables par des membres des Cabinets nationaux sur le réseau RNIS.

Les frais de fonctionnement BISTEL sont estimés à 112,4 millions de francs pour 1995. Pour le programme d'investissement 33,8 millions de francs de crédits d'ordonnancement et 16,4 millions de francs de crédits d'engagement sont prévus.

B.A. 40.10.12.23. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatica-programma van de Regering (Bistel).*

A.B. 40.10.12.23. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du gouvernement (Bistel).*

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software	76,4	Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software.
Telecommunicaties	11,3	Télécommunications.
Algemene benodigdheden, abonnementen op gegevensbanken en vorming	24,7	Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation.
Totaal	112,4	Total.

B.A. 40.10.74.02. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

A.B. 40.10.74.02. — *Dépenses de toute nature relatives à l'informatique.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 en vorige	F 1 172 280 536
Aangepaste kredieten 1994	16 000 000
Nieuwe machtigingen 1995	16 400 000

Engagements:

Engagements 1993 et antérieurs	F 1 172 280 536
Crédits ajustés 1994	16 000 000
Autorisations nouvelles 1995	16 400 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 en vorige	F 1 146 829 960
Aangepaste kredieten 1994	31 100 000
Nieuwe machtigingen 1995	33 800 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 et antérieurs	F 1 146 829 960
Crédits ajustés 1994	31 100 000
Autorisations nouvelles 1995	33 800 000

40/2 — BELGA

40/2 — BELGA

B.A. 40.20.32.01. — *Toelage aan het persagentschap BELGA.*

A.B. 40.20.32.01. — *Subside à l'Agence de presse BELGA.*

De toelage van het persagentschap BELGA wordt vastgesteld op 47,3 miljoen frank. Dit bedrag dient gedeeltelijk aangewend te worden voor de werkingskosten en voor de organisatorische vernieuwing van de tekstnieuwdienst van het Belgisch Pers- en Telegraafagentschap.

La subvention à l'agence de presse BELGA est fixée à 47,3 millions de francs. Il convient d'utiliser partiellement ce montant pour les frais de fonctionnement de l'Agence télégraphique belge de presse.

De overige 32,4 miljoen frank zijn bestemd voor het verstrekken van de algemene informatie, U.P.I., REUTER, A.F.P. en BELGADOC.

Le reste des 32,4 millions de francs est destiné à la poursuite de l'information générale, U.P.I., REUTER, A.F.P. et BELGADOC.

40/3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

40/3 — INTERVENTIONS SOCIALES

B.A. 40.30.33.03. — *Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping.*

A.B. 40.30.33.03. — *Subvention à la Fondation belge de la vocation.*

Deze Stichting laat toe aan bijzonder begaafde jongeren, die echter wegens de omstandigheden hun roeping niet konden volgen, de beurs van de laatste kans toe te kennen teneinde hun ideaal te kunnen verwezenlijken.

Cette fondation permet à des jeunes particulièrement doués qui n'ont pas pu suivre leur vocation, suite aux circonstances, d'attribuer la bourse de la dernière chance afin qu'ils puissent réaliser leur idéal.

Een toelage van maximum 100 000 frank wordt toegekend aan de Belgische Stichting van de Roeping.

Une subvention maximale de 100 000 francs est allouée à la Fondation belge de la Vocation.

B.A. 40.30.33.04. — *Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies.*

Uitbetaling in 1995 van de vakbondspremies 1993/1994 aan het overheidspersoneel (wet van 1 september 1980):

- premies 1994: 1 500 frank
- premies 1993: 1 500 frank
- premies 1992: 1 300 frank
- premies 1991: 1 300 frank

Administratiekosten: 35 frank/premie.

Bron: Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken — Dienst van Algemeen Bestuur

Overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector — Toestand op 1 januari 1994:

I. Nationale Ministeriële Departementen	57 130
II. Nationale Wetenschappelijke inrichtingen	3 096
IV. Gemeenschappen en Gewesten	353 187
V. Bijzondere korpsen	77 276
VII. Wetgevende machten	2 264
	492 953
	personeelsleden

Finalisatie 1991-1992: $803\,701\,400 \text{ frank} \times 3\,070 = 924\,106\,104$
2 670 (924,2)

924,2 (totale kosten)

– 430,7 (bijdragen: 40.30.33.05)

493,5 (dotatie)

B.A. 40.30.33.05. — *Vakbondspremies.*

Bijdragen van sommige parastatalen en van lokale besturen voor de uitbetaling van de vakbondspremies 1993-1994.

Bron: cf. supra:

III. Nationale instellingen van openbaar nut	153 997
IV. Plaatselijke en provinciale besturen	237 368
	391 365
(Bijdrage)	$\times 855$
	334 617 075
	(334,7)

334,7

96,0 (Bijdrage van Gewesten en Gemeenschappen)

430,7

B.A. 40.30.34.01. — *Bijdrage in de werkingskosten van een Internationaal Centrum van de pers te Brussel.*

Het I.P.C. werd vanaf de oprichting in 1973 gesubsidieerd door de Diensten van de Eerste Minister en dit bij beslissing van het ministerieel comité « ad hoc » d.d. 10 juli 1973.

De subsidie van 3 miljoen frank vormt voor het I.P.C. de Belgische bijdrage in de werkingskosten.

A.B. 40.30.33.04. — *Dotation au Fonds des Primes syndicales.*

Paiement en 1995 des primes syndicales 1993/1994 au personnel de l'Etat (loi du 1^{er} septembre 1980):

- primes 1994: 1 500 francs
- primes 1993: 1 500 francs
- primes 1992: 1 300 francs
- primes 1991: 1 300 francs

Frais d'administration: 35 francs/prime.

Source: Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique — Service d'administration générale

Aperçu des effectifs dans le secteur public — Situation au 1^{er} janvier 1994:

I. Départements ministériels nationaux	57 130
II. Etablissements scientifiques nationaux	3 096
IV. Communautés et régions	353 187
V. Corps spéciaux	77 276
VII. Pouvoirs législatifs	2 264
	492 953
	membres du personnel

Finalisatie 1991-1992: $803\,701\,400 \text{ francs} \times 3\,070 = 924\,106\,104$
2 670 (924,2)

924,2 (frais généraux)

– 430,7 (contributions: 40.30.33.05)

493,5 (dotation)

A.B. 40.30.33.05. — *Primes syndicales.*

Contributions de certains parastataux et des administrations locales en vue du paiement des primes syndicales 1993-1994.

Source: voir ci-dessus:

III. Organismes d'intérêt public nationaux	153 997
IV. Administrations provinciales et locales	237 368
	391 365
(Contribution)	$\times 855$
	334 617 075
	(334,7)

334,7

96,0 (Contribution des Régions et Communautés)

430,7

A.B. 40.30.34.01. — *Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.*

Depuis sa fondation en 1973 l'I.P.C. est subsidié par les Services du Premier Ministre, et cela par une décision du Comité ministériel « ad hoc » rendue le 10 juillet 1973.

La subvention de 3 millions de francs représente la contribution belge dans les frais de fonctionnement.

De verantwoording van de inschrijving van de subsidie bij de Diensten van de Eerste Minister ligt in het feit dat het departement de kredieten en de activiteiten voor haar rekening neemt die nauw in verband staan met alles wat graviteert in de « perssector » (directe hulp aan de opiniedagbladers tot 1988, subsidie aan het persagentschap BELGA, afleveren van de kaarten van beroepsjournalisten, de toekenning van eervolle onderscheidingen aan de journalisten, ...).

B.A. 40.30.52.01. — *Toelage aan de Koning Boudewijnstichting.*

De toekenning en de opvolging van de subsidie werden genomen na beslissing van de Ministerraad van 8 november 1974, 7 april 1989 en 8 april 1993.

De toelage (73,4 miljoen frank voor 1995) wordt toegekend om de kwaliteit van het leven zowel moreel, cultureel en intellectueel als materieel te bevorderen, alsmede de armoedebestrijding daadwerkelijk aan te pakken.

40/4 — VOORLICHTING

B.A. 40.40.12.20. — *Campagne voor overheidsvoorlichting.*

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Voortzetting campagne « informatie van de overheid »	31,1	Poursuite de la campagne « information officielle ».
Campagne « globaal plan » en tewerkstellingsmaatregelen	17,0	Campagne « plan global » et mesures en faveur de l'emploi.
Campagne « milieutaksen »	10,0	Campagne « écotaxes ».
Totaal	58,1	Total.

B.A. 40.40.41.01. — *Werking en activiteiten van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (F.V.D.).*

De toelage aan de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (F.V.D.), voorheen INBEL werd op 55,9 miljoen frank behouden. Het grootste aandeel van deze subsidie gaat naar de werkingskosten, terwijl 4 miljoen frank wordt toegekend voor de realisatie van eigen projecten.

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten: het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het Instituut en het ander is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

L'inscription de cette subvention dans le budget des Services du Premier Ministre s'explique par le fait que ce Département prend pour son compte les crédits et les activités du « Secteur de la presse » (aide directe à la presse d'opinion jusqu'en 1988, subvention à l'agence de presse BELGA, fourniture des cartes aux journalistes professionnels, l'octroi des distinctions honorifiques aux journalistes, ...).

A.B. 40.30.52.01. — *Subside à la Fondation Roi Baudouin.*

L'octroi et le suivi de la subvention sont le résultat des décisions du Conseil des Ministres des 8 novembre 1974, 7 avril 1989 et 8 avril 1993.

La subvention (73,4 millions de francs en 1995) est accordée en vue de promouvoir la qualité de la vie au point de vue tant moral, culturel et intellectuel que matériel, notamment la lutte contre la pauvreté.

40/4 — INFORMATION

A.B. 40.40.12.20. — *Campagne pour l'information du Gouvernement.*

(En millions de francs)

A.B. 40.40.41.01. — *Fonctionnement et activités du Service fédéral belge d'information (S.F.I.).*

La subvention au Service fédéral belge d'information (S.F.I.) anciennement INBEL a été maintenue à 55,9 millions de francs. La majeure partie de ce subside est destinée aux frais de fonctionnement, tandis que 4 millions de francs sont attribués à la réalisation de projets propres.

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des Services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties: l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

40/5 — REGERINGSACTIVITEITEN

De kredieten die op dit programma worden ingeschreven dienen tot het dekken van uitgaven die gedaan worden voor logistieke ondersteuning van het hele regeringswerk (kosten voor vergaderingen van de Ministerraad en het Overlegcomité, werking en onderhoud van de perszaal).

B.A. 40.51.11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevalleerisico's van de leden van de regering en de koninklijke commissarissen.*

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor de dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbende in geval van overlijden (polis 5.396.371 van 21 januari 1972).

De jaarpremie is bepaald op 27 000 frank per Minister en op 24 300 frank per Staatssecretaris.

B.A. 40.52.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Bureaubenodigdheden	200 000
BELGACOM	1 500 000
Onderhoud telefooncentrale SIEMENS	600 000
Gas	100 000
Elektriciteit	400 000
OCE: fotocopies	1 200 000
RANK XEROX: fotocopies	800 000
Dranken	100 000
Koffie en koffiedistributie ARA	100 000
Onderhoud, veiligheid, hygiëne	300 000
Bloemen	100 000
Verwarming en onderhoud	600 000
Onderhoud liften	100 000
Gerechtskosten, advocaten (milieutaksen-beroepen)	1 200 000
Representatiekosten, recepties	150 000
Kleine bestuursuitgaven (fondsenvoorschotten) . . .	850 000
Totaal	8 300 000

B.A. 40.52.74.01. — *Aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Diversen	100 000

40/5 — SOUTIEN AUX ACTIVITES DU GOUVERNEMENT

Les crédits inscrits à ce programme servent à couvrir les dépenses qui sont faites pour le soutien logistique de tout le travail gouvernemental (frais de réunions du Conseil des Ministres et du Comité de concertation, fonctionnement et entretien de la salle de presse).

A.B. 40.51.11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accidents des membres du gouvernement et des commissaires royaux.*

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit (police 5.396.371 du 21 janvier 1972).

La prime annuelle est fixée à 27 000 francs par Ministre et à 24 300 francs par Secrétaire d'Etat.

A.B. 40.52.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

(En francs)

Nature des dépenses
Fournitures de bureau.
BELGACOM.
Entretien centrale téléphonique SIEMENS.
Gaz.
Electricité.
OCE: photocopies.
RANK XEROX: photocopies.
Boissons.
Café et distributeurs ARA.
Entretien, sécurité, hygiène.
Fleurs.
Chauffage et entretien.
Entretien des ascenseurs.
Frais de justice, avocats (recours écotaxes).
Frais de représentation, réceptions.
Menues dépenses (avances de fonds).
Total.

A.B. 40.52.74.01. — *Achats de biens meubles durables.*

(En francs)

Nature des dépenses
Divers.

51. Hoog Comité van Toezicht

Personeel

Statutair personeel

Niveau	Kader	1993	1994	1995
I	56	43	50	53
II+ - II	66	58	51	55
III	13	8	7	8
IV	10	2	2	2
Totalen	145	111	110	118

Niet-statutair personeel

Niveau	1993	1994	1995
I	—	—	—
II+ - II	4	4	4
III	3	3	4
IV	10	10	10
Totalen	17	17	18

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut	(PA B.A.)	1993	1994	1995
Statutair personeel	(01 11 03)	143,6	145,5 (0,3)	151,5
Niet-statutair personeel	(01 11 04)	14,6	14,3 (0,6)	14,7
Totalen		158,2	159,8 (0,9)	166,2

OPDRACHTEN

Onder de enige benaming van Hoog Comité van Toezicht horen in werkelijkheid twee instellingen thuis die weinig met elkaar gemeen hebben: het College van het Hoog Comité van Toezicht en het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht, wier bevoegdheden, samenstelling, inrichting en werking volledig verschillend zijn.

Het College is een advies- en verzoeningsorgaan inzake betwistingen betreffende de uitvoering van aannemingen door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en bepaalde openbare instellingen op federaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau, die een eigen rechtspersoonlijkheid hebben. Het bestaat uit vier magistraten die ofwel tot het Hof van Cassatie ofwel tot één der Hoven van beroep behoren, uit vertegenwoordigers van de openbare diensten waarvoor het bevoegd is, evenals uit vertegenwoordigers van de beroepsorganisaties van aannemers en nijveraars. Het College neemt slechts kennis van de betwistingen die door de openbare of private medecontractanten, waarvoor het bevoegd is, bij het College aanhangig gemaakt worden en het spreekt zich uit in de vorm van een advies, na een tegensprekelijk debat, volgens een procedure die geïnspireerd is op de rechtspleging voor de gerechten. Gedurende de voorbije jaren is de activiteit van het College, om tal van redenen, op een laag peil gebleven.

51. Comité supérieur de Contrôle

Personnel

Personnel statutaire

Niveau	Cadre	1993	1994	1995
I	56	43	50	53
II+ - II	66	58	51	55
III	13	8	7	8
IV	10	2	2	2
Totaux	145	111	110	118

Personnel non statutaire

Niveau	1993	1994	1995
I	—	—	—
II+ - II	4	4	4
III	3	3	4
IV	10	10	10
Totaux	17	17	18

Dépenses (en millions de francs)

Statut	(PA A.B.)	1993	1994	1995
Personnel statutaire	(01 11 03)	143,6	145,5 (0,3)	151,5
Personnel non statutaire	(01 11 04)	14,6	14,3 (0,6)	14,7
Totaux		158,2	159,8 (0,9)	166,2

MISSIONS

Sous la dénomination unique de Comité supérieur de Contrôle, coexistent en réalité deux institutions ayant peu de choses en commun: le Collège du Comité supérieur de Contrôle et l'Administration du Comité supérieur de Contrôle, dont les attributions, la composition, l'organisation et le fonctionnement diffèrent radicalement.

Le Collège est un organe d'avis et de conciliation en matière de contestations concernant l'exécution de marchés publics conclus par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Il est composé de quatre magistrats appartenant à la Cour de Cassation ou à l'une des cours d'appel, de représentants des services publics auxquels s'étend sa compétence, ainsi que de délégués des organisations professionnelles des entrepreneurs et industriels. Ne connaissant que des contestations dont le saisissent des cocontractants publics ou privés ressortissant à sa compétence, le Collège se prononce par voie d'avis au terme d'un débat contradictoire, selon une procédure inspirée des procédures juridictionnelles. Ces dernières années, pour de multiples causes, le niveau d'activité du Collège est resté très faible.

Het College heeft zelf geen enkele controlebevoegdheid, noch *a fortiori* politiebevoegdheid. Het is nochtans uit de magistraten die er deel van uitmaken dat de voorzitter van het Hoog Comité van Toezicht dient gekozen te worden, die niet alleen de werkzaamheden van het College maar ook deze van het Bestuur voorziet, en dit gelijktijdig met zijn hoofdopdracht bij het Hof van Cassatie of het Hof van beroep.

De controle- en politietaken, waarvoor het Hoog Comité van Toezicht op vandaag vooral gekend is — en die trouwens het hoofdbestanddeel vormen van zijn activiteiten — behoren uitsluitend tot de bevoegdheid van zijn Bestuur. Bestaande uit een korps van een honderdtal enquêteurs, federale ambtenaren die de hoedanigheid hebben van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krigsauditeur, en van een dertigtal louter administratieve personeelsleden, verenigt het Bestuur in zich de taak van hoogste, gespecialiseerd toezichtsorgaan op administratief en budgettair vlak, en deze van gespecialiseerde, beteugelende politiedienst, die in praktijk veruit overwegend is; zijn inrichting en zijn werking, net zoals zijn dagelijks beheer, behoren tot de leidinggevende taak van een administrateur-generaal, een federale ambtenaar die zelf de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krigsauditeur heeft.

In het kader van het toezicht op administratief en budgettair vlak kunnen de enquêteurs van het Comité de regelmatigheid nagaan van de uitvoering van de, door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en bepaalde openbare instellingen, op federaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau, met een afzonderlijke rechtspersoonlijkheid, afgesloten overeenkomsten voor werken, leveringen of diensten. Zij kunnen eveneens de aanwending nagaan van de toegekende gelden bij degenen die toelagen genieten vanwege de federale Staat, een Gemeenschap, een Gewest of vanwege rechtspersonen die zelf door deze openbare overheden betaald worden. De opdracht van de enquêteurs van het Comité mag echter niet neerkomen op een dubbel gebruik met, of een vervanging van, de bestaande of ontbrekende diensten voor toezicht, controle of inspectie, maar wel op het vaststellen van eventuele tekorten in de werking van deze diensten.

In het kader van de beteugelende politiedienst doen de enquêteurs van het Comité:

— onderzoek naar fraude die geen misdrijf uitmaakt, en begaan werd naar aanleiding van de werking of in de lokalen van de ministeriële departementen van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en van bepaalde openbare instellingen op federaal, gemeenschaps- of gewestelijk niveau die een afzonderlijke rechtspersoonlijkheid bezitten, ongeacht of degene die het bedrog pleegt al dan niet een ambtenaar is (dit zijn de administratieve enquêtes van het Comité);

— onderzoek naar de misdrijven die begaan worden naar aanleiding van de werking van iedere dienst van de federale Staat, van de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies en de gemeenten, zonder eigen rechtspersoonlijkheid, en van bepaalde openbare instellingen op federaal, gemeenschaps-, gewestelijk, provinciaal of gemeentelijk niveau, met rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het misdrijf pleegt, al dan niet een ambtenaar is, en de vaststelling van deze misdrijven door processen-verbaal die bewijskrachtig zijn tot bewijs van het tegendeel (dit zijn de gerechtelijke enquêtes van het Comité, die meer in het bijzonder gericht zijn op de typische misdrijven in de werking van de openbare diensten: omkoping, knevelarij, afpersing, belangennemings, verduistering, valsheid in geschriften, gebruik van valse geschriften, oplichting, schending van het beroepsgeheim, lasterlijke aangifte, enz.).

Le Collège lui-même n'a aucune compétence de contrôle, ni *a fortiori* de police. C'est toutefois parmi les magistrats qui en sont membres que doit être choisi le président du Comité supérieur de Contrôle — qui préside non seulement aux activités du Collège, mais aussi à celles de l'Administration, en cumul avec sa charge principale à la Cour de Cassation ou à la Cour d'appel.

Les missions de contrôle et de police, pour lesquelles le Comité supérieur de contrôle est surtout connu aujourd'hui et qui fondent, du reste, l'essentiel de ses activités, relèvent exclusivement de son Administration. Constituée d'un corps d'une centaine d'enquêteurs, agents de l'Etat fédéral ayant la qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, et d'une trentaine d'agents purement administratifs, l'Administration cumule la fonction d'organe supérieur et spécialisé de contrôle administratif et budgétaire et celle, en pratique de loin prépondérante, de service spécialisé de police répressive; son organisation et son fonctionnement, comme sa gestion journalière, relèvent de la direction d'un administrateur général, lui-même agent de l'Etat fédéral ayant la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

Au titre de contrôle administratif et budgétaire, les enquêteurs du Comité peuvent contrôler la régularité de l'exécution des marchés publics de travaux, fournitures ou services passés par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre; ils peuvent, de même, contrôler l'emploi des fonds alloués chez les allocataires de subventions accordées par l'Etat fédéral, par une Communauté, par une Région ou par des personnes morales elles-mêmes subventionnées par ces pouvoirs publics. La mission des enquêteurs du Comité ne saurait cependant être de doubler ou suppléer les services de surveillance, de contrôle ou d'inspection existants ou qui font défaut, mais bien d'en établir les éventuelles carences.

Au titre de la police répressive, les enquêteurs du Comité:

— recherchent les fraudes non constitutives d'infraction commises à l'occasion du fonctionnement ou dans les locaux des départements ministériels de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions et de certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de la fraude soit un agent public ou non (ce sont les enquêtes administratives du Comité);

— recherchent les infractions commises à l'occasion du fonctionnement de tout service de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes non doté d'une personnalité juridique propre et de certains organismes publics fédéraux, communautaires, régionaux, provinciaux ou communaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de l'infraction soit un agent public ou non, et constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire (ce sont les enquêtes judiciaires du Comité, visant plus particulièrement des infractions typiques de fonctionnement des services publics: corruption, concussion, extorsion, immixtion, détournement, faux, usage de faux, escroquerie, violation du secret professionnel, dénonciation calomnieuse, etc.).

Momenteel behoort het Hoog Comité van Toezicht uit administratief oogpunt tot de Diensten van de Eerste Minister. Deze binding heeft nochtans slechts een organiek en budgettair karakter: zij betreft slechts de institutionele activiteit van het Comité en niet zijn functionele activiteit. Bij de uitoefening van het toezicht op de uitvoering van de openbare aanbestedingen of op de aanwending van toelagen, alsook bij de doorvoering van administratieve enquêtes, ontsnappen de enquêteurs van het Comité aan het gezag van de Eerste Minister en aan ieder ander bestuurlijk of administratief gezag dan dat van de voorzitter van het Comité. Bij de uitvoering van de gerechtelijke onderzoeksopdrachten — die in praktijk veruit het grootste gedeelte van hun activiteit uitmaken — treden deze enquêteurs op in hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, terwijl zij meestal onderzoeks- of vervolgingshandelingen stellen op vordering of na machtiging van het openbaar ministerie of van de onderzoeksrechter. Het is in die hoedanigheid dat ze meer bepaald overgaan tot huiszoekingen, inbeslagnemingen of arrestaties. Zoals ieder ander officier van gerechtelijke politie, zijn zij, bij de uitvoering van die gerechtelijke opdrachten, onderworpen aan het toezicht dat, onder het gezag van de Minister van Justitie, door de procureurs-generaal uitgeoefend wordt en zij treden op onder de functionele leiding van het openbaar ministerie of van de onderzoeksrechters. Zij blijven evenwel daarnaast deze gerechtelijke bevoegdheden uitoefenen als personeelsleden in een hiërarchisch geheel, waarvan de inrichting, de werking, de tucht, enz. tot de bevoegdheid behoren van administrateur-generaal, die zelf officier van gerechtelijke politie is en, op het hoogste niveau, tot die van de Eerste Minister.

Op 30 juli 1993 heeft de Ministerraad evenwel, op voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, beslist om in 1995 het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht over te dragen van de Diensten van de Eerste Minister naar het Ministerie van Ambtenarenzaken, na een reorganisatie die op een structurele manier de voorrang dient te herstellen die aan de administratieve controles en onderzoeken die de hoofdplicht van de instelling uitmaken, moet gegeven worden. Hierbij worden echter de gerechtelijke enquêtes, die op strafrechtelijk vlak voortvloeien uit die vermelde administratieve controles of onderzoeken, of die noodzakelijkerwijze, gelet op de bijzondere aard van de feiten die dienen uitgesteld te worden of van de hoedanigheid van de vervolgte personen, best aan de gespecialiseerde enquêteurs van deze dienst toevertrouwd worden, niet uitgesloten. Daarvoor heeft de Ministerraad op 3 juni 1994 een ontwerp van koninklijk besluit houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken goedgekeurd, dat voorziet dat het Hoog Comité van Toezicht deel van dit Ministerie uitmaakt en zal uiterlijk op 1 januari 1996 naar dit Ministerie overgeheveld worden.

B.A. 51.02.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Bezoldigingen en vergoedingen aan derden:	
— Erelonen (verslaggevers van het College) . . .	75 000
— Presentiegelden (leden van het College) . . .	15 000
— Reis- en verblijfkosten (leden van het College) . .	5 000
— Bezoldigingen en vergoedingen aan derden (chauffeur van de voorzitter + benzine van de wagen van de voorzitter)	265 000

Actuellement, le Comité supérieur de Contrôle ressortit administrativement aux Services du Premier Ministre. Ce rattachement n'a cependant qu'une portée organique et budgétaire: il concerne l'activité institutionnelle du Comité, non pas son activité fonctionnelle. Dans l'accomplissement de contrôles de l'exécution de marchés publics ou de l'utilisation de subventions ainsi que dans l'exécution des enquêtes administratives, les enquêteurs du Comité échappent au pouvoir du Premier Ministre et de toute autorité gouvernementale ou administrative autre que le président du Comité. Dans l'accomplissement des enquêtes judiciaires — qui représentent en pratique de loin la majeure partie de leurs activités — ces enquêteurs agissent en qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, accomplissant le plus souvent des actes d'information ou d'instruction sur réquisition ou sur délégation du ministère public ou du juge d'instruction. C'est à ce titre qu'ils procèdent notamment à des perquisitions, des saisies ou des arrestations. Comme tout officier de police judiciaire, ils sont soumis, dans l'accomplissement de ces devoirs judiciaires, à la surveillance exercée, sous l'autorité du Ministre de la Justice, par les procureurs généraux et ils agissent sous la direction fonctionnelle du ministère public ou des juges d'instruction; mais ils restent néanmoins, dans l'exercice de ces attributions judiciaires, agents d'un corps hiérarchisé dont l'organisation et le fonctionnement relèvent de l'administrateur général, lui-même officier de police judiciaire, et, à l'échelon supérieur, du Premier Ministre.

Le 30 juillet 1993, toutefois, sur proposition du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le Conseil des Ministres a décidé que l'Administration du Comité supérieur de contrôle sera transférée en 1995 des Services du Premier Ministre au Ministère de la Fonction publique, après une réorganisation devant restaurer de façon structurelle la priorité à réserver aux contrôles et aux enquêtes administratives qui constituent la mission primordiale de l'institution, sans pour autant exclure les enquêtes judiciaires qui sont la suite pénale desdits contrôles ou enquêtes administratives ou qu'il s'impose, en raison de particularités des faits à constater ou des personnes poursuivies, de confier aux enquêteurs spécialisés de ce service. C'est pourquoi le Conseil des Ministres a approuvé le 3 juin 1994 un projet d'arrêté royal portant création, organisation et fixation du premier cadre du Ministère de la Fonction publique, qui prévoit que le Comité supérieur de contrôle fait partie de ce Ministère et y soit transféré au plus tard le 1^{er} janvier 1996.

A.B. 51.02.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

(En francs)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Bezoldigingen en vergoedingen aan derden:		Rémunérations et indemnités de tiers:
— Erelonen (verslaggevers van het College) . . .	75 000	— Honoraires (rapporteurs du College).
— Presentiegelden (leden van het College) . . .	15 000	— Jetons de présence (membres du College).
— Reis- en verblijfkosten (leden van het College) . .	5 000	— Frais de déplacement et de séjour (membres du College).
— Bezoldigingen en vergoedingen aan derden (chauffeur van de voorzitter + benzine van de wagen van de voorzitter)	265 000	— Rémunérations et indemnités de tiers (chauffeur du président + essence de la voiture du président).

(In frank)		(En francs)
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Vergoedingen en diverse voordelen toegekend aan het personeel:		Indemnités et avantages diverses attribuées au personnel:
— Kosten van enquêtes en telefoon (enquêteurs + gebruik van de eigen wagen van het personeel (enquêteurs))	8 200 000	— Frais d'enquêtes et de téléphone (enquêteurs + utilisation de véhicule personnel (enquêteurs)).
— Vervanging van de conciërge	30 000	— Remplacements du concierge.
— Vervoerkosten (enquêteurs, e.a.)	4 075 000	— Facilités de transport (enquêteurs, e.a.).
— Opdrachten in het buitenland (enquêteurs)	50 000	— Missions à l'étranger (enquêteurs).
— Stoffelijke schaden (enquêteurs, e.a.)	10 000	— Dommages matériels (enquêteurs, e.a.).
Aankoop van roerende goederen en van diensten:		Achat de biens non durables et de services:
— Gebruikelijke administratiekosten	460 000	— Frais administratifs courants.
— Documentatie en vorming	515 000	— Frais de documentation et de formation.
— Kosten van telecommunicatie	1 540 000	— Frais de télécommunication.
— Onderhoud van bureaumateriaal	105 000	— Maintenance équipements de bureau.
— Gebruikelijke uitgaven voor informatica	875 000	— Dépenses courantes d'informatique.
— Gebruikelijke uitgaven voor wapens (munitie, reparaties)	175 000	— Dépenses courantes d'armement (munitions, réparations).
— Gebruikelijke uitgaven met betrekking tot het wagenpark	720 000	— Dépenses courantes relatives au parc automobiles.
— Huur van roerende goederen (fotocopiëmachines, terminal PJP)	520 000	— Location de biens meubles (photocopieuses, terminal PJP).
Uitgaven met betrekking tot de bezetting van de gebouwen:		Dépenses inhérentes à l'occupation de bâtiments:
— Aankoop van materiaal en van onderhoudsproducten	165 000	— Achats de matériel et produits d'entretien.
— Gas en elektriciteit	1 445 000	— Consommation de gaz et électricité.
— Water	75 000	— Consommation d'eau.
— Onderhoud van uitrustingen	1 230 000	— Maintenance des équipements.
	20 550 000	

B.A. 51.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

A.B. 51.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(In frank)		(En francs)
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Verhuizing en installatie in het gebouw « J. de Lalaing »	1 200 000	Déménagement et installation dans le bâtiment « J. de Lalaing ».
Vergoeding voor de beëindiging huur voor het gebouw « Guimard »	1 000 000	Indemnité pour sortie locative du bâtiment « Guimard ».
	2 200 000	

B.A. 51.02.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*A.B. 51.02.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(In frank)		(En francs)	
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses	
Aankoop van bureaumateriaal, inzonderheid informati- camateriaal	1 800 000	Equipements de bureau, en particulier l'informatique.	
Voertuigen en desbetreffende uitrustingen	830 000	Véhicules automobiles et équipements y associés.	
Diversen	50 000	Divers.	
	2 680 000		

52. Vast Wervingssecretariaat

Personeel

Statutair personeel

Niveau	Kader	1993	1994	1995
I	39	27	30	30
II+	60	48	3	3
II	—	—	44	46
III	62	46	43	43
IV	16	5	5	5
Totalen	177	126	125	127

Niet-statutair personeel

Niveau	1993	1994	1995
I	1	1	1
II+ - II	5	4	4
III	2	—	—
IV	8	3	3
Totalen	16	8	8

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut	(PA B.A.)	1993	1994	1995
Statutair personeel	(01 11 03)	142,9	144,9	149,4
Niet-statutair personeel	(01 11 04)	8,9	5,8 (0,4)	5,9
Totalen		151,8	150,7 (0,4)	155,3

52. Secrétariat permanent de Recrutement

Personnel

Personnel statutaire

Niveau	Cadre	1993	1994	1995
I	39	27	30	30
II+	60	48	3	3
II	—	—	44	46
III	62	46	43	43
IV	16	5	5	5
Totaux	177	126	125	127

Personnel non statutaire

Niveau	1993	1994	1995
I	1	1	1
II+ - II	5	4	4
III	2	—	—
IV	8	3	3
Totaux	16	8	8

Dépenses (en millions de francs)

Statut	(PA A.B.)	1993	1994	1995
Personnel statutaire	(01 11 03)	142,9	144,9	149,4
Personnel non statutaire	(01 11 04)	8,9	5,8 (0,4)	5,9
Totaux		151,8	150,7 (0,4)	155,3

OPDRACHTEN

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen:

- 1) Werving van het personeel van de Federale Overheidsdiensten en van de Overheidsdiensten van de Gewesten en de Gemeenschappen evenals van de Openbare instellingen en van de Wetenschappelijke inrichtingen (alleen niet-wetenschappelijk personeel) die van deze Overheidsdiensten afhangen en het personeel van de Regie voor Maritiem Transport.
- 2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het personeel bedoeld onder 1.
- 3) Organisatie van taalexamen die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.
- 4) Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de administraties.
- 5) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

B.A. 52.02.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Examenagenda	3 000 000
Tijdschriften	400 000
Vorming	300 000
Juryleden	16 000 000
Examens buiten V.W.S.	4 000 000
Bureaubenodigheden	4 200 000
Portkosten	6 500 000
BELGACOM	1 600 000
Huur informatica	644 000
Huur niet-informatica	2 250 000
Onderhoud	8 956 000
Regie der Gebouwen	14 250 000
Wagenpark	500 000
Reis- en verblijfkosten	2 100 000
Restaurant + receptiekosten	200 000
Rijksregister	900 000
Totaal	65 800 000

B.A. 52.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Een bedrag van 100 000 frank wordt voorzien voor uitzonderlijke aankopen.

MISSIONS

Les activités du Secrétariat permanent de Recrutement s'exercent dans les domaines suivants:

- 1) Recrutement des agents des institutions fédérales et des institutions communautaires et régionales ainsi que des organismes d'intérêt public et des établissements scientifiques (uniquement personnel non-scientifique) dépendant de ces institutions ainsi que le personnel de la Régie des Transports maritimes.
- 2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents visés sous 1.
- 3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.
- 4) Recrutement des handicapés en vue de leur emploi dans les administrations.
- 5) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

A.B. 52.02.12.01. — *Dépenses permanente pour achat de biens non durables et de services.*

(En francs)

Nature des dépenses
Agenda d'examens.
Périodiques.
Formation.
Membres du jury.
Examens hors du S.P.R.
Matériel de bureau.
Frais de correspondance.
BELGACOM.
Location informatique.
Location non-informatique.
Entretien.
Régie des Bâtiments.
Parc d'automobiles.
Frais de parcours et de séjour.
Restaurant et frais de réception.
Registre national.
Total.

A.B. 52.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Un montant de 100 000 francs est prévu pour des achats exceptionnels.

B.A. 52.02.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*A.B. 52.02.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(In frank)		(En francs)
Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Vervanging van P.C.- en printerbestand	5 300 000	Remplacement des P.C. et imprimantes.
Uitbreiding van P.C.- en printerbestand	1 000 000	Extension des P.C. et imprimantes.
Aankoop randapparatuur voor netwerk	1 000 000	Achat d'appareils.
Totaal	7 300 000	Total.

52/1 — NIEUW SYSTEEM
VOOR DE PERSONEELSAANWERVINGENB.A. 52.10.01.66. — *Uitgaven van alle aard voor de uitbouw van een ergonomisch systeem om op een precieze objectieve en wetenschappelijke manier de taalkennis te toetsen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1993 en vorige F	17 775 664
Aangepaste kredieten 1994	9 500 000
Nieuwe machtigingen 1995	14 400 000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1993 en vorige F	17 775 660
Aangepaste kredieten 1994	9 500 000
Nieuwe machtigingen 1995	4 800 000

Het V.W.S. en de onderzoeksgroep Didascalía van de Universiteit Antwerpen (U.I.A.) hebben drie jaar geleden een overeenkomst gesloten voor de aanmaak van een computerondersteund taaltoetsingssysteem.

Dit systeem, dat ATLAS gedoopt werd (Adaptive testing of Linguistic Achievement Significance), had als doelstelling het sneller, preciezer en objectiever maken van de taalexamens voor de ambtenaren.

Op dit ogenblik zijn vijf modules afgewerkt en ze worden geïmplementeerd. Het systeem bestaat nu reeds uit meer dan 36 000 testitems. Module zes werd reeds gespecificeerd.

Het ATLAS-systeem kan uitgebreid worden naar multimediale vormen van taaltoetsing waarbij meer auditieve en visuele aspecten aan bod komen, naast taalfuncties op hogere linguïstische niveaus. Dit kan mogelijke kritiek opvangen dat ATLAS te veel de geschreven taal zou testen en te weinig communicatieve context zou bieden.

Deze belangrijke uitbreiding vergt een relatief bescheiden investering.

De uitbreiding van ATLAS laat een verschillende combinatie van modules toe naargelang van de niveaus en de functies.

Module 7, te ontwikkelen in 1995, beoogt het testen van de taalkennis door middel van visuele elementen en maakt het mogelijk de kennis van woorden en structuren te testen zonder beroep te doen op een vertaling of op een geschreven tekst. Zowel receptieve als productieve taalvaardigheid kan getest worden. Er kan immers gewerkt worden van woord of zin naar afbeelding of omgekeerd.

52/1 — NOUVEAU SYSTÈME
POUR LE RECRUTEMENT DU PERSONNELA.B. 52.10.01.66. — *Dépenses de toute nature pour l'élaboration d'un système ergonomique à l'effet de vérifier les connaissances linguistiques sur des bases scientifiques avec précision et objectivité.*

Engagements:

Engagements 1993 et antérieurs F	17 775 664
Crédits ajustés 1994	9 500 000
Autorisations nouvelles 1995	14 400 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1993 et antérieurs . . . F	17 775 660
Crédits ajustés 1994	9 500 000
Autorisations nouvelles 1995	4 800 000

Le S.P.R. et le groupe de recherche Didascalía de l'Université d'Anvers ont conclu, il y a trois ans, une convention pour le développement d'un système d'évaluation assistée par ordinateur de la connaissance des langues.

Ce système, qui a été intitulé ATLAS (Adaptive Testing of Linguistic Achievement Significance), a comme objectif de rendre plus précis, objectifs et rapides les examens linguistiques pour les fonctionnaires.

En ce moment, cinq modules sont terminés et sont actuellement mis en application. Le système comporte plus de 36 000 items. Le module six a déjà été spécifié.

Le système ATLAS peut être élargi vers des formes de tests multimédia, où des aspects plus auditifs et visuels entrent en jeu, à côté des fonctions de connaissance de la langue aux niveaux plus élevés. Cette extension peut éviter la critique que le système ATLAS testerait trop la langue écrite et couvrirait trop peu les contextes communicatifs.

Cette extension importante demande un investissement relativement modeste.

L'extension d'ATLAS permettra ainsi une combinaison différente de modules selon les niveaux et les fonctions.

Le module 7 à développer en 1995 vise à tester la maîtrise de la langue liée à des éléments visuels ainsi que la connaissance de mots ou de structures sans faire appel à une traduction ou à un contexte écrit. De cette façon, on peut tester tout aussi bien la capacité réceptive et productive, puisque le candidat peut travailler de la langue vers les images et vice versa.

Deze module betekent een waardevolle aanvulling van het systeem voor die functies waar geschreven taal een minder belangrijke rol speelt.

B.A. 52.10.74.02. — *Project tot aanpassing van de informatica-infrastructuur van het V.W.S. teneinde de momenteel ontwikkelde selectiemethodes (DIDO en ATLAS) ten volle te kunnen benutten.*

(In frank)

Ce module constitue un complément valable pour les fonctions où l'écrit joue un rôle moins important.

A.B. 52.10.74.02. — *Projet visant à adapter l'infrastructure informatique du S.P.R. de manière à supporter les logiciels de sélection aujourd'hui développés (DIDO et ATLAS).*

(En francs)

Aard van de uitgaven	1995	Nature des dépenses
Kostprijs van de studie	5 464 945	Coût de l'étude.
Aankoop van 50 P.C.'s	5 600 000	Achat de 50 P.C.
Client-Server-project		Projet Client-Server
— functie TESTING		— fonction TESTING
— uitbreiding LAN-controle	5 000 000	— extension controle-LAN.
Totaal	16 064 945	Total.

PROJECT ARIADNE

De investering van 16,1 miljoen frank voor het ARIADNE-project zal vanaf 1996 een vermindering met zich meebrengen van de werkingskosten van minimum 4 miljoen frank per jaar.

1. Inleiding

Het merendeel van de wervings- en de loopbaanexamens bestaan uit een proef om de kennis van de moedertaal te toetsen.

Dit project beoogt het vervangen van het bestaande examendeelte « Samenvatten en Commentaar van een tekst » door een computergesteunde test, die op een wetenschappelijke basis volgende eigenschappen kan testen:

- analyse;
- synthese;
- informatiefiltering;
- memorisatie;
- reconstructie.

Het uiteindelijke doel is:

- het nauwkeuring omschrijven van wat men wil meten in termen van linguïstische niveaus, taalfuncties en vaardigheden;
- het snel, precies en objectief geven van een verantwoorde beslissingsname;
- het verwerken van meer kandidaten op kortere tijd.

2. Uitbreiding van de capaciteit van het testlokaal

Het ARIADNE-project heeft slecht zin indien een voldoende aantal kandidaten per sessie de test kunnen afleggen. Het vooropgestelde doel is de schriftelijke proeven van samenvatting en commentaar van een tekst te vervangen door een aan alle kandidaten opgelegde geïnformatiseerde test van een relatief korte duur. Dit zal de uitgaven verminderen voor het huren van zalen, buiten het V.W.S., het huren van tafels en stoelen, het drukken van teksten, de prestaties van juryleden — de verbetering wordt geïnformatiseerd — en zal tevens het bekendmaken van de uitslagen bespoedigen.

PROJET ARIADNE

L'investissement de 16,1 millions de francs pour le projet ARIADNE aura un effet d'économie sur les frais de fonctionnement de minimum 4 millions de francs par an à partir de 1996.

1. Introduction

La plupart des examens de recrutement et de carrière comportent une partie visant à évaluer la connaissance de la langue maternelle.

Le projet ARIADNE vise à remplacer cette ancienne épreuve « synthèse et commentaire d'un texte » par une épreuve informatisée qui pourrait mesurer de façon scientifique les aptitudes suivantes:

- analyse;
- synthèse;
- comment travailler une information;
- la mémorisation;
- et la reconstruction d'un texte à partir d'éléments donnés.

Le but final à atteindre s'exprime dans les termes suivants:

- mesurer avec précision les aptitudes linguistiques préalablement définies;
- objectiver la prise de décision;
- évaluer plus de candidats sur un laps de temps plus court.

2. Extension de la capacité de la classe de test

Le projet ARIADNE n'aura de sens que si la capacité de la classe pour accueillir un nombre suffisamment important de candidats est garantie. L'objectif poursuivi est de remplacer les épreuves écrites et synthèse commentaire et critique d'un texte utilisées à l'occasion des examens importants par une procédure informatisée imposée à tous les candidats durant une période relativement courte, ce qui réduira considérablement les frais de location de salles extérieures, de tables et chaises, d'impression des textes, des prestations des membres du jury — la correction étant réalisée par le système informatique — et accélérera par ailleurs la publication des résultats.

3. Project Client-Server

De ontwikkeling van een nieuwe categorie van computerge-stuurde evaluaties, waarmee de traditionele schriftelijke examen-gedeelten kunnen worden geïntegreerd in een geïnformatiseerde vorm en de uitbreiding van de middelen voor het onthaal in de testklas, zullen ongetwijfeld leiden tot een aanzienlijke toename van de capaciteit van het centrale informaticasysteem. Het gaat om een toename in aantal ($\pm 20\ 000$) en om een verhoogd gebruik van de uitrusting.

Dit betekent:

1. de verplaatsing van het network operating system;
2. de ingebruikneming van een client-server platform.

Het is de bedoeling een « data engine » of autonome datadienst-verlening in gebruik te nemen, met name de client-server, waardoor een enkel platform het geheel van functionaliteiten voor de registratie, het bewaren en de volledigheid van de gegevens beheert. Dit platform server zal op een eenvormige en coherente wijze gegevens verstrekken aan talrijke klanten, die alleen op basis van hun eigen toepassingslogica werken.

De resultaten die ervan verwacht worden zijn de volgende:

Veiligheid van de gegevens: beveiliging en onafhankelijkheid van de gegevens ten opzichte van de operating software. Dat aspect is onontbeerlijk voor het gebruik van de apparatuur onder Windows.

Volledigheid van de gegevens: wordt niet meer door elke afzonderlijke client op zich genomen, waardoor risico's van foutieve gegevens worden vermeden te wijten aan het stilvallen en aan defecten van de werkstations.

Vermindering van de netwerkbelasting: alle opzoeken, indexeringen en filteringen worden door de server uitgevoerd: de uitwisseling beperkt zich tot het geven van werkelijk nuttige gegevens.

Totaal beheer van het gegevensmodel: de versnippering van de verschillende toepassingen valt weg. Globale alarmprocedures, bijwerkingen en opvolging van databases kunnen worden uitgevoerd.

Uitbreiding van de mogelijkheden inzake software en verlaging van de ontwikkelingskosten: vele toepassingsbehoeften kunnen worden gedekt door het groot aantal hulpmiddelen die in Windows worden aangeboden en zullen niet meer speciaal ontwikkeld dienen te worden, vandaar ook goedkoper.

Meer flexibiliteit bij het gebruik: de onafhankelijkheid en de stabiliteit van de datagegevens laten toe meer end-users-omgevingen van het type platform (Dos, Windows,...) te ontwikkelen dan de thans bestaande toepassingen en verwerkingen.

3. Projet Client-Server

Le développement d'une nouvelle catégorie d'évaluations informatisées permettant d'intégrer les épreuves écrites traditionnelles sous forme informatisée et l'extension des moyens d'accueil en classe de test permettent de prévoir une très forte augmentation de la capacité sollicitée du système informatique central. Il s'agit d'une croissance en nombre ($\pm 20\ 000$) et en intensité d'utilisation des équipements.

Ceci implique:

1. la migration du système opératoire réseau;
2. la mise en service d'une plate-forme client-server.

Il s'agit de mettre en service un « data engine » ou moteur de données autonome sous le paradigme client-serveur et permettant à une plate-forme unique de gérer l'ensemble des fonctionnalités liées à l'enregistrement, la sauvegarde et l'intégrité des données. Cette plate-forme server est destinée à fournir ce service de données à de nombreux clients fonctionnant chacun suivant leur logique applicative propre, et ce de manière unifiée et cohérente.

Les résultats attendus sont:

Sécurité des données: protection et indépendance des données par rapport au logiciel d'exploitation. Cet aspect est indispensable pour envisager l'utilisation d'outils sous Windows.

Intégrité des données: n'est plus prise en charge par chaque station cliente, ce qui supprime les risques de corruption liées aux arrêts et pannes des stations de travail.

Diminution de la charge réseau: l'ensemble des fonctions de recherche, d'indexation et de filtre sont assumées par le serveur: l'échange se limite au subset de données réellement utiles.

Gestion globale du modèle de données: suppression de la fragmentation entre les diverses applications et mise en œuvre de processus globaux d'alarme, de mise à jour et de suivi des bases de données.

Extension des possibilités logicielles et diminution des coûts de développement: nombre de besoins applicatifs pourront être couverts par les larges ressources offertes sous Windows et ne devront plus faire l'objet de développements spécifiques par nature plus coûteux.

Flexibilité accrue dans l'exploitation: l'indépendance et la stabilité du cœur de données permet de développer des environnements end-users plus différenciés du point de vue type de plate-forme (Dos, Windows,...) que des applicatifs et des traitements impliqués.

54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

Personeel

Statutair personeel

Niveau	Kader	1993	1994	1995
I	8	8	8	8
II+	4	—	—	4
II	—	4	4	—
III	2	2	2	2
IV	2	2	2	2
Totaal	16	16	16	16

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut	(PA B.A.)	1993	1994	1995
Statutair personeel	(01 11 03)	24,5	25,9	26,7
Totaal		24,5	25,9	26,7

OPDRACHTEN

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie werd ingesteld door artikel 21 van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Deze Commissie is een politiek samengestelde Commissie, die klachten tegen inbreuken op de cultuurpactwet en het cultuurpactdecreet behandelt. De Commissie is paritair samengesteld: 13 Nederlandstalige leden en 13 Franstalige leden. Zij worden door de politieke fracties van de respectieve Gemeenschapsraden voorgedragen, en door deze raden benoemd volgens het evenredigheidsbeginsel.

Tevens wijzen de Gemeenschapsraden 13 Nederlandstalige en 13 Franstalige plaatsvervangende leden aan. Daarenboven zetelen in de Commissie twee vaste en twee plaatsvervangende leden, aangeduid door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap. Deze leden hebben slechts medebeslissende stem wanneer er een klacht aanhangig is die betrekking heeft op het Duitse taalgebied. Partijen die omwille van de toepassing van het evenredigheidsbeginsel niet in de Cultuurpactcommissie vertegenwoordigd zijn, kunnen een Nederlandstalig, een Franstalig of een Duitstalig lid met adviserende stem aanwijzen, op voorwaarde dat deze partij in de raad van de betrokken gemeenschap vertegenwoordigd is.

Alhoewel de Cultuurpactcommissie een Nederlandstalige, een Franstalige en een Duitstalige taalgroep telt, is zij toch een nationale commissie. Haar bevoegdheid strekt zich over het nationale grondgebied uit, en alle leden nemen deel aan de beraadslagingen en beslissingen, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 22 voor de Duitstalige leden, die slechts medebeslissende stem hebben voor de specifieke klachten betreffende hun gemeenschap. De Cultuurpactcommissie heeft twee voorzitters: één Nederlandstalige en één Franstalige voorzitter. Het voorzitterschap wordt bij beurtrol geregeld. Tevens duidt elke politieke fractie een ondervoorzitter aan; het college van voorzitters en ondervoorzitters vormt samen het bureau van de Cultuurpactcommissie.

54. Commission nationale permanente du Pacte culturel

Personnel

Personnel statutaire

Niveau	Cadre	1993	1994	1995
I	8	8	8	8
II+	4	—	—	4
II	—	4	4	—
III	2	2	2	2
IV	2	2	2	2
Totaux	16	16	16	16

Dépenses (en millions de francs)

Statut	(PA A.B.)	1993	1994	1995
Personnel statutaire	(01 11 03)	24,5	25,9	26,7
Totaux		24,5	25,9	26,7

MISSIONS

La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par l'article 21 de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Cette Commission est constituée politiquement. Elle traite les plaintes contre les infractions à la loi sur le pacte culturel et au décret sur le pacte culturel. La Commission se compose paritairément de 13 membres francophones et de 13 membres néerlandophones. Ils sont proposés par les groupes politiques des Conseils communautaires respectifs et nommés par les Conseils selon le principe de la proportionnalité.

Les Conseils communautaires désignent également 13 membres suppléants francophones et 13 néerlandophones. Deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés par le Conseil de la Communauté germanophone, siègent en outre à la Commission. Ils n'ont de voix délibérative que lorsque la Commission est servie d'une plainte intéressant la région de langue allemande. Les partis non représentés à la Commission du Pacte culturel en raison de l'application du principe de la proportionnalité peuvent désigner un membre ayant une voix consultative, soit francophone, soit néerlandophone, soit germanophone, à condition que ce parti soit représenté au sein du Conseil de la communauté concernée.

Bien que la Commission du Pacte culturel compte un groupe linguistique francophone, néerlandophone et germanophone, elle est néanmoins une commission nationale. Sa compétence s'étend au territoire national, et tous les membres prennent part aux délibérations et décisions, sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 22 pour les membres germanophones, qui n'ont de voix délibérative que par les plaintes spécifiques intéressant leur communauté. La Commission du Pacte culturel a deux présidents, un francophone et un néerlandophone. La présidence est assurée en alternance. Chaque groupe politique désigne également un vice-président; le collège des présidents et vice-présidents constitue le bureau de la Commission du Pacte culturel.

Dit bureau regelt de werkzaamheden van de Commissie en bereidt deze werkzaamheden voor; het heeft echter geen enkel beslissingsrecht inzake de ingediende klachten. De voorzitters en de leden van de Commissie leggen de eed af in handen van de voorzitter van de Gemeenschapsraad die hen heeft aangesteld (artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitters en van de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie, en tot regeling van de werking ervan).

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is in eerste instantie een verzoeningsorgaan. Haar voornaamste opdracht bestaat erin een verzoening tussen de partijen te bewerkstelligen. Hiertoe beschikt de Commissie over een beperkt ambtenarenkorps, dat de onderzoeksprocedure doorvoert.

Deze procedure richt zich voornamelijk op volgende elementen:

- het contacteren en horen van de partijen;
- het opzoeken van documenten;
- het verzamelen van de bewijsstukken en andere dossierdocumenten;
- het horen van getuigen;
- uitwerking en begeleiding van verzoeningsoplossingen;
- uitwerking, vertaling en voorlegging van de definitieve dossiers;
- verdere administratieve afwikkeling van de dossiers.

Wanneer de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie geen verzoening tussen de partijen kan bewerkstelligen, brengt zij een advies uit over de gegrondheid van de klacht. Dit advies is met redenen omkleed en duidt de bepalingen aan die geschonden zijn. Om haar advies kracht bij te zetten voegt de Commissie hieraan gewoonlijk enkele aanbevelingen toe; deze aanbevelingen kunnen zowel gericht zijn aan de betrokken overheid als aan de voogdijoverheid. Zij hebben tot doel het gegeven advies te doen naleven. Te vermelden is nog dat deze adviezen gegeven worden in een openbare zitting, die door alle belangstellenden kan bijgewoond worden. Alle betrokken partijen, de beide Ministers van Cultuur en ook de voogdijoverheden krijgen een afschrift van dit advies.

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie heeft tijdens haar bestaan (op 31 december 1993, 17 jaar) 838 klachten ontvangen waarvan 560 Nederlandstalige, 272 Franstalige en 6 Duitstalige.

De klachten worden geformuleerd door politieke strekkingen vertegenwoordigd in de overheidsorganen of door personen en/of culturele organisaties werkzaam in de samenleving. De verhouding hiervan ligt zeer verschillend bij de Vlaamse (46-54) en Franse (80-20) Gemeenschap.

Van het aantal ingediende klachten — per 31 december 1993 — werd 17 pct. geseponeerd of ingetrokken, 74 pct. werd uitgesproken en 9 pct. is nog in behandeling. Bij de uitgesproken klachten werd 22 pct. onontvankelijk verklaard. De 77 pct. ontvankelijke klachten kunnen als volgt opgedeeld worden: 50,1 pct. werd gegrond verklaard, 20,5 pct. ongegrond en in 29,4 pct. van de bezwaarschriften werd een verzoening bereikt.

Ook in een aantal van de voormelde ingetrokken dossiers werd een de facto verzoening bereikt na tussenkomst van de Commissie.

Buiten deze formele wettelijke opdrachten, worden de administratieve diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie, de jongste jaren meer en meer geconfronteerd met vragen om advies vanwege overheidsinstanties, privé-personen en -organisaties, losstaand van de indiening van een klacht.

Ce bureau règle les activités de la Commission et les prépare; il n'a toutefois aucun droit de décision en ce qui concerne les plaintes déposées. Le président et les membres de la Commission prêtent serment entre les mains du président du Conseil communautaire les ayant désignés (article 1^{er} de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci).

La Commission nationale permanente du Pacte culturel est en premier lieu un organe de conciliation. Sa mission principale consiste à annexer les parties à une conciliation. La Commission dispose à cet effet d'un corps restreint d'agents de l'Etat effectuant la procédure d'enquête.

Cette procédure fait essentiellement intervenir les éléments suivants:

- contact avec les parties et audition de celles-ci;
- recherche de documents;
- rassemblement des pièces justificatives et autres éléments du dossier;
- audition des témoins;
- élaboration et accompagnement des solutions de conciliation;
- élaboration, traduction et présentation des dossiers définitifs;
- poursuite de la liquidation administrative des dossiers.

Lorsque la Commission permanente nationale du Pacte culturel ne parvient pas à ce que les parties aboutissent à une conciliation, elle émet un avis sur le fonctionnement de la plainte. Cet avis est motivé et indique les dispositions auxquelles il a été porté atteinte. A l'appui de son avis, la Commission y adjoint généralement quelques recommandations, celles-ci pouvant s'adresser tant à l'autorité concernée qu'à l'autorité de tutelle. Elles ont pour but de faire respecter l'avis donné. Il faut encore ajouter que ces avis sont donnés en séance publique, ouverte à tous ceux qui s'y intéressent. Toutes les parties concernées, les deux Ministres de la Culture ainsi que les autorités de tutelle reçoivent une copie de cet avis.

Au cours de son existence (à partir du 31 décembre 1993, 17 ans), la Commission nationale permanente du Pacte culturel a reçu 838 plaintes dont 560 en néerlandais, 272 en français et 6 en allemand.

Les plaintes sont formulées soit par des groupes politiques représentés au sein de l'autorité publique, soit par des personnes privées ou des organisations culturelles actives dans la société. La proportion en est très différente dans les communautés flamande (46-54) et française (80-20).

Des plaintes introduites — au 31 décembre 1993 — 17 p.c. ont été classées sans suite ou abrogées, 74 p.c. jugées et 9 p.c. sont encore en suspens. Des plaintes qui ont fait l'objet d'un jugement, 23 p.c. ont été déclarées irrecevables. Les plaintes recevables qui représentent 77 p.c. peuvent être divisées comme suit: 50,1 p.c. ont été déclarées fondées, 20,5 p.c. sans fondement et pour 29,4 p.c. des réclamations une conciliation a été atteinte.

Aussi pour certains dossiers abrogés précités, une conciliation de facto a été ménagée, après l'intervention de la Commission.

Outre ces missions légales formelles, les services administratifs de la Commission nationale permanente du Pacte culturel sont de plus en plus confrontés ces dernières années à des demandes d'avis de la part d'instances publiques, de personnes et d'organisations privées, indépendamment du dépôt d'une plainte.

In het kader van de toepassing van de cultuurpactwetgeving worden de administraties steeds meer gevraagd om « preventief » oplossingen uit te werken of voorstellen te onderzoeken. Ten slotte moet worden vastgesteld dat diverse voogdijinstanties, voornamelijk de provinciale voogdijoverheden en hun administraties met de jaren een goede basis van samenwerking met de administratie van de Commissie hebben uitgebouwd, zowel inzake de opvolging van de uitspraken van de Commissie, als in verband met dossiers, waarin de provinciale overheid als voogdij moet tussenkomen.

Zoals hoger gesteld, beschikt de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie over een beperkt ambtenarenkorps, waarvan de statutaire toestand geregeld wordt door het koninklijk besluit van 28 december 1984, houdende de organisatie van de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. Dit besluit werd gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1985.

B.A. 54.02.12.24. — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.*

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1995
1. Erelonen van advocaten, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen	0,40
2. Onderhoudsuitgaven van lokalen, huur van externe vergader ruimten	0,62
3. Energieverbruik, telecommunicatie	0,64
4. Aanschaffen van werken en publikaties, volgen van cursussen en colloquia	0,36
5. Bureau benodigdheden, drukwerken en verzendingskosten	0,21
6. Fotokopieën en papier	0,31
7. Publikaties	—
8. Allerhande vergoedingen	0,96
Totaal	3,5

Dans le cadre de l'application de la législation sur le Pacte culturel, on demande de plus en plus aux administrations d'élaborer « préventivement » des solutions ou d'examiner des propositions. Enfin, il faut constater que diverses instances de tutelle, essentiellement les autorités de tutelle provinciales et leurs administrations, ont tissé au cours des ans les liens d'une étroite collaboration avec l'administration de la Commission, tant en ce qui concerne le suivi des avis de la Commission qu'en ce qui concerne les dossiers pour lesquels l'autorité provinciale exerce la tutelle.

Comme il a été mentionné plus haut, la Commission nationale permanente du Pacte culturel dispose d'un corps restreint d'agents de l'Etat, dont le statut est réglé par l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 11 janvier 1985.

A.B. 54.02.12.24. — *Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du Pacte culturel.*

(En millions de francs)

Nature des dépenses
1. Honoraires des avocats, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration.
2. Dépenses d'entretien de locaux, location salle de réunion.
3. Consommation énergétique, télécommunication.
4. Acquisition d'ouvrages et de publications, participation à des colloques et cours de formation professionnelle.
5. Fournitures de bureau, impressions et frais d'expédition.
6. Photocopies et papier.
7. Publications.
8. Indemnités généralement quelconques.
Total.

B.A. 54.02.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In frank)

Aard van de uitgaven	1995
Vervanging van computernetwerk (P.C.'s type 286 en machineprinters)	400 000
Aankoop en installatie van simultaan vertaalapparatuur	400 000
Totaal	800 000

A.B. 54.02.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En francs)

Nature des dépenses
Remplacement du réseau informatique (P.C. type 286 et imprimantes matrix).
Achat et installation d'appareils pour la traduction simultanée.
Total.

**56. Centrum voor gelijkheid van kansen
en voor racismebestrijding**

Het Centrum werd opgericht door de wet van 15 februari 1993 en artikel 10 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993 tot vaststelling van het organiek statuut van het Centrum bepaalt dat de financieringsmiddelen bestaan uit een krediet ingeschreven bij de Diensten van de Eerste Minister.

Dit krediet van 67 miljoen frank in de vorm van een subsidie is bestemd voor het dekken van de uitgaven voor personeel, werking en uitrusting van het Centrum.

**56. Centre pour l'égalité des chances
et la lutte contre le racisme**

Le Centre a été créé par la loi du 15 février 1993 et l'article 10 de l'arrêté royal du 28 février 1993 fixant le statut organique du Centre stipule que les moyens de financement sont constitués d'un crédit aux Services du Premier Ministre.

Ce crédit de 67 millions de francs sous forme de subvention est destiné à couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'équipement du Centre.

C. FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN (afdelingen 60 + 61)

De activiteiten van de D.W.T.C. zijn zeer gediversifieerd van aard. In het kader van de door de Grondwet of de Bijzondere wet tot hervorming der instellingen aan de federale overheid toegekende bevoegdheden hebben de D.W.T.C. als opdracht:

— in opdracht van de Regering, wetenschappelijke en technische middelen in te zetten ter ondersteuning van de bevoegdheden van de federale overheid;

— in opdracht van de Regering, onderzoekprogramma's en -acties in een meerjarenperspectief ten uitvoer te leggen, op Belgisch vlak of in een internationaal kader, ter versterking van het wetenschappelijk en technisch onderzoek, potentieel van het hele land, zo nodig in samenwerking met de Gemeenschappen en Gewesten;

— beheren, coördineren en controleren, zover het stelsel van het «afzonderlijk beheer» het toestaat, zowel financieel en budgettair als wat het personeel en de werking betreft, van de federale wetenschappelijke instellingen⁽¹⁾ die ressorteren onder de Minister die belast is met Wetenschapsbeleid alsook van de eraan verbonden centra;

— installeren en beheren van telematicanetwerken om onderzoekgegevens uit te wisselen op Belgisch niveau of in een internationaal kader;

— informatiesystemen betreffende het wetenschappelijk en technologisch potentieel van het land ontwikkelen en beheren; inzonderheid statistische en documentaire gegevensbanken en -bestanden inzake onderzoek en ontwikkeling aanleggen en bijhouden en voor de aansluiting ervan zorgen op de gegevensbanken van de E.U. en de O.E.S.O.;

— voor de Belgische deelneming zorgen binnen Europese en internationale organisaties en programma's voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening⁽²⁾; inzonderheid de Belgische medewerking aan de programma's van het Europees Ruimtevaartbureau beheren;

— het overleg tot stand brengen, op het vlak van het wetenschapsbeleid, inzake de activiteiten van de federale ministeriële departementen en de administratieve coördinatie van hun begrotingsmiddelen in het kader van de Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, en het secretariaat voeren van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid;

— het overleg tot stand brengen met de Gemeenschappen en Gewesten op het gebied van het wetenschapsbeleid; inzonderheid het secretariaat voeren van de twee commissies «Federale Samenwerking» en «Internationale Samenwerking» ingesteld in het kader van de Interministeriële Conferentie voor Wetenschapsbeleid;

⁽¹⁾ Algemeen Rijksarchief en de Rijksarchieven in de provincien, Koninklijke Bibliotheek Albert I, Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, Koninklijke Sterrenwacht van België, Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België en Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

⁽²⁾ Onder meer: EU, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Traité Antarctique, NAVO, OESO, UNESCO, UNO, ...

C. SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES

MISSIONS ASSIGNEES (divisions 60 + 61)

Les activités couvertes par les S.S.T.C. sont de nature très diversifiée. Dans le cadre des compétences attribuées à l'Autorité fédérale par la Constitution ou par la Loi spéciale de réformes institutionnelles, les S.S.T.C. ont pour mission de:

— mettre en oeuvre, sur mandat du Gouvernement, des moyens scientifiques et techniques en appui des compétences de l'autorité fédérale;

— mettre en oeuvre, sur mandat du Gouvernement, des programmes et actions de recherche dans une perspective pluriannuelle, au niveau belge ou dans le cadre international, en vue de renforcer le potentiel de recherche scientifique et technique de l'ensemble du pays, le cas échéant en coopération avec les Communautés et Régions;

— gérer, coordonner et contrôler, dans les limites du système de la «gestion séparée», tant aux niveaux financier et budgétaire qu'en ce qui concerne le personnel et le fonctionnement, les établissements scientifiques fédéraux⁽¹⁾ relevant du Ministre chargé de la Politique scientifique, ainsi que les centres qui y sont rattachés;

— mettre en place et gérer des réseaux télématiques d'échange de données pour la recherche, au niveau belge ou dans un cadre international;

— développer et gérer des systèmes d'information relatifs au potentiel scientifique et technologique du pays; en particulier, mettre à jour et développer les banques de données et les fichiers documentaires et statistiques en matière de recherche-développement et en assurer l'interface avec les banques de données de l'U.E. et de l'O.C.D.E.;

— assurer la participation belge au sein d'organisations et de programmes européens et internationaux en matière de recherche et de service public scientifique⁽²⁾; en particulier, gérer la participation belge aux programmes de l'Agence spatiale européenne;

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation des activités des départements ministériels fédéraux et la coordination administrative de leurs ressources budgétaires au sein de la Commission interministérielle de la Politique scientifique, et assurer le secrétariat du Conseil national de la Politique scientifique;

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation avec les Communautés et Régions; en particulier, assurer le secrétariat des deux commissions «Coopération fédérale» et «Coopération internationale» créées au sein de la Conférence interministérielle de la Politique scientifique;

⁽¹⁾ Les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces, la Bibliothèque royale Albert 1^{er}, l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique, l'Observatoire royal de Belgique, le Musée royal de l'Afrique centrale, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, les Musées royaux d'Art et d'Histoire, les Musées royaux des Beaux Arts de Belgique et l'Institut royal du Patrimoine artistique.

⁽²⁾ Entre autres: UE, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Traité Antarctique, OTAN, OCDE, UNESCO, ONU, ...

— voor wat in het bijzonder de Nationale Dienst voor Congressen betreft, bevorderen — in de zalen die hij beheert en binnen de perken van het stelsel van het «afzonderlijk beheer» — van vergaderingen, congressen, bijeenkomsten en vergelijkbare activiteiten die voornamelijk een wetenschappelijk, cultureel of educatief oogmerk nastreven en die op touw worden gezet door de overheid of door particuliere verenigingen, zowel nationaal als internationaal.

— het ministerieel toezicht uitoefenen ten aanzien van de drie federale culturele parastatale instellingen (Koninklijke Munt-schouwburg, Nationaal Orkest van België, Paleis voor Schone Kunsten); aan de ontwikkeling en het behoud bijdragen van het federale cultuurpatrimonium, met name door de aanschaf, de exploitatie, de instandhouding en de restauratie van kunstwerken en door de toekenning en de controle van subsidies aan federale en internationale culturele verenigingen en activiteiten;

— de federale bevoegdheden uitoefenen inzake onderwijs (duur van de leerplicht en minimale diplomavooraarden; taaltoezicht in het onderwijs; toegang van niet-Belgen tot de zelfstandige beroepen; subsidies aan diverse Belgische of internationale instellingen die met het onderwijs verband houden); op termijn een federale « uitkijkpost » uitbouwen om de ontwikkeling te volgen van de Europese en communautaire wetgeving en regelgeving op onderwijsgebied;

— voor de afwikkeling zorgen van de lasten uit het verleden van het onderwijs, met inbegrip van het toezicht op het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen.

De meeste van de opdrachten en mandaten van de D.W.T.C. hebben dus vooral geen betrekking op het beheren van administratieve dossiers of het uitwerken en uitvoeren van voorschriften, maar wel op het ten uitvoer leggen en coördineren van wetenschappelijke en technische activiteiten die een geprogrammeerde benadering over verscheidene jaren vergen.

Het gaat niet om een star geheel, maar integendeel om activiteiten die constant in ontwikkeling zijn, hoofdzakelijk in het licht van de wetenschappelijke en dienstverlenende behoeften en die de steeds verder doorgedreven internationalisering van het wetenschappelijk onderzoek en de bevoegdheidsverdeling ter zake op Belgisch vlak meerekenen. Deze ontwikkelingen vergen meer bepaald een versterkt overleg tussen de federale partners of tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten om de standpunten van « België » als geheel te bepalen op de internationale en in het bijzonder de Europese scène.

Om de D.W.T.C. toe te laten het geheel van deze opdrachten uit te voeren, zijn de begrotingskredieten m.b.t. het Wetenschapsbeleid, de gemeenschappelijke culturele activiteiten en de federale bevoegdheden voor onderwijs in 2 begrotingsafdelingen van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister ondergebracht:

— afdeling 60 genaamd « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — gedeelte Wetenschapsbeleid »;

— afdeling 61 genaamd « Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — gedeelte Onderwijs en Cultuur ».

— en ce qui concerne plus particulièrement le Service national de Congrès, promouvoir — dans les locaux qu'il gère et dans les limites du système de la « gestion séparée » — des réunions, congrès, assises et activités assimilées, poursuivant principalement un but scientifique, culturel ou éducatif et organisés par les pouvoirs publics ou par des associations privées, tant sur le plan national qu'international;

— exercer la tutelle ministérielle à l'égard des trois parastataux culturels fédéraux (Théâtre royal de la Monnaie, Orchestre national de Belgique, Palais des Beaux arts); contribuer au développement et au maintien du patrimoine culturel fédéral, notamment par l'acquisition, la mise en valeur, la conservation et la restauration des oeuvres d'art et par l'octroi et le contrôle de subventions aux associations et activités culturelles fédérales et internationales;

— assurer l'exercice des compétences fédérales en matière d'enseignement (durée de l'obligation scolaire et conditions minimales pour diplômes; contrôle linguistique dans l'enseignement; accès de non-Belges à des professions indépendantes; subventions à diverses institutions, belges ou internationales, liées à l'enseignement); constituer, à terme, un « observatoire » fédéral de l'évolution des législations et réglementations européennes et communautaires en matière d'enseignement;

— assurer le règlement des charges du passé de l'enseignement, y compris la tutelle sur le Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires.

L'essentiel des missions et mandats des S.S.T.C. concerne donc surtout, non pas des tâches de gestion de dossiers administratifs ou d'élaboration et d'exécution de règlements, mais bien la mise en oeuvre et la coordination d'activités scientifiques et techniques qui requièrent une approche programmatique pluriannuelle.

Il ne s'agit pas d'un ensemble figé, mais au contraire d'activités en évolution constante, qui sont essentiellement fonction des besoins scientifiques et de service public et qui prennent en compte l'internationalisation sans cesse plus poussée de la recherche scientifique et la répartition des compétences en cette matière au niveau belge. Ces évolutions demandent notamment une concertation renforcée entre partenaires fédéraux ou entre partenaires fédéraux, communautaires et régionaux pour définir les positions de l'ensemble « Belgique » sur la scène internationale, européenne en particulier.

Pour permettre aux S.S.T.C. d'exercer l'ensemble de ces missions, les crédits budgétaires relatifs à la Politique scientifique, aux activités culturelles communes et aux compétences fédérales de l'enseignement sont rassemblés au sein de deux divisions du budget du Services du Premier Ministre:

— la division 60 intitulée « Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Politique scientifique »;

— la division 61 intitulée « Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Education et Culture ».

60. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — deel Wetenschapsbeleid

Deze afdeling bevat alle basisallocaties met betrekking tot het Wetenschapsbeleid (die men kan herkennen dankzij de code R) in aparte en homogene programma's, op dezelfde manier voorgesteld als de kredieten van Wetenschapsbeleid van de andere departementen (cf. Algemene toelichting bij de begroting 1995 — derde deel — hoofdstuk II — sectie 6: « Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid »).

Nagestreefde doelstellingen

Verantwoording van de basisallocaties

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

Doelstelling:

Verlonen van het personeel en dekken van de algemene werkings- en uitrustingskosten van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (D.W.T.C.).

Ter herinnering, sinds 1 mei 1994 hergroeperen deze Diensten de Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid en de federaal gebleven diensten van het Ministerie van Onderwijs en het « Ministère de l'Education nationale », d.w.z. het Bestuur voor de gemeenschapsaangelegenheden van de Staat, de cellen Onderwijs/Education nationale en de Nationale Dienst voor Congressen.

Basiswetgeving of -reglementering:

— koninklijk besluit van 16 september 1959 houdende statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Vooruitzichten:

Tijdens de eerste fase van de administratieve herstructurering, die van kracht is geworden op 1 mei 1994, werden de bestaande personeelsformaties, en -bestanden gewoon geïntegreerd.

De definitieve herstructurering zou tot stand moeten komen begin 1995. Zo zal met name ter uitvoering van de omzendbrief nr. 379 de formatie van de nieuwe administratieve entiteit worden aangepast ten einde het aantal en de kwalificaties te bepalen van de betrekkingen die nodig zijn om te voorzien in de opdrachten en de reële behoeften van het departement.

60. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Politique scientifique

Cette division regroupe toutes les allocations de base relatives à la Politique scientifique (que l'on peut identifier grâce au code R) et présentées en programmes distincts et homogènes, à l'instar des crédits de Politique scientifique des autres départements (cf. Exposé général du budget 1995 — troisième partie — chapitre II section 6: « Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique »).

Objectifs poursuivis

Justification des allocations de base

60/0 — SUBSISTANCE

Objectif:

Assurer les rémunérations du personnel et couvrir les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles (S.S.T.C.).

Pour mémoire, ces Services regroupent les Services de programmation de la Politique scientifique et les services restés fédéraux du Ministère de l'Education nationale et du « Ministère van Onderwijs », c.-à-d. l'Administration des Affaires communautaires et des Etablissements scientifiques de l'Etat, les Cellules Education nationale/Onderwijs et le Service national de Congrès.

Base légale ou réglementation de base:

— arrêté royal du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Perspectives:

La première phase de la restructuration administrative, qui est devenue effective le 1^{er} mai 1994, a vu la simple juxtaposition des cadres et des effectifs des services existants.

La restructuration définitive devrait intervenir au début de 1995. C'est ainsi notamment qu'en exécution de la circulaire n° 379, il sera procédé à une adaptation du cadre de la nouvelle entité administrative pour fixer le nombre et les qualifications des emplois nécessaires à la couverture des missions et des besoins réels du département.

Synoptische tabel
van de bestaansmiddelen

(In duizendtallen frank)

Tableau de synthèse
des moyens de subsistance

(En milliers de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's — Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven — Dépenses de personnel				Werkingskosten — Dépenses de fonctionnement				Diversen — Divers	Totalen — Totaux
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	B.A./A.B. 11.05	Sub-totaal — Sous-total	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.07	B.A./A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total		
	(2)	(3)	(4)	(5)=(2+3+4)	(6)	(7)	(8)	(9)=(6+7+8)	(11)	(12)
60. Federale Diensten voor Wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (D.W.T.C.) — gedeelte Wetenschapsbeleid. — Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles (S.S.T.C.) — partie Politique scientifique:										
60/0 — Bestaansmiddelen. — Moyens de subsistance	137,9	21,0	0,5	159,4	37,9	2,0	4,4	44,3	321,0	524,7

Activiteit 1: Personeelsuitgaven

Activité 1: Dépenses de personnel

Bezetting in personeel	1995	1994	1993	Moyens en personnel
Organiek	110*	112	108	Organique.
Niet-organiek	35	33	32	Non organique.
Totaal	145	145	140	Total.

* Inbegrepen 5 leden van de taalinspectie in het onderwijs, waarvan de integratie binnen de D.W.T.C. zal worden gerealiseerd in de loop van de herfst 1994.

De verantwoording van de B.A. 11.03 en 11.04 is terug te vinden in het gedeelte « algemene verantwoording » van dit document;

B.A. 60.01.11.05. — Diverse uitgaven van de sociale dienst.

Het krediet dekt de tussenkomsten van sociale aard van het departement.

Activiteit 2: Werkingsuitgaven

De kredieten uitgetrokken voor deze activiteit dienen om de kosten te dekken die noodzakelijk zijn voor de goede dagelijkse werking van de nieuwe administratieve entiteit, zowel wat betreft de verbruiksgoederen als de uitrusting.

De verantwoording van de kredieten voor B.A. 12.01, 12.07 en 74.01 is terug te vinden in het gedeelte « algemene verantwoording » van dit document.

B.A. 60.02.32.01. — Verzekeringskosten van het oceanografisch schip Belgica.

Het oceanografisch onderzoeksschip Belgica, dat eigendom is van de Staat via de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, moet door de Staat verzekerd worden luidens artikel 21 van de overeenkomst die in 1984 voor tien jaar werd gesloten tussen de Minister van Wetenschapsbeleid, de Minister van Landsverdediging en de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu.

* Y compris 5 membres de l'inspection linguistique dans l'enseignement, dont l'intégration au sein des S.S.T.C. sera réalisée au cours de l'automne 1994.

On trouvera la justification des A.B. 11.03 et 11.04 dans la partie « justifications globales » du présent document.

A.B. 60.01.11.05. — Dépenses diverses du service social.

Le crédit couvre les interventions à caractère social du département;

Activité 2: Dépenses de fonctionnement

Les crédits prévus pour cette activité sont destinés à couvrir les dépenses nécessaires au bon fonctionnement journalier de la nouvelle entité administrative, tant en ce qui concerne les biens de consommation que l'équipement.

On trouvera la justification des crédits des A.B. 12.01, 12.07 et 74.01 dans la partie « justifications globales » du présent document.

A.B. 60.02.32.01. — Frais d'assurance du navire océanographique Belgica.

Le navire de recherche océanographique, Belgica, propriété de l'Etat au travers des Sciences fédérales des affaires scientifiques, techniques et culturelles, doit être assuré aux termes de l'article 21 de la convention passée en 1984 pour dix ans entre le Ministre de la Politique scientifique, le Ministre de la Défense nationale et le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement.

Deze verzekering bestaat uit drie onderdelen:

a) CASCO: deze verzekering dekt twee risico's, namelijk «Hull and Machinery» en «War Risk».

b) Protection & Indemnity (P & I): deze verzekering dekt alle passagiers aan boord, met uitzondering van de aan boord werkende onderzoekers.

c) Collectieve verzekering voor persoonlijke ongevallen: deze verzekering dekt de aan boord werkende onderzoekers en studenten, die van bovenstaande «P & I» uitgesloten zijn.

Activiteit 3: Andere werkingsuitgaven

B.A. 60.03.12.20. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten.*

De kredieten van basisallocatie 12.20 dekken de wedde, de vergoeding en de verplaatsingskosten van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, alsook de werkingsuitgaven van deze Raad.

Luidens artikel 6bis, § 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, gewijzigd bij artikel 3, §§ 3 en 4, van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, zal een Federale Raad voor Wetenschapsbeleid de huidige Nationale Raad vervangen. Vanaf dat ogenblik zullen de op basisallocatie 12.20 ingeschreven kredieten alle uitgaven dekken met betrekking tot de nieuwe Federale Raad.

B.A. 60.03.12.21. — *Acties tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.*

De kredieten van deze basisallocatie dienen voor diverse initiatieven te dekken inzake algemene promotie van onderzoeksactiviteiten zoals tentoonstellingen, colloquia, publikaties, verslagen, alsook de studiedagen die de gelegenheid bieden de beëindigde onderzoekprogramma's te valoriseren.

B.A. 60.03.41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het wetenschappelijk onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de intresten van de uitgegeven leningen.*

In 1959 werd door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek (N.S.F.W.O.) een lening uitgegeven over een periode van 30 jaar en met een nominale waarde van 3 miljard frank, gespreid over tien jaarlijkse tranches van ongeveer 300 miljoen. De betaling van de intresten (2 pct.) en de terugbetaling van het onderschreven kapitaal werden door de Staat gegarandeerd (wet van 13 april 1960).

Het bedrag dat op de begroting 1995 ingeschreven staat (294,0 miljoen frank) dekt de terugbetaling van de zesde tranche van de lening (267,2 miljoen frank), de intresten op het saldo (26,7 miljoen frank) en de beheerkosten (0,06 miljoen frank).

Cette assurance comprend trois parties:

a) CASCO: cette assurance couvre deux risques, notamment «Hull and Machinery» et «War Risk».

b) Protection & Indemnity (P & I): cette assurance couvre tous les passagers à bord, à l'exclusion des scientifiques y travaillant.

c) Assurance collective pour les accidents personnels: cette assurance couvre les scientifiques et étudiants travaillant à bord exclus du bénéfice de l'assurance «P & I» ci-avant.

Activité 3: Autres dépenses de fonctionnement

A.B. 60.03.12.20. — *Conseil national de la Politique scientifique. — Rémunération du président et frais de fonctionnement.*

Les crédits de l'allocation de base 12.20 couvrent le traitement, l'indemnité et les frais de déplacement du président du Conseil national de la Politique scientifique, ainsi que les dépenses de fonctionnement de ce Conseil.

Aux termes de l'article 6bis, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifié par l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, un Conseil fédéral de la Politique scientifique est appelé à remplacer l'actuel Conseil national. A partir de ce moment, les crédits inscrits à l'allocation de base 12.20 couvriront l'ensemble des dépenses relatives au nouveau Conseil fédéral.

A.B. 60.03.12.21. — *Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique.*

Les crédits inscrits pour cette allocation de base sont destinés à couvrir diverses initiatives de promotion générale des activités de recherche, tels que expositions, colloques, publications, rapports, ainsi que les journées d'études permettant de valoriser les programmes de recherche terminés.

A.B. 60.03.41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis.*

En 1959, la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (F.N.F.R.S.) a émis un emprunt d'une durée de 30 ans et d'une valeur nominale de 3 milliards de francs répartis en dix tranches annuelles d'environ 300 millions. Le paiement des intérêts (2 p.c.) et le remboursement du capital souscrit ont été garantis par l'Etat (loi du 13 avril 1960).

Le montant inscrit au budget 1995 (294,0 millions de francs) couvre le remboursement de la sixième tranche de l'emprunt (267,2 millions de francs), les intérêts sur le solde (26,7 millions de francs) et les frais de gestion (0,06 million de francs).

De hiernavolgende tabel geeft de aflossingstabel van deze lening met de bijhorende financiële lasten.

Le tableau ci-après indique l'échéancier de remboursement de cet emprunt et les frais financiers y afférents.

Begrotingsjaar — Année budgétaire	Terug te betalen kapitaal — Capital à rembourser	Te betalen interesten — Intérêts à payer	Beheerskosten — Frais de gestion	Totaal in te schrijven kredieten (afgerond in miljoenen frank) — Total des crédits à inscrire (arrondis en millions de francs)
1990	261 355 000	52 956 760	60 000	314,4
1991	265 300 000	47 729 100	60 000	313,1
1992	266 573 000	42 423 100	60 000	309,1
1993	260 836 000	37 091 640	60 000	298,0
1994	259 773 000	31 874 920	60 000	291,8
1995	267 185 000	26 679 460	60 000	294,0
1996	264 773 000	21 335 760	60 000	286,2
1997	259 684 000	16 040 300	60 000	275,8
1998	267 337 000	10 846 620	60 000	278,3
1999	274 994 000	5 499 880	60 000	280,6
Totaal. — Total . .	2 647 810 000			

60/1 — O-O OP NATIONAAL VLAK

Doelstelling:

Een wetenschappelijk expertise-potentieel tot stand brengen om oplossingen aan te brengen voor problemen van algemene aard voor de Belgische maatschappij en de oprichting aanmoedigen van internationale onderzoeknetwerken op het gebied van de fundamentele wetenschappen.

Basiswetgeving of -reglementering:

- bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6bis §§ 2 en 3;
- koninklijk besluit van 14 april 1965 tot regeling van de financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek op ministerieel initiatief.

Vooruitzichten:

- de federale impulsprogramma's meer richten op de problematiek van de gebruikers en de verbruikers, alsook op de wetenschappelijke steun aan de beleidskeuzen van de federale overheden;
- de transregionale en transcommunautaire wetenschappelijke netwerken versterken.

Activiteit 1: Programma's en acties voor O & O — Regeringsinitiatieven

Deze kredieten van activiteit 1 dekken in essentie de uitgaven met betrekking tot de impulsprogramma's en de interuniversitaire attractiepolen.

60/1 — R-D DANS LE CADRE NATIONAL

Objectif:

Développer un potentiel d'expertise scientifique en vue d'apporter des solutions à des problèmes de portée générale pour la société belge et stimuler la constitution de réseaux de recherche d'excellence dans les sciences fondamentales.

Base légale ou réglementation de base:

- loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, article 6bis, §§ 2 et 3;
- arrêté royal du 14 avril 1965 relatif au financement de la recherche fondamentale collective d'initiative ministérielle.

Perspectives:

- axer davantage les programmes d'impulsion fédéraux sur la problématique des utilisateurs et des consommateurs, ainsi que sur l'appui scientifique aux politiques des autorités fédérales;
- renforcer les réseaux scientifiques transrégionaux et transcommunautaires.

Activité 1: Programmes et actions de R & D — Initiatives gouvernementales

Les crédits de l'activité 1 couvrent essentiellement les dépenses relatives aux programmes d'impulsion et aux pôles d'attraction interuniversitaires.

B.A. 60.11.01.51. — *Regeringsinitiatieven voor O-O op nationaal vlak.*

Impulsprogramma's bestaan uit een reeks onderzoekprojecten met een looptijd van twee tot vier jaar rond een thema dat vanuit het oogpunt van het federaal wetenschapsbeleid van bijzonder belang is. Deze projecten worden aan universitaire onderzoeksteams toegekend nadat hun voorstellen een evaluatieprocedure doorlopen hebben.

In 1995 worden ten laste van het krediet van basisallocatie 01.51 de volgende (lopende) onderzoekactiviteiten uitgevoerd:

Antarctica fase III.
Inventaris-documentatie-octrooien.
Bescherming van de burger.
Global Change.
Gezondheidsrisico's.
AIDS.
Informatietechnologie.
Dienstencentra en onderzoeknetwerken.
Publieke economie.
Sociale wetenschappen.
Supergeleiders.
Teledetectie fase III.
Transport en Mobiliteit.
Zeewetenschappen.
Stimulering van het fundamenteel onderzoek.
Impulsactie inzake verspreiding telecommunicatie.
Normalisatie.
Federale sociaal-economische databanken.
Gezondheidsbescherming van de werknemer.

Versterking van het technologische en wetenschappelijk potentieel van de federale wetenschappelijke instellingen.

Belgische Gecoördineerde Verzamelingen van Micro-organismen (B.G.V.M.).

Nieuwe programma's of de verlenging van bestaande programma's zijn overigens in voorbereiding en zullen midden 1994/of begin 1995 in gang worden gezet.

Voor de ene zal uitsluitend de federale overheid bevoegd zijn (zie artikel 6bis, § 2, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij artikel 3, § 2, van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur).

Andere zullen de verlenging van bestaande programma's mogelijk maken op basis van artikel 100 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij artikel 3, § 5, van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993.

De laatste zullen worden uitgevoerd conform de bepalingen van artikel 6bis, § 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij artikel 3, §§ 3 en 4, van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993.

B.A. 60.11.01.52. — *Interuniversitaire attractiepolen.*

De interuniversitaire attractiepolen (I.U.A.P.) zijn ter herinnering bedoeld om onderzoeknetwerken te ontwikkelen waarbij uitmuntende universitaire onderzoekploegen uit onze beide Gemeenschappen, samengebracht worden.

A.B. 60.11.01.51. — *Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national.*

Les programmes d'impulsion sont constitués d'un ensemble de projets de recherche d'une durée de deux à quatre années sur un thème qui présente un intérêt particulier du point de vue de la politique scientifique fédérale. Ces projets sont attribués à des équipes universitaires de recherche au terme d'une procédure d'évaluation des propositions introduites par ces équipes.

En 1995, les activités de recherche suivantes (en cours) sont imputées sur le crédit de l'allocation de base 01.51 :

Antarctique phase III.
Inventaire-documentation-brevets.
Protection du citoyen.
Global Change.
Risques pour la santé.
SIDA.
Technologies de l'information.
Centres de services et réseaux de recherche.
Economie publique.
Sciences sociales.
Supraconducteurs.
Télétection phase III.
Transport et Mobilité.
Sciences de la Mer.
Impulsion à la recherche fondamentale.
Diffusion des télécommunications.
Normalisation.
Banques de données socio-économiques fédérales.
Protection des travailleurs en matière de santé.

Renforcement du potentiel scientifique et technologique des établissements scientifiques fédéraux.

Collections coordonnées belges de micro-organismes (C.C.B.M.).

Par ailleurs, de nouveaux programmes d'impulsion ou la prolongation de programmes existants sont en cours de préparation et seront lancés mi-1994/début 1995.

Les uns relèveront exclusivement de la compétence de l'autorité fédérale (voir l'article 6bis, § 2, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, tel que modifié par l'article 3, § 2, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat).

D'autres permettront la prolongation de programmes existants sur la base de l'article 100 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, inséré par l'article 3, § 5, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 précitée.

Les derniers seront conduits conformément aux dispositions de l'article 6bis, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, tel que modifié par l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 précitée.

A.B. 60.11.01.52. — *Pôles d'attraction interuniversitaires.*

Pour mémoire, les pôles d'attraction interuniversitaires (P.A.I.) ont pour objectif de développer des réseaux de recherche associant des équipes universitaires d'excellence de nos deux Communautés.

De eerste fase van dit programma (1987-1991) betrof hoofdzakelijk de positieve wetenschappen. De tweede fase (1990-1995) bestrijkt ook een reeks thema's in de humane wetenschappen. De derde fase (1992-1997) maakt voor het overgrote deel de verlenging mogelijk van de attractiepolen van de eerste fase, die de internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen. Ook de vierde fase (1995-2000) zal enerzijds de verlenging mogelijk maken van de attractiepolen van de tweede fase, die de internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen, en anderzijds het opstarten van nieuwe attractiepolen mogelijk maken.

De hierna volgende tabel geeft de meerjarige programmatie van de kredieten ter financiering van de I.U.A.P. (in miljoenen courante frank)⁽¹⁾:

	1995		1996		1997		1998		Encours op/au 31/12/1998
	VK/CE	OK/CO	VK/CE	OK/CO	VK/CE	OK/CO	VK/CE	OK/CO	OK/CO
IUAP/PAI II . . .	—	—	—	75,5	—	—	—	—	—
IUAP/PAI III . . .	—	412,7	—	376,2	—	75,6	—	22,9	—
IUAP/PAI IV . . .	2 171,8	369,0	—	378,3	—	387,7	—	397,4	639,4
IUAP/PAI V . . .	—	—	2 281,6	—	—	387,7	—	397,4	1 496,5
Beheer. — <i>Gestion</i> . .	12,0	12,0	12,3	12,3	12,6	12,6	12,9	12,9	—
Totaal. — <i>Total</i> . .	2 183,8	793,7	3 293,9	842,5	12,6	863,3	12,9	830,6	2 135,9

⁽¹⁾ Met de hypothese van een jaarlijkse inflatie ten belope van 2,5 pct.

B.A. 60.11.01.54. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontwikkeling van een multifunctioneel bureautica/informatica proefsysteem.*

Deze kredieten dekken het opzetten van een proefsysteem voor bureautica/informatica in de D.W.T.C.

B.A. 60.11.01.55. — *O & O-fasen van militaire projecten.*

In het kader van het middellange termijnplan van Landsverdediging werd door de Regering beslist een tussenkomst ten belope van 800,0 miljoen frank (in vastleggingen) in te schrijven ter financiering van onderzoek en ontwikkeling voor militaire projecten. De kredieten zullen aangewend worden om het transmissiesysteem RITA verder te ontwikkelen.

B.A. 60.11.01.71. — *Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.*

Dit krediet betreft de financiering van:

— studies en onderzoeken voor rekening van derden (E.U., ...) zoals b.v. het onderzoekscontract «Europanel van huishoudens» met EUROSTAT en het N.I.S.;

— publicaties, workshops en conferenties m.b.t. de wetenschappelijke programma's opgezet door de D.W.T.C.

B.A. 60.11.01.72. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot het duurzame ontwikkelingsbeleid.*

Dit krediet dient ter financiering van de activiteiten (publicaties, studies, enquêtes) in het kader van de opvolging van de Conferentie van Rio.

La première phase de ce programme (1987-1991) concernait essentiellement les sciences positives. La deuxième phase (1990-1995) couvre également une série de thèmes dans les sciences humaines. La troisième phase (1992-1997) permet, pour la plus grande partie, la prolongation des pôles d'attraction de la première phase qui ont passé avec succès la procédure d'évaluation internationale. Quant à la quatrième phase (1995-2000), elle permettra pour une partie la prolongation des pôles d'attraction de la deuxième phase qui auront passé avec succès la procédure d'évaluation internationale et pour l'autre partie la mise en oeuvre de nouveaux pôles d'attraction.

Le tableau ci-après donne la programmation pluriannuelle des crédits destinés au financement des P.A.I. (en millions de francs courants)⁽¹⁾:

⁽¹⁾ Avec l'hypothèse d'une inflation annuelle de l'ordre de 2,5 p.c.

B.A. 60.11.01.54. — *Dépenses de toute nature relatives au développement d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique/informatique.*

Ces crédits couvrent les dépenses liées à la mise en œuvre et au développement au sein des S.S.T.C. d'un système pilote bureautique/informatique.

A.B. 60.11.01.55. — *Phases de R-D de projets militaires.*

Dans le cadre du plan à moyen terme de la Défense nationale, une intervention de la Politique scientifique à concurrence de 800,0 millions de francs a été décidée par le Gouvernement pour le financement de recherche et développement de projets militaires. Les crédits seront utilisés pour le développement du système de transmission RITA.

A.B. 60.11.01.71. — *Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.*

Ce crédit est destiné à financer:

— des études et recherches pour compte de tiers (U.E., ...) comme p.ex. le contrat d'enquête «Panel communautaire des ménages» avec EUROSTAT et l'I.N.S.;

des publications, workshops et conférences relatives aux programmes scientifiques mis en oeuvre par les S.S.T.C.

A.B. 60.11.01.72. — *Dépenses de toute nature relatives à la politique de développement durable.*

Ce crédit est destiné à financer les activités (études, enquêtes et publications) dans le cadre de la Conférence de Rio.

B.A. 60.11.01.73. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot het Belgische voorzitterschap van het EUREKA-initiatief.*

België zal in 1995-1996 het EUREKA-voorzitterschap waarnemen en dient daardoor een aantal taken te vervullen zoals de organisatie van vergaderingen, conferenties en colloquia. Bovendien zal België de viering van 10 jaar EUREKA dienen op zich te nemen.

Deze drie variabele kredieten (B.A. 01.71, 01.72 en 01.73) zijn verbonden met het organiek fonds: «Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden» (zie eerste deel, titel II, sectie II, hoofdstuk 11, artikel 86.02 van de Middelbegroting).

Activiteit 2: Collectief fundamenteel onderzoek — ministerieel initiatief

B.A. 60.12.41.17. — *Onderzoek op ministerieel initiatief.*

Dit krediet is, zoals in het verleden, bestemd voor de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek die aansluiten bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat (koninklijk besluit van 5 februari 1962).

Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie:

- Atmosfeer van Mars.
- Ontwikkeling en gebruik van simultane ionendetectie technieken en chemiionisatie methodes voor de meting van minderheidsgassen in de stratosfeer.

Koninklijk Meteorologisch Instituut van België:

- «Spacelab». Studie van de variatie van de zonneconstante en van de termen van de stralingsbalans.

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen:

- Ethologische, fysiologische en chemische eigenschappen van feromonen bij Acari.
- Biologie van de populaties uit de collectieve prehistorische grafvelden van het Maasbekken.
- De dageraad van het rijk der zoogdieren 210 miljoen jaren geleden.

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis:

- Marktstudie van de kwaliteitskeramiek in Antwerpen tussen 1550 en 1700. Socio-economische bijdragen tot de geschiedenis van de keramiek in België.
- Bijdrage tot de archeologische exploratie van Centraal-Azië.

Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog:

- Inventarisatie van de archieven van de Bestuursafdeling voor de Oorlogsgetroffenen.

Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium:

- Archeometrische studie van baggervondsten uit de Schelde.

Koninklijk Museum voor Midden-Afrika:

- Ethnomusicologisch onderzoek naar de tradionele muziekkulturen in het interlacustrien gebied.
- Actieve tectoniek en natuurlijke risico's in de continentale slenken.

A.B. 60.11.01.73. — *Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge de l'initiative EUREKA.*

La Belgique assurera en 1995-1996 la présidence d'EUREKA, et devra, à ce titre, remplir un certain nombre de tâches telles que l'organisation de réunions, de conférences ou de colloques. De plus, la Belgique aura à assumer la célébration du 10^e anniversaire d'EUREKA.

Ces trois crédits (A.B. 01.71, 01.72 et 01.73) sont des crédits variables, liés au fonds organique: «Remboursements d'avances récupérables, de redevances, et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers» (voir première partie, titre II, section II, chapitre 11, article 86.02 du budget des Voies et Moyens).

Activité 2: Recherche fondamentale collective — initiative ministérielle

A.B. 60.12.41.17. — *Recherches d'initiative ministérielle.*

Ce crédit est destiné à financer des programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat (arrêté royal du 5 février 1962).

Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique:

- Atmosphère de Mars.
- Développement et utilisation simultanée de techniques de détection d'ions et de chemiionisation pour la mesure de composés en trace de la stratosphère.

Institut royal Météorologique de Belgique:

- «Spacelab». Etude des variations de la constante solaire et des termes du bilan radiatif.

Institut royal de Sciences naturelles de Belgique:

- Caractérisation éthologique, physiologique et chimique des phéromones des Acariens.
- Biologie des populations inhumées dans les ossuaires préhistoriques du bassin Mosan.
- L'aube des mammifères il y a 210 millions d'années.

Musées royaux d'Art et d'Histoire:

- Etude du marché de la céramique de qualité à Anvers de 1550 à 1700. Apports socio-économiques sur l'histoire de la céramique en Belgique.
- Contribution à l'exploration archéologique de l'Asie centrale.

Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale:

- Inventorisation des archives de l'Administration des Victimes de la Guerre.

Institut royal du patrimoine Artistique:

- Etude archéométrique des objets recueillis par les dragages de l'Escaut.

Musée royal d'Afrique centrale:

- Recherche ethnomusicologique sur les cultures musicales traditionnelles dans la région interlacustre.
- Tectonique active et risques naturels des rifts continentaux.

*Activiteit 3: Academies en commissies*B.A. 60.13.11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel.*

Dit krediet betreft de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

(In miljoenen frank)

*Activité 3: Académies et commissions*A.B. 60.13.11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire.*

Ce crédit concerne l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon		4,7		4,6		4,4	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen		—		—		—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid		0,6		0,6		0,6	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen		4,3		4,2		4,0	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen		0,1		0,1		0,1	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen		—		—		—	Recrutements.
Eindejaarstoelagen		0,2		0,2		0,2	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen		—		—		—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies		—		—		—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen		0,1		0,1		0,1	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit		—		—		—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen		0,7		0,6		0,4	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld		0,4		0,3		0,3	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen		0,1		0,1		0,1	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen		—		—		—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen		0,1		0,1		—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten		0,1		0,1		—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen		1,1		1,0		1,0	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen		—		—		—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen		6,5		6,2		5,8	Totaux généraux.

B.A. 60.13.33.01. — *Toelage aan de Academia Belgica te Rome.*

Dit krediet dient de Academia Belgica in staat te stellen haar werkingskosten te dekken en door middel van aankopen het niveau van de bibliotheek op peil te houden en bepaalde restauratiewerkzaamheden uit te voeren aan haar gebouw.

A.B. 60.13.33.01. — *Subvention à l'Academia Belgica à Rome.*

Ce crédit permet à l'Academia Belgica de couvrir ses frais de fonctionnement, de maintenir par des acquisitions le niveau de sa bibliothèque et, le cas échéant, de procéder à certains travaux de restauration de son bâtiment.

B.A. 60.13.41.03. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.*

Dit krediet dekt de werking en de wetenschappelijke publikaties van de instelling.

B.A. 60.13.41.04. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.*

Dit krediet dekt de algemene werking en de publikatiekosten van de volgende tweetalige nationale commissies:

- Koninklijke Commissie voor de Nationale Atlas;
- Koninklijke Commissie voor Geschiedenis;
- Belgisch Historisch Instituut te Rome;
- Koninklijke Commissie voor Toponomie en Dialectologie;
- Nationaal Comité voor het middeleeuws-Latijns woordenboek;
- Internationaal Centrum voor de Studie van de Middel-eeuwse schilderkunst in het Schelde- en Maasbekken;
- Nationaal Comité voor Logica, Geschiedenis en Filosofie van de Wetenschappen;
- Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis;
- Archief- en bibliotheekwezen in België;
- Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis.

60/2 — O-O OP INTERNATIONAAL VLAK

Doelstelling:

De efficiënte inschakeling van het Belgisch wetenschaps- en technologisch potentieel in de internationale programma's bevorderen en de gevolgen ervan maximaliseren, inzonderheid in het kader van de Europese Unie (E.U.) of van intergouvernementele organisaties zoals het Europees Ruimte Agentschap (E.S.A.).

Basiswetgeving of -reglementering:

- bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6bis, §§ 2 en 3;
- in voorkomend geval, wetten houdende bekrachtiging van de overeenkomsten tot oprichting van de betrokken intergouvernementele organisaties;
- samenwerkingsakkoord van 1 februari 1991 tot regeling van de betrokkenheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappen en de Gewesten in de activiteiten inzake wetenschapsbeleid van de Europese Gemeenschappen, evenals in de organisatie van aansluitende activiteiten op binnenlands vlak;

Vooruitzichten:

- onze diverse internationale verbintenissen nakomen;
- inzonderheid de nodige middelen uittrekken voor een deelneming aan het middellange en lange-termijnplan van E.S.A.

A.B. 60.13.41.03. — *Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer.*

Ce crédit couvre le financement du fonctionnement et des publications scientifiques de l'institution.

A.B. 60.13.41.04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique.*

Ce crédit couvre les frais de fonctionnement et les frais de publication des commissions nationales bilingues suivantes:

- Commission royale de l'Atlas national;
- Commission royale d'Histoire;
- Institut historique belge à Rome;
- Commission royale de Toponymie et de Dialectologie;
- Comité national du dictionnaire du Latin médiéval;
- Centre international d'étude de la peinture médiévale des bassins de l'Escaut et de la Meuse;
- Comité national de Logique, d'Histoire et de Philosophie des Sciences;
- Revue belge de philologie et d'histoire;
- Archives et Bibliothèques de Belgique;
- Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

60/2 — R-D DANS LE CADRE INTERNATIONAL

Objectif:

Favoriser l'insertion efficace du potentiel scientifique et technique belge dans les programmes internationaux et en maximiser les retombées, en particulier au sein de l'Union européenne (U.E.) ou d'organisations intergouvernementales, telles l'Agence spatiale européenne (A.S.E.).

Base légale ou réglementation de base:

- loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, article 6bis, §§ 2 et 3;
- le cas échéant, lois portant ratification des conventions créant les organisations intergouvernementales concernées;
- accord de coopération du 1^{er} février 1991 relatif à l'association de la Commission communautaire commune, des Communautés et des Régions aux activités des Communautés européennes en matière de politique scientifique et à l'organisation interne d'activités connexes;

Perspectives:

- assurer les divers engagements internationaux de la Belgique en matière de recherche scientifique;
- en particulier, prévoir les moyens nécessaires pour une participation au plan à moyen et long terme de l'A.S.E.

*Activiteit 1: Programma's en acties voor O & O —
Regeringsinitiatieven*

B.A. 60.21.01.57. — *Regeringsimpulsen voor O-O op internationaal vlak.*

Deze kredieten maken het mogelijk de Belgische projecten te financieren opgezet in het kader van de E.G. en C.O.S.T., de uitgaven in verband met de bilaterale wetenschappelijke samenwerking en de bijdragen van België aan verschillende internationale wetenschappelijke organisaties zoals E.M.B.O., INTAS en Synchrotron.

Activiteit 2: Lucht- en ruimtevaartactiviteiten

B.A. 60.22.01.11. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Belgische deelname aan het Europees Ruimtevaart Agentschap (E.S.A.).*

a) E.S.A.-bijdragen: algemene begroting, geassocieerde begrotingen, wetenschappelijk programma en werkmiddelen met betrekking tot de D.W.T.C.-ruimtevaartcel: 757,1 miljoen frank;

b) E.S.A.-toepassingsprogramma's 5 090 miljoen frank, verdeeld als volgt:

— Aardobservatie	982,3
— Microzwaartekracht	140,6
— Telecommunicatie	879,8
— Ruimte-infrastructuur	534,1
— Ruimtetransport	2 028,0
— Wetenschappelijke en technische steun	492,9
— Dienst voor de lening Ariane V (gesplitste terugbetaling en financiële lasten)	178,5
— Afrekening en regularisatie van bijdragen voor vorige dienstjaren	-146,3

B.A. 60.22.01.61. — *Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten E.S.A.).*

De voor 1995 ingeschreven kredieten (50,0 miljoen frank vastleggingen en 260,0 miljoen frank ordonnancements) moeten de Belgische behoeften dekken voor de volgende bilaterale acties op ruimtevaartgebied:

	V.K.	O.K.
— lopend project: nuttige lading VEGETA-TIE van de SPOT-satelliet	—	210,0
— verlengd project: MIRAS	50,0	50,0

B.A. 60.23.34.21. — *Toelagen aan intergouvernementele organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.*

Deze basisallocatie omvat de Belgische bijdragen aan de werking en de programma's van de hierna volgende vijf intergouvernementele organisaties:

- European Southern Observatory (E.S.O.);
- International Union for the Conservation of Nature (I.U.C.N.);
- World Meteorological organisation (W.M.O.);
- European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT);
- European Center for Medium Range Weather Forecast.

*Activité 1: Programmes et actions de R & D —
Initiatives gouvernementales*

A.B. 60.21.01.57. — *Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international.*

Ces crédits permettent de financer les projets belges initiés dans le cadre de l'U.E. et de la C.O.S.T., les dépenses de coopération bilatérale scientifique et les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales dont E.M.B.O., INTAS et Synchrotron.

Activité 2: Activités aérospatiales

A.B. 60.22.01.11. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne (A.S.E.).*

a) Contributions A.S.E.: budget général, budgets associés, programme scientifique et moyens relatifs au fonctionnement de la cellule spatiale S.S.T.C.: 757,1 millions de francs;

b) Programmes d'application E.S.A.: 5 090 millions de francs, répartis comme suit:

— Observation de la terre	982,3
— Microgravité	140,6
— Télécommunications	879,8
— Infrastructure spatiale	534,1
— Transport spatial	2 028,0
— Support technologique et scientifique	492,9
— Service de l'emprunt Ariane V (remboursement fractionné et charges financières)	178,5
— Ajustements et régularisation des contributions des années antérieures	-146,3

A.B. 60.22.01.61. — *Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors A.S.E.).*

Les crédits pour 1995 (50,0 millions de francs en engagement et 260,0 millions de francs en ordonnancement) doivent couvrir les besoins belges pour les actions bilatérales suivantes dans le domaine de l'espace:

	C.E.	C.O.
— projet en cours: charge utile VEGETA-TION du satellite SPOT	—	210,0
— complément pour le projet MIRAS	50,0	50,0

A.B. 60.23.34.21. — *Subventions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifique.*

Cette allocation de base reprend les contributions belges au fonctionnement et aux programmes des cinq organisations intergouvernementales suivantes:

- European Southern Observatory (E.S.O.);
- International Union for the Conservation of Nature (I.U.C.N.);
- World Meteorological organisation (W.M.O.);
- European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT);
- European Center for Medium Range Weather Forecast.

B.A. 60.23.34.22. — *Toelagen aan de internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.*

Bijdragen en toelagen van België aan de volgende internationale organisaties van wetenschappelijk onderzoek:

1. Internationale wetenschappelijke unies

Internationale Academische Unie (U.A.I.).

Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.).

Internationale Astronomische Unie (I.A.U.).

Internationale Unie voor biologische wetenschappen (I.U.B.S.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysica (I.U.P.A.P.).

Internationale Geodesische en Geofysische Unie (I.U.G.G.).

Internationale Unie voor Wiskunde (I.M.U.).

Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.).

Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.).

Internationale Unie voor radio-wetenschap (U.R.S.I.).

Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.).

Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.).

Internationale Unie voor geologische wetenschappen (I.U.G.S.).

Internationale Cartografische Associatie (A.C.I.).

Internationale Unie voor de studie van het Quaternair (I.N.Q.U.A.).

Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen:

a) Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen;

b) Afdeling Geschiedenis der wetenschappen.

Internationale Unie voor farmacologie (I.U.PHAR).

Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.).

Internationale Unie voor fysiologische wetenschappen (I.U.P.S.).

Internationale Unie voor microbiologische verenigingen (I.U.M.S.).

Comité voor ruimte-onderzoek (C.O.S.P.A.R.).

Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Wetenschappelijk Comité voor zon-aarde-fysica (S.C.O.S.-T.E.P.).

Internationaal seismologisch centrum.

Europees mediterraan seismologisch centrum.

Europees centrum voor seismologische gegevens (ORFEUS).

World Climate Research Program (W.C.R.P.).

Wetenschappelijk Comité voor oceaanonderzoek (S.C.O.R.).

A.B. 60.23.34.22. — *Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public.*

Cette allocation de base couvre les cotisations et subventions de la Belgique aux organisations internationales de recherche scientifique suivantes:

1. Unions scientifiques internationales

Union académique internationale (U.A.I.).

Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.).

Union astronomique internationale (I.A.U.).

Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.).

Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.).

Union internationale de physique pure et appliquée (U.I.P.P.A.).

Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.).

Union mathématique internationale (I.M.U.).

Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.).

Union géographique internationale (U.G.I.).

Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.).

Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.).

International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.).

Union internationale de biochimie (I.U.B.).

Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.).

Association cartographique internationale (A.C.I.).

Union internationale pour l'étude du Quaternaire (I.N.Q.U.A.).

Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences:

a) Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences;

b) Division d'Histoire des sciences.

Union internationale de pharmacologie (I.U.PHAR).

Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.).

Union internationale des sciences physiologiques (I.U.P.S.).

Union internationale des sociétés microbiologiques (I.U.M.S.).

Comité des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.).

Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.).

Comité scientifique de la physique solaire terrestre (S.C.O.S.-T.E.P.).

Centre sismologique international.

Centre sismologique euro-méditerranéen.

Centre européen de données sismologiques (ORFEUS).

World Climate Research Program (W.C.R.P.).

Comité scientifique de recherches océaniques (S.C.O.R.).

Scientific Committee on problems of environment (S.C.O.P.E.).

Raad der internationale organisaties voor geneeskundige wetenschappen (C.I.O.M.S.).

Internationale Raad voor Archieven.

Internationale Commissie voor Optiek (I.C.O.).

Internationale Commissie voor Maritieme Geschiedenis.

Secretariaat van de Internationale Astronomische Unie.

Secretariaat van de Internationale Academische Unie.

Geological Applications of Remote Sensing (conventie met Unesco).

Internationaal Wetenschappelijk Comité voor biotechnologie (COBIOTECH).

International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.).

Secretariaat Unesco project: Geologie ten dienste van de «economische ontwikkeling».

Transmissiecentrum voor mariene meteorologie.

Internationale Federatie oto-rhino-laryngologische verenigingen (I.F.O.S.).

Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.).

International Association of Geomorphologists (I.A.G.).

International Permafrost Association (I.P.A.).

Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.).

European Optical Society (E.O.S.).

2. Internationale wetenschappelijke commissies en organisaties

Thesaurus Linguae Latinae.

Internationaal Centrum voor Onomastiek (I.C.O.S.).

ESO — Long Photometry of variables.

Permanent internationaal Comité der linguïsten (C.I.P.L.).

Internationale Federatie voor Informatie en Documentatie (F.I.D.).

Internationaal Vertalingscentrum.

Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking.

International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (I.C.C.-C.I.C.).

Internationaal Centrum voor Onderzoek en Informatie inzake collectieve economie (C.I.R.I.E.C.).

Internationaal Centrum voor Europese vorming:

a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.).

European Aquaculture Society.

Europees Fotochemische Vereniging (E.P.A.).

Altai international center for humanitarian and biospherical researches.

Scientific Committee on problems of environment (S.C.O.P.E.).

Conseil des organisations internationales des sciences médicales (C.I.O.M.S.).

Conseil international des Archives.

Commission internationale d'optique (C.I.O.).

Commission internationale d'Histoire maritime.

Secrétariat de l'Union internationale astronomique.

Secrétariat de l'Union académique internationale.

Geological Applications of Remote Sensing (convention avec Unesco).

Comité scientifique international pour biotechnologie (COBIOTECH).

International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.).

Secrétariat projet de l'Unesco: La géologie au service du «développement économique».

Centre de transmission pour la météorologie marine.

Fédération internationale pour les sociétés oto-rhino-laryngologiques (I.F.O.S.).

Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.).

International Association of Geomorphologists (I.A.G.).

International Permafrost Association (I.P.A.).

Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.).

European Optical Society (E.O.S.).

2. Commissions et organisations scientifiques internationales

Thesaurus Linguae Latinae.

Centre international d'Onomastique (I.C.O.S.).

ESO — Long Photometry of variables.

Comité international permanent des linguistes (C.I.P.L.).

Fédération internationale d'Information et de Documentation (F.I.D.).

Centre international de Traductions.

Union internationale pour l'étude scientifique de la population.

International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (I.C.C.-C.I.C.).

Centre international de recherche et d'information sur l'économie collective (C.I.R.I.E.C.).

Centre international de formation européenne:

a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.

Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.).

European Aquaculture Society.

Association européenne de photochimie (E.P.A.).

Altai international center for humanitarian and biospherical researches.

International federation for information processing.
European society for the cognitive sciences of music.

3. *Wetenschappelijke stations in het buitenland*

Biologisch station van Roscoff (Finistère).

Zoologisch station van Wimereux.

Stichting Charles Darwin Galapagos.

Biologisch station Leopold II.

B.A. 60.23.01.02. — *Uitgaven voor personeel en werking die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet moet het mogelijk maken de kosten te dekken van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van de intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

B.A. 60.23.01.03. — *Uitgaven voor personeel en diensten voortvloeiend uit de samenwerking met het « Institut de la recherche scientifique et technique » te Butare (Rwanda).*

Dit krediet werd teruggebracht tot 1,9 miljoen frank. Het saldo moet het hernemen van de samenwerking toelaten tussen het « Institut de la recherche scientifique et technique » te Butare, het Nationaal Museum van Rwanda en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika van zodra de toestand het mogelijk maakt.

Deze samenwerking heeft tot doel de uitwisseling van onderzoekers tussen de drie instellingen en de gezamenlijke uitvoering van onderzoekprogramma's.

B.A. 60.23.34.02. — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audio-visueel).*

De uitgaven gedragen door de federale overheid voor de 2 EUREKA secretariaten (« Technologie » en Audiovisueel) die te Brussel zijn gevestigd betreffen:

a) Voor het Eureka Secretariaat « Technologie » (beslissing van de Ministerraad van 7 maart 1986 en Memorandum of Understanding goedgekeurd in Londen in juni 1986 en herzien in Tampere in mei 1992 door de Ministers van de Lidstaten van Eureka):

— de bijdrage van België aan de begroting van het Secretariaat;
— de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest;

— de kosten ten laste van de huurder (met inbegrip van elektriciteit en verwarming) van genoemd gebouw;

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat;

b) Voor het Eureka Secretariaat Audiovisueel (beslissing van het Ministerieel Comité voor Europese Zaken van 16 februari 1990):

— de helft van de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest (de andere helft nemen de drie Gemeenschappen voor hun rekening);

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat;

Aan te stippen valt dat de bijdrage van België aan de begroting van het Eureka Secretariaat Audiovisueel uitsluitend gedragen wordt door de drie Gemeenschappen.

International federation for information processing.
European society for the cognitive sciences of music.

3. *Stations scientifiques à l'étranger*

Station biologique de Roscoff (Finistère).

Station zoologique de Wimereux.

Fondation Charles Darwin Galapagos.

Station biologique Léopold II.

A.B. 60.23.01.02. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais des établissements scientifiques de l'Etat résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

A.B. 60.23.01.03. — *Dépenses de personnel et de services résultant de la collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda).*

Vu la situation au Rwanda, ce crédit a été ramené à 1,9 million de francs. Ceci doit permettre de reprendre la collaboration entre l'Institut de la recherche scientifique et technique de Butare, le Musée national du Rwanda et le Musée royal d'Afrique centrale dès que la situation le permettra.

Cette collaboration vise l'échange de chercheurs entre les trois instituts et la réalisation de programmes de recherche en commun.

A.B. 60.23.34.02. — *Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audio-visuel).*

Les dépenses supportées par l'autorité fédérale pour le fonctionnement des deux secrétariats EUREKA (« technologie » et audiovisuel) implantés à Bruxelles concernent:

a) Pour le Secrétariat Eureka « Technologie » (décision du Conseil des Ministres du 7 mars 1986 et le Memorandum of Understanding approuvé à Londres en juin 1986 et révisé à Tampere en mai 1992 par les Ministres des Etats membres d'Eureka):

— de la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat;
— des frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat;

— des charges locatives (y inclus électricité et chauffage) du dit bâtiment;

— de la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat;

b) Pour le Secrétariat Eureka Audiovisuel (décision du Comité ministériel des Affaires européennes du 16 février 1990):

— de la moitié des frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat (l'autre moitié étant prise en charge par les trois Communautés);

— de la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat;

A noter que la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat Eureka Audiovisuel est supportée exclusivement par les trois Communautés.

60/3 — WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN
VAN DE STAAT
EN DAARMEE GELIJKGESTELDE INRICHTINGEN

Doelstelling:

De werking en de ontwikkeling verzekeren van de wetenschappelijke Rijksinstellingen die onder de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden ressorteren, alsook van de aan deze instellingen verbonden Centra.

De kredieten van dit programma dekken de personeels- en werkingskosten van de wetenschappelijke instellingen van de Staat en van de aan deze instellingen verbonden Centra.

Het betreft 10 instellingen die opgenomen zijn in 5 groeperingen, namelijk:

1. Groepering « Documentatie » (Koninklijke Bibliotheek en Algemeen Rijksarchief);
2. Groepering « Ruimte » (Koninklijke Sterrenwacht, Koninklijk Meteorologisch Instituut en Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie);
3. Groepering « Natuur » (Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen en Koninklijk Museum voor Midden-Afrika);
4. Groepering « Musea » (Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en Koninklijke Musea voor Schone Kunsten);
5. Groepering « Patrimonium » (Koninklijk Instituut voor Kunstpatrimonium).

Deze groeperingen hebben het statuut van Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Basiswetgeving of -reglementering:

— koninklijk besluit van 31 december 1986 waarbij de onder beide Ministers van Onderwijs ressorterende wetenschappelijke inrichtingen van de Staat opgericht worden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

— koninklijk besluit van 31 maart 1987 betreffende de groeperingen van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de beide Ministers van Onderwijs en hun nadere organisatie als staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

— ministeriële besluiten van 21 september 1990 tot oprichting van de Wetenschappelijke Centra bij de Wetenschappelijke Inrichtingen van de Staat.

Vooruitzichten:

In de loop van 1995 en de volgende jaren zal de nadruk worden gelegd op de definiëring van wetenschappelijke projecten gemeenschappelijk aan alle of sommige van deze instellingen en op het tot stand brengen van meer directe netwerken tussen onderzoekswereld en de wetenschappelijke openbare diensten enerzijds en rijkswetenschappelijke instellingen anderzijds. In deze context zou de opdracht van de D.W.T.C. t.a.v. deze instellingen zich beetje bij beetje moeten omvormen en evolueren van een voogdijrol naar een rol van animator van deze samenwerkingen en netwerken.

Dit is overigens reeds de nagestreefde doelstelling bij het impulsprogramma « Dienstencentra en Netwerken », de interuniversitaire attractiepolen (waarin trouwens een aantal wetenschappelijke instellingen zijn opgenomen) en de aansluiting van de wetenschappelijke instellingen aan het telematica netwerk BELNET.

60/3 — ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES
DE L'ETAT
ET ASSIMILES

Objectif:

Assurer le fonctionnement et le développement des établissements scientifiques de l'Etat relevant des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles, ainsi que des centres connexes à ces établissements.

Les crédits de ce programme couvrent les frais de personnel et de fonctionnement des établissements scientifiques de l'Etat, ainsi que des Centres qui y sont rattachés.

Il s'agit de 10 institutions reprises dans 5 groupements, à savoir:

1. Groupement « Documentation » (Bibliothèque royale et Archives générales du royaume);
2. Groupement « Espace » (Observatoire royal, Institut royal météorologique et Institut d'aéronomie spatiale de Belgique);
3. Groupement « Nature » (Institut royal des Sciences naturelles et Musée royal d'Afrique centrale);
4. Groupement « Musées » (Musées royaux d'Art et d'Histoire et Musées royaux des Beaux-Arts);
5. Groupement « Patrimoine » (Institut royal du Patrimoine artistique).

Ces groupements ont le statut de Service de l'Etat à gestion séparée.

Base légale ou réglementation de base:

— arrêté royal du 31 décembre 1986 constituant en gestion séparée les établissements scientifiques de l'Etat relevant des Ministres de l'Education nationale;

— arrêté royal du 31 mars 1987, relatif aux groupements des établissements scientifiques de l'Etat relevant des deux Ministres de l'Education nationale et aux modalités de leur organisation en tant que Services de l'Etat à gestion séparée;

— arrêtés ministériels du 21 septembre 1990 créant des Centres scientifiques auprès des Etablissements scientifiques de l'Etat.

Perspectives:

Au cours des années 1995 et ultérieures, l'accent sera placé sur la définition de projets scientifiques communs à tout ou partie de ces institutions et sur la mise en œuvre de réseaux les associant plus directement au reste du monde de la recherche et du service public scientifique. Dans ce contexte, la mission des S.S.T.C. à leur égard devrait se transformer peu à peu et évoluer d'un rôle d'administration de tutelle en un rôle d'animateur de ces collaborations et mises en réseaux.

C'est déjà l'objectif poursuivi par ailleurs par le programme d'impulsion « Centres de services et réseaux de recherche », les pôles d'attraction interuniversitaires (au sein desquels sont d'ailleurs repris certains établissements scientifiques) et le raccordement des institutions scientifiques au réseau télématique BELNET.

Activiteiten 1 tot 5: Groeperingen

Activités 1 à 5: Groupements

B.A. 60.3X.11.03 en 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het personeel.*

A.B. 60.3X.11.03 et 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel.*

1. Groepering « Documentatie »

1. Groupement « Documentation »

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	344,3	41,0	341,6	40,3	344,4	30,2	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	25,9	—	25,7	—	25,9	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	12,1	5,4	12,0	5,3	12,1	4,1	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	328,6	39,1	327,3	37,6	324,1	28,1	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	4,8	0,2	4,8	0,2	4,8	0,2	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—	—	3,0	—	5,2	—	Recrutements.
Eindejaars toelagen	11,0	1,6	10,6	1,5	10,7	1,1	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-4,3	-1,0	-8,3	—	-4,6	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	3,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,2	1,1	1,2	1,0	1,2	0,8	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	21,3	3,0	21,2	2,9	21,5	2,2	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	11,0	2,3	10,8	2,0	11,6	1,6	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	9,9	0,5	10,0	0,9	9,9	0,6	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,1	0,2	—	—	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,2	0,1	0,2	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	14,5	8,8	14,4	8,6	14,5	6,5	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	—	—	—	—	—	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	380,1	52,8	377,2	51,8	380,4	38,9	Totaux généraux.

2. Groepering «Ruimte»

2. Groupement «Espace»

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	342,2	16,4	322,9	15,8	315,8	13,6	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	25,7	—	24,2	—	23,7	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	12,0	2,2	11,3	2,1	11,1	1,8	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	323,5	15,5	306,7	14,9	296,3	12,9	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	4,5	0,1	4,5	0,1	3,8	0,1	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—	—	10,4	—	3,4	—	Recrutements.
Eindejaarstoelagen	10,4	0,6	9,8	0,6	9,5	0,5	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-1,4	—	-13,6	—	-2,3	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	4,0	—	4,8	—	4,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,2	0,2	1,1	0,2	1,1	0,1	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	25,7	1,3	24,1	1,3	23,1	1,0	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	10,0	0,8	9,4	0,8	9,2	0,7	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	15,3	0,3	14,1	0,3	13,7	0,2	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,3	0,1	0,3	0,1	0,2	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,4	0,1	0,3	0,1	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	14,6	3,6	13,7	3,5	13,4	3,0	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	—	—	—	—	—	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	382,5	21,3	360,7	20,6	352,3	17,6	Totaux généraux.

3. Groepering «Natuur»

3. Groupement «Nature»

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	299,1	49,0	292,4	47,3	290,7	35,4	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	22,5	—	22,0	—	21,8	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	10,5	6,4	10,3	6,2	10,2	4,7	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	284,2	45,1	280,7	43,7	275,0	33,1	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	4,2	0,4	4,1	0,3	4,0	0,2	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—	—	2,2	—	4,2	—	Recrutements.
Eindejaarstoelagen	9,9	2,0	9,7	1,9	9,6	1,2	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-5,6	—	-10,6	—	-8,4	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	4,0	—	4,0	—	4,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	2,4	1,5	2,3	1,4	2,3	0,9	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	21,7	3,4	21,5	3,4	21,2	1,8	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	11,4	2,8	11,4	2,7	11,4	1,5	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	9,9	0,2	9,7	0,2	9,6	0,2	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,2	0,2	0,2	0,2	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	12,8	10,5	12,4	10,1	12,3	7,4	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	—	—	—	—	—	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	333,6	62,9	326,3	60,8	324,2	44,6	Totaux généraux.

4. Groepering « Musea »

4. Groupement « Musées »

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	186,1	53,4	188,1	52,1	188,4	40,9	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	14,0	—	14,1	—	14,1	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	6,6	7,0	6,6	6,8	6,6	5,4	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	177,9	49,1	176,2	48,0	170,6	37,8	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	2,6	0,4	2,7	0,4	2,7	0,3	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—	—	2,2	—	6,2	—	Recrutements.
Eindejaarstoelagen	6,0	2,1	6,1	2,0	6,1	1,5	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-6,3	—	-5,1	—	-3,1	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	3,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	2,9	1,8	3,0	1,7	2,9	1,3	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	13,6	3,7	13,6	3,6	13,5	2,8	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	8,1	3,3	8,1	3,2	8,2	2,6	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	5,0	0,2	5,0	0,2	5,0	0,1	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,3	0,1	0,3	0,1	0,2	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	7,9	11,5	8,0	11,0	8,0	8,7	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	—	—	—	—	—	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	207,6	68,6	209,7	66,7	209,9	52,4	Totaux généraux.

5. Groepering « Patrimonium »

5. Groupement « Patrimoine »

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	83,8	7,6	85,5	7,3	84,1	7,7	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	—	—	6,5	—	6,3	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	1,0	1,0	3,0	1,0	3,0	1,0	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Barema bezoldigingen	78,7	6,8	79,0	6,7	73,5	7,1	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	1,2	0,2	1,2	0,1	1,1	0,1	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—	—	0,8	—	6,2	—	Recrutements.
Eindejaars toelagen	2,9	0,4	2,9	0,3	2,9	0,3	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-3,2	—	-2,6	—	-3,8	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	—	3,0	—	3,0	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaats toelagen	1,2	0,2	1,2	0,2	1,2	0,2	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	6,3	0,7	6,4	0,7	6,2	0,5	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	3,4	0,4	3,5	0,4	3,4	0,4	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2,7	0,1	2,7	0,1	2,7	0,1	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	0,1	0,1	0,1	0,1	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	3,6	1,7	3,7	1,6	3,6	1,7	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	—	—	—	—	—	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	93,7	10,0	95,6	9,6	93,9	9,9	Totaux généraux.

B.A. 60.3X.41.05 en 61.01. — *Toelagen aan de groeperingen.*

Deze toelagen dekken enerzijds de werkingskosten (B.A. 41.05) en anderzijds de uitrustingskosten (B.A. 61.01) van de vijf groeperingen (in miljoenen frank):

	B.A. 41.05	B.A. 61.01
1. Groepering « Documentatie » . . .	260,2	79,1
2. Groepering « Ruimte »	187,2	32,1
3. Groepering « Natuur »	125,1	21,9
4. Groepering « Musea »	148,6	30,5
5. Groepering « Patrimonium » . . .	28,9	5,5

Activiteit 6: Centra verbonden aan de wetenschappelijke instellingen van de Staat

B.A. 60.36.41.06. — *Toelagen aan de centra bij de wetenschappelijke instellingen van de Staat.*

De desbetreffende centra zijn de volgende:

Centra bij de Koninklijke Bibliotheek Albert 1

- Centrum voor de archeologie en de geschiedenis van het boek.
- Centrum voor de geschiedenis van de wetenschappen.
- Centrum voor Amerikaanse studies.

Centra bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

- Internationaal Centrum voor geologisch onderzoek in Afrika.
- Belgisch centrum voor de studie van Afrikaanse talen.
- Belgisch centrum voor opgravingen in Afrika.

Centrum bij de Koninklijke Sterrenwacht van België

- Centrum voor inwendige Geofysica en ruimte-geodesie.

Centrum bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie

- Centrum voor de bestudering van de hogere atmosfeer, de plasmasfeer en de magnetosfeer.

B.A. 60.36.41.07. — *Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.*

- Dit centrum is verbonden aan het Algemeen Rijksarchief.

B.A. 60.36.41.08. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie.*

- Dit centrum is verbonden aan de Koninklijke Bibliotheek van België.

*Activiteit 7: Diversen*B.A. 60.37.01.04. — *Werking internationale wetenschappelijke conferenties.*

- Dit krediet maakt het mogelijk de kosten te dekken van colloquia en conferenties die in België georganiseerd worden in het kader van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

A.B. 60.3X.41.05 et 61.01. — *Dotations aux groupements.*

Ces dotations couvrent d'une part les frais de fonctionnement (A.B. 41.05) et d'autre part les frais d'équipement (A.B. 61.01) des cinq groupements (en millions de francs):

	A.B. 41.05	A.B. 61.01
1. Groupement « Documentation » . . .	260,2	79,1
2. Groupement « Espace »	187,2	32,1
3. Groupement « Nature »	125,1	21,9
4. Groupement « Musées »	148,6	30,5
5. Groupement « Patrimoine »	28,9	5,5

Activité 6: Centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat

A.B. 60.36.41.06. — *Subventions aux centres auprès des établissements scientifiques de l'Etat.*

Les centres concernés sont les suivants:

Centres connexes de la Bibliothèque royale Albert 1^{er}

- Centre d'archéologie et d'histoire du Livre.
- Centre d'histoire des sciences.
- Centre d'études américaines.

Centres connexes du Musée royal de l'Afrique centrale

- Centre international de recherches géologiques en Afrique.
- Centre belge d'études de langues africaines.
- Centre belge des fouilles en Afrique.

Centre connexe de l'Observatoire royal de Belgique

- Centre de Géophysique interne et de Géodésie spatiale.

Centre connexe de l'Institut d'Aéronomie spatiale

- Centre de surveillance de l'Atmosphère supérieure, de la plasmasphère et de la magnétosphère.

A.B. 60.36.41.07. — *Subvention au Centre national de recherches et d'Etudes historiques de la Seconde guerre mondiale.*

- Ce centre est rattaché aux Archives générales du Royaume.

A.B. 60.36.41.08. — *Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique.*

- Ce centre est rattaché à la Bibliothèque royale de Belgique.

*Activité 7: Divers*A.B. 60.37.01.04. — *Fonctionnement des conférences internationales.*

- Ce crédit permet de couvrir les frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

B.A. 60.37.01.05. — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken van zendingen naar het buitenland van de wetenschappelijke instellingen in het kader van de projecten Baikalmeer, Bicer, Butare en Jungfrauoch.

60/4 — ONDERWIJS-VORMING
EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

Doelstelling:

Financiering of bijdrage aan de financiering van een aantal instellingen van hoger onderwijs in België of in het buitenland, van de Universitaire Stichting en van de « Belgian American Educational Foundation ».

Basiswetgeving of -reglementering:

B.A. 41.34.05: Facultatieve toelage.

B.A. 41.34.06: Facultatieve toelage.

B.A. 41.34.07: Wettelijke toelage (wet van 23 december 1974) + Facultatieve beurzen Belgische studenten.

B.A. 42.01.04: Wettelijke toelage (wet van 27 juli 1971 — koninklijk besluit van 7 april 1977).

B.A. 42.33.02: Facultatieve toelage.

Activiteit 1: Instellingen van hoger onderwijs

B.A. 60.41.11.04. — *Terugbetaling aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap van de wedden van het onderwijzend personeel gedetacheerd naar de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs).*

Terugbetaling van de wedde van de directeur (detachering Franse Gemeenschap) en van de onderdirecteur (detachering Vlaamse Gemeenschap). Zie B.A. 34.06 hierna.

B.A. 60.41.34.05. — *Toelage aan het Europacollege (Brugge).*

Facultatieve toelage aan het Europacollege te Brugge, een instelling van openbaar nut gevestigd in België waarvan de statuten werden goedgekeurd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1957.

B.A. 60.41.34.06. — *Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs).*

Facultatieve toelage toegekend aan de Stichting Biermans-Lapôtre in Parijs (schenking van 10 april 1924 van de echtgenoten Biermans-Lapôtre aan de Belgische Staat voor het onderhoud van een tehuis voor Belgische studenten in de « Cité universitaire de Paris »).

B.A. 60.41.34.07. — *Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze).*

Toelage toegekend in het kader van de wet van 23 december 1974 houdende goedkeuring van de internationale akte houdende oprichting van een Europees universitair instituut te Firenze waarbij de betaling in lira van een verplichte bijdrage door elke Lidstaat (5,48 pct. van de werkingskosten van het Instituut) en de toekenning van facultatieve beurzen aan de nationale studenten worden geregeld.

A.B. 60.37.01.05. — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de missions à l'étranger des établissements scientifiques dans le cadre des projets Lac Baikal, Bicer, Butare et Jungfrauoch.

60/4 — ENSEIGNEMENT-FORMATION
ACTIVITES EDUCATIVES

Objectif:

Financement ou contribution au financement d'un certain nombre d'institutions d'enseignement supérieur situées en Belgique ou à l'étranger, de la Fondation universitaire et de la « Belgian American Educational Foundation ».

Base légale ou réglementation de base:

A.B. 41.34.05: Subvention facultative.

A.B. 41.34.06: Subvention facultative.

A.B. 41.34.07: Subvention légale (loi du 23 décembre 1974) + Bourses facultatives aux étudiants belges.

A.B. 42.01.04: Subvention légale (loi du 27 juillet 1971 — arrêté royal du 7 avril 1977).

A.B. 42.33.02: Subvention facultative.

Activité 1: Institutions d'enseignement supérieur

A.B. 60.41.11.04. — *Remboursement aux Communautés flamande et française des traitements du personnel détaché à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris).*

Remboursement du traitement du directeur (détaché de la Communauté française) et du sous-directeur (détaché de la Communauté flamande). Voir A.B. 34.06 ci-après.

A.B. 60.41.34.05. — *Subvention au Collège d'Europe (Bruges).*

Subvention facultative accordée au Collège d'Europe à Bruges, établissement d'utilité publique établi en Belgique dont les statuts ont été approuvés par l'arrêté royal du 25 février 1957.

A.B. 60.41.34.06. — *Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris).*

Subvention facultative accordée à la Fondation Biermans-Lapôtre à Paris (donation du 10 avril 1924 faite par les époux Biermans-Lapôtre à l'Etat belge pour l'entretien d'un homme accueillant des étudiants belges à la Cité universitaire de Paris).

A.B. 60.41.34.07. — *Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence).*

Subvention accordée dans le cadre de la loi du 23 décembre 1974 approuvant l'acte international portant création de l'Institut universitaire européen de Florence prévoyant le paiement en liras d'une contribution obligatoire par chaque Etat membre (5,48 p.c. des frais de fonctionnement de l'Institut) et l'octroi de bourses facultatives aux étudiants nationaux.

Activiteit 2: Universitaire Stichting

B.A. 60.42.01.04. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Universitaire Stichting.*

Verplichte toelage toegekend aan de Universitaire Stichting in het kader van het koninklijk besluit van 7 april 1977 genomen ter uitvoering van artikel 25 van de wet van 27 juli 1971 om de publikatiekosten van universitaire statistieken te dekken.

B.A. 60.42.33.02. — *Toelage aan de Universitaire Stichting.*

Facultatieve toelage toegekend aan de Universitaire Stichting, een instelling van openbaar nut opgericht bij de wet van 6 juli 1920.

Activiteit 3: Internationale samenwerking

B.A. 60.43.33.03. — *Toelage aan de « Belgian American Educational Foundation ».*

Bijdrage van België aan deze organisatie met als doel het toekennen van beurzen aan Belgische studenten afgestudeerd aan een door de Ministers van Onderwijs erkende universiteit om zich te gaan vervolmaken in de Verenigde Staten.

61. Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden — gedeelte Onderwijs en Cultuur

Deze afdeling bevat de basisallocaties die worden beheerd door de D.W.T.C., behalve die welke betrekking hebben op het Wetenschapsbeleid, dat wil zeggen de kredieten voor de « gemeenschappelijke aangelegenheden » die verband houden met Cultuur (programma's 1, 2 en 3) of Onderwijs (programma's 4, 5 en 6).

*Nagestreefde doelstellingen**Verantwoording van de basisallocaties*

61/1 — GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ACTIVITEITEN

Doelstellingen:

1. Het dekken van de algemene werkings- en uitrustings uitgaven van de Nationale Dienst voor Congressen.
2. Het inschrijven van de nodige middelen voor de werking en de uitrusting van de bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.
3. Het toekennen en controleren van toelagen aan verenigingen en federale culturele activiteiten om hen toe te laten hun opdrachten te realiseren.

Activité 2: Fondation universitaire

A.B. 60.42.01.04. — *Dépenses de toute nature relatives à la Fondation universitaire.*

Subvention obligatoire accordée à la Fondation universitaire dans le cadre de l'arrêté royal du 7 avril 1977 pris en exécution de l'article 25 de la loi du 27 juillet 1971 pour couvrir les frais de publication de statistiques universitaires.

A.B. 60.42.33.02. — *Subvention à la Fondation universitaire.*

Subvention facultative accordée à la Fondation universitaire, institution d'utilité publique créée par la loi du 6 juillet 1920.

Activité 3: Coopération internationale

A.B. 60.43.33.03. — *Subvention à la « Belgian American Educational Foundation ».*

Contribution de la Belgique à cette organisation, dont l'objectif est d'octroyer des bourses à des étudiants diplômés d'une université reconnue par les Ministres de l'Education pour leur permettre d'aller se perfectionner aux Etats-Unis.

61. Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles — partie Education et Culture

Cette division regroupe les allocations de base gérées par les S.S.T.C. hormis celles relatives à la Politique scientifique, c'est-à-dire les crédits pour « les affaires communes » ayant trait à la Culture (programmes 1, 2 et 3) ou à l'Education (programmes 4, 5 et 6).

*Objectifs poursuivis**Justification des allocations de base*

61/1 — ACTIVITES CULTURELLES COMMUNES

Objectifs:

1. Couvrir les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement du Service national de Congrès.
2. Assurer le fonctionnement et l'équipement de la bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.
3. Octroyer et contrôler les subventions aux associations et activités culturelles fédérales afin de leur permettre de réaliser leurs missions.

Activiteit 11: Nationale dienst voor Congressen

Opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer bij het koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987.

B.A. 61.11.41.15. — *Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Nationale Dienst voor Congressen ».*

B.A. 61.11.61.15. — *Dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Nationale Dienst voor Congressen ».*

Zie verantwoording in het gedeelte « Staatsdiensten met afzonderlijk beheer ».

Activiteit 12: Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel — Bibliotheek

B.A. 61.12.11.03 en 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het personeel.*

(In miljoenen frank)

Activité 11: Service national de Congrès

Constitué en Service de l'Etat à gestion séparée par l'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987.

A.B. 61.11.41.15. — *Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée « Service national de Congrès ».*

A.B. 61.11.61.15. — *Dotation au Service de l'Etat à gestion séparée « Service national de Congrès ».*

Voir justification dans la partie « Services de l'Etat à gestion séparée ».

Activité 12: Conservatoire royal de Musique de Bruxelles — Bibliothèque

A.B. 61.12.11.03 et 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel.*

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	1,1		1,0		1,0	—	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	0,1		0,1		0,1		— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	0,1		0,1		0,1		— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	1,0		0,9		0,8		Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	—		—		0,1		Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	—		—		—		Recrutements.
Eindejaarstoelagen	0,1		0,1		0,1		Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	—		—		—		Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	—		—		—		Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatsroelagen	—		—		—		Allocations de foyer et de rési- dence.
Personneelsleden in mobiliteit	—		—		—		Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	0,1		0,1		0,1		112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	0,1		0,1		0,1		Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	—		—		—		Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—		—		—		Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	—		—		—		Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	—		—		—		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	0,1		0,1		0,1		— aux assurances sociales.
Algemene totalen	1,3		1,2		1,2		Totaux généraux.

B.A. 61.12.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

B.A. 61.12.12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Erelonen voor wetenschappelijke medewerkers: 0,1 miljoen frank.

B.A. 61.12.12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.*

A.B. 61.12.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

A.B. 61.12.12.01.1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Honoraires pour collaborateurs scientifiques: 0,1 million de francs.

A.B. 61.12.12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Administratie of dienst Administration ou service	Water Eau	Andere verbruik- uitgaven Autres dépenses de consom- mation	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines Entretien de locaux, mobiler, matériel et machines	Onder- houds- produkten Produits d'entretien	Bureau- onkosten Frais de bureau	Vervoer Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration	Publi- katies van het Departement Publications du Départ- ement	Kleding C.B.B. Habil- lement O.C.F.	Beroeps- scholing Formation profes- sionnelle	Totaal Totaux
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — <i>Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles</i>	100	700	100	100	2 200	100	100	—	—	—	3 400

B.A. 61.12.12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 4,4 miljoen frank is als volgt gesplitst:

Stookolie/l	150 000
E.P.	7,0
Kredieten	1 050 000
Gas/m ³	210 000
E.P.	9,9
Kredieten	2 079 000
Elektriciteit/kWh	257 800
E.P.	5,1
Kredieten	1 315 000
Benzine/l	—
E.P.	—
Kredieten	—
Totaal	4 444 000

A.B. 61.12.12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 4,4 millions de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	150 000
P.U.	7,0
Crédits	1 050 000
Gaz/m ³	210 000
P.U.	9,9
Crédits	2 079 000
Electricité/kWh	257 800
P.U.	5,1
Crédits	1 315 000
Essence/l	—
P.U.	—
Crédits	—
Total	4 444 000

B.A. 61.12.12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

A.B. 61.12.12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)					
Bestuur — Administration	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilo- métriques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Sociale abonne- menten — Abonne- ments sociaux	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totalen — Totaux
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — <i>Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles</i>	—	—	—	—	200	—	200

B.A. 61.12.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.*

A.B. 61.12.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
	1995	1994	1993	
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel	300	300	300	Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.
Totalen	300	300	300	Totaux.

B.A. 61.12.12.20. — *Muziekconservatorium te Brussel — Bibliotheek: behandelingen voor behoud en restauratie.*

A.B. 61.12.12.20. — *Conservatoire royal de Musique de Bruxelles — Bibliothèque: traitements de conservation et de restauration.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
	1995	1994	1993	
Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel	300	300	300	Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.
Totalen	300	300	400	Totaux.

B.A. 61.12.74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

A.B. 61.12.74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)		
Bestuur — Administration	Materieel, machines, informatica — Matériel, machines, informatique	Meubilair — Mobilier	Vervoer- middelen — Moyens de transport	Totaal — Total
Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — <i>Conservatoire royal de Musique de Bruxelles</i>	800	700	—	1 500

B.A. 61.12.74.80. — *Aanschaf van documenten en werken.*

Dit krediet moet de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel in staat stellen historische documenten en muzikale werken te verwerven.

Activiteit 13: Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel — Instrumentenmuseum

Pro memorie.

Activiteit 14: Toelagen aan culturele organisaties

Deze activiteit omvat onder meer de kredieten bestemd om verenigingen zonder winstgevend doel te helpen hun werkingskosten te dekken. Het gaat hier om facultatieve toelagen.

B.A. 61.14.33.11. — *Toelage aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische Musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning.*

Krediet 1995 vastgelegd op 200 000 frank. Status quo.

B.A. 61.14.33.12. — *Toelage aan Museum van het Kind.*

Krediet 1995 vastgelegd op 100 000 frank. Status quo.

B.A. 61.14.33.13. — *Toelage aan het Koninklijk Filmarchief van België.*

Krediet 1995 vastgelegd op 46 100 000 frank, d.w.z. verhoging van 1 100 000 frank.

Deze verhoging moet het Filmarchief in staat stellen de operaties ter conservering van de films, die bedreigd zijn ten gevolge van de degradatie van de oude dragers te versnellen.

B.A. 61.14.33.14. — *Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel.*

Krediet 1995 vastgelegd op 5 200 000 frank, d.w.z. een verhoging van 200 000 frank. Indexering van de toelage.

B.A. 61.14.33.15. — *Toelage aan het Belgisch Centrum voor Muziekdocumentatie.*

Krediet 1995 vastgelegd op 6 400 000 frank, d.w.z. een verhoging van 2 000 000 frank teneinde dit Centrum zijn werkingskosten te helpen dekken.

B.A. 61.14.33.16. — *Toelagen aan concertverenigingen.*

Dit krediet maakt het mogelijk toelagen te verlenen aan de concertverenigingen die aan de voorwaarden voldoen vastgelegd bij het koninklijk besluit van 20 januari 1956 tot regeling van de toelagen aan de concertverenigingen; het betreft:

- « Middagconcerten », te Brussel;
- « Cultuurseminarie van het Guldenvlies », te Brussel;
- « Culturele Actie », te Brussel.

Krediet 1995 vastgelegd op 1 700 000 frank, d.w.z. verhoging van 100 000 frank.

A.B. 61.12.74.80. — *Acquisition de documents et d'œuvres.*

Ce crédit doit permettre au Conservatoire royal de Musique de Bruxelles de procéder à l'acquisition de documents historiques et d'œuvres musicales.

Activité 13: Conservatoire royal de Musique de Bruxelles — Musée instrumental

Pour mémoire.

Activité 14: Subventions aux organisations culturelles

Cette activité reprend, entre autres, les crédits destinés à aider des associations sans but lucratif à couvrir leurs frais de fonctionnement. Il s'agit de subventions facultatives.

A.B. 61.14.33.11. — *Subvention à la Fédération des Amis des Musées et autres associations de soutien culturel.*

Crédit 1995 fixé à 200 000 francs. Statu quo.

A.B. 61.14.33.12. — *Subvention au Musée de l'Enfant.*

Crédit 1995 fixé à 100 000 francs. Statu quo.

A.B. 61.14.33.13. — *Subvention en faveur de la Cinémathèque royale de Belgique*

Crédit 1995 fixé à 46 100 000 francs, en augmentation de 1 100 000 francs.

Cette augmentation doit permettre à la Cinémathèque d'accélérer les opérations de conservation des films menacés en raison de la dégradation des anciens supports.

A.B. 61.14.33.14. — *Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.*

Crédit 1995 fixé à 5 200 000 francs, en augmentation de 200 000 francs. Indexation de la subvention.

A.B. 61.14.33.15. — *Subvention au Centre belge de documentation musicale.*

Crédit 1995 fixé à 6 400 000 francs, en augmentation de 2 000 000 de francs afin d'aider le Centre à couvrir ses frais de fonctionnement.

A.B. 61.14.33.16. — *Subventions aux associations de concerts.*

Ce crédit permet d'accorder des subventions aux associations de concerts répondant aux critères de l'arrêté royal du 20 janvier 1956 réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts; il s'agit de:

- « Concerts de Midi », à Bruxelles;
- « Séminaire culturel de la Toison d'Or », à Bruxelles;
- « Action culturelle », à Bruxelles.

Crédit 1995 fixé à 1 700 000 francs, en augmentation de 100 000 francs.

B.A. 61.14.33.17. — *Toelage aan de v.z.w. Europalia.*

Krediet 1995 vastgelegd op 3 100 000 frank, d.w.z. een verhoging van 100 000 frank. Indexering van de toelage.

B.A. 61.14.33.18. — *Toelage aan de v.z.w. « Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films ».*

Krediet 1995 vastgelegd op 4 100 000 frank, d.w.z. een verhoging van 100 000 frank. Indexering van de toelage.

B.A. 61.14.33.19. — *Toelage aan het Filmmuseum.*

Krediet 1995 vastgelegd op 10 700 000 frank, d.w.z. een verhoging van 300 000 frank.

Voorbereiding van de honderdste verjaardag van de cinematograaf.

B.A. 61.14.33.20. — *Toelage ten voordele van de Muziekkapel Koningin Elisabeth.*

Krediet 1995 vastgelegd op 7 200 000 frank, d.w.z. verhoging van 200 000 frank.

Aanpassing van het krediet om de Kapel in staat te stellen haar werkingskosten te dekken.

B.A. 61.14.33.21. — *Toelage aan de vereniging voor tentoonstellingen.*

Krediet 1995 vastgelegd op 100 000 frank. Status quo.

B.A. 61.14.33.22. — *Toelage aan de Archieven voor Historische films en actualiteitsbeelden.*

Krediet 1995 vastgelegd op 4 100 000 frank.

De verhoging van 100 000 frank moet het mogelijk maken de conservering van de oude historische films en actualiteitsbeelden te versnellen.

B.A. 61.14.33.23. — *Toelage ten gunste van de v.z.w. « Jonge Filharmonie ».*

Krediet van 500 000 frank bestemd om het opstarten te helpen van dit orkest samengesteld uit jonge musici.

Activiteit 15: Diverse kredieten

B.A. 61.15.01.06. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de muziekpromotie.*

Krediet 1995 vastgelegd op 900 000 frank. Status quo.

Toekenning van tegemoetkomingen voor de organisatie van concerten gegeven door Belgische artiesten of muziekensembles.

B.A. 61.15.01.07. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis.*

Krediet 1995 vastgelegd op 6 500 000 frank. Status quo.

Dit krediet dekt de kosten van schoonmaak en bewaking van de zalen die opengesteld worden voor het publiek.

A.B. 61.14.33.17. — *Subvention à l'a.s.b.l. Europalia.*

Crédit 1995 fixé à 3 100 000 francs, en augmentation de 100 000 francs. Indexation de la subvention.

A.B. 61.14.33.18. — *Subvention à l'a.s.b.l. « Décentralisation des films classiques et contemporains ».*

Crédit 1995 fixé à 4 100 000 francs, en augmentation de 100 000 francs. Indexation de la subvention.

A.B. 61.14.33.19. — *Subvention au Musée du Cinéma.*

Crédit 1995 fixé à 10 700 000 francs, en augmentation de 300 000 francs.

Préparation du centième anniversaire de la création du cinéma-tographe.

A.B. 61.14.33.20. — *Subvention en faveur de la Chapelle musicale Reine Elisabeth.*

Crédit 1995 fixé à 7 200 000 de francs, en augmentation de 200 000 francs.

Adaptation du crédit afin de permettre à la Chapelle de couvrir ses frais de fonctionnement.

A.B. 61.14.33.21. — *Subvention à la Société des Expositions.*

Crédit 1995 fixé à 100 000 francs. Statu quo.

A.B. 61.14.33.22. — *Subvention aux Archives cinématographiques d'histoire et d'actualités.*

Crédit 1995 fixé à 4 100 000 francs.

L'augmentation de 100 000 francs doit permettre d'accélérer la conservation des anciens films d'histoire et d'actualités.

A.B. 61.14.33.23. — *Subvention en faveur de l'a.s.b.l. « Jeune Philharmonie ».*

Crédit de 500 000 francs destiné à aider au démarrage de cet orchestre composé de jeunes musiciens.

Activité 15: Crédits divers

A.B. 61.15.01.06. — *Dépenses de toute nature pour la promotion de la musique.*

Crédit 1995 fixé à 900 000 francs. Statu quo.

Octroi d'interventions pour l'organisation de concerts donnés par des artistes ou ensembles de musique belges.

A.B. 61.15.01.07. — *Dépenses de toute nature relatives à l'ouverture au public du Palais royal.*

Crédit 1995 fixé à 6 500 000 francs. Statu quo.

Ce crédit couvre les frais de nettoyage et de gardiennage des salles accessibles au public.

B.A. 61.15.33.22. — *Koningin Elisabeth Wedstrijd — Prijs van de regering.*

Krediet 1995 vastgelegd op 500 000 frank, d.w.z. een verhoging van 100 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de inflatie.

61/2 — EXTERNE RELATIES

Doelstelling:

Het nakomen van de diverse verplichtingen van België ten gunste van een aantal internationale organisaties die actief zijn in de domeinen onderwijs, cultuur en jeugd.

Activiteit 21: Internationale instellingen die in België zijn gevestigd

B.A. 61.21.34.11. — *Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd.*

Krediet 1995 vastgelegd op 3 100 000 frank, d.w.z. een verhoging van 100 000 frank. Indexering van de toelagen.

B.A. 61.21.34.12. — *Belgische bijdrage aan de financiering van de « Commission for Educational Exchange between USA, Belgium and Luxemburg ».*

Krediet 1995 vastgelegd op 10 000 000 frank. Status quo.

B.A. 61.21.34.13. — *Toelage aan het Secretariaat van de internationale Federatie der verenigingen « Jeugd en Muziek ».*

Krediet 1995 vastgelegd op 5 800 000 frank, d.w.z. een verhoging van 100 000 frank. Indexering van de toelage.

Activiteit 22: Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd

B.A. 61.22.34.14. — *Diverse internationale toelagen en contributies.*

Krediet 1995 vastgelegd op 200 000 frank. Status quo.

B.A. 61.22.34.15. — *Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (U.N.E.S.C.O.)*

Krediet 1995 vastgelegd op 123 800 000 frank. Status quo.

B.A. 61.22.34.17. — *Toelage ICCROM.*

Krediet 1995 vastgelegd op 1 300 000 frank. Status quo.

Activiteit 23: Diverse kredieten

B.A. 61.23.12.23. — *Aankoop van publicaties, werken en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.*

Krediet 1995 vastgelegd op 800 000 frank. Status quo.

A.B. 61.15.33.22. — *Concours Reine Elisabeth — Prix du gouvernement.*

Crédit 1995 fixé à 500 000 francs, en augmentation de 100 000 francs.

Adaptation du crédit en fonction de l'inflation.

61/2 — RELATIONS EXTERIEURES

Objectif:

Assurer les divers engagements de la Belgique en faveur de certaines organisations internationales actives au niveau de l'enseignement, de la culture ou de la jeunesse.

Activité 21: Institutions internationales établies en Belgique

A.B. 61.21.34.11. — *Subventions aux organismes internationaux de jeunesse.*

Crédit 1995 fixé à 3 100 000 francs, en augmentation de 100 000 francs. Indexation des subventions.

A.B. 61.21.34.12. — *Contribution belge au financement de la « Commission for Educational Exchanges between USA, Belgium and Luxemburg ».*

Crédit 1995 fixé à 10 000 000 de francs. Statu quo.

A.B. 61.21.34.13. — *Subvention au Secrétariat de la fédération internationale des Jeunesses musicales.*

Crédit 1995 fixé à 5 800 000 francs, en augmentation de 100 000 francs. Indexation de la subvention.

Activité 22: Institutions internationales établies à l'étranger

A.B. 61.22.34.14. — *Subventions et cotisations internationales diverses.*

Crédit 1995 fixé à 200 000 de francs. Statu quo.

A.B. 61.22.34.15. — *Organisation des Nations-Unies pour l'Education, la Science et la Culture (U.N.E.S.C.O.).*

Crédit 1995 fixé à 123 800 000 francs. Statu quo.

A.B. 61.22.34.17. — *Subvention ICCROM.*

Crédit 1995 fixé à 1 300 000 francs. Statu quo.

Activité 23: Crédits divers

A.B. 61.23.12.23. — *Achats de publications et d'œuvres d'art pour la propagande culturelle à l'étranger.*

Crédit 1995 fixé à 800 000 de francs. Statu quo.

61/3 — NATIONALE CULTURELE INSTELLINGEN

Doelstellingen:

1. Het verlenen van de dotaties aan de federale culturele instellingen:

- Koninklijke Muntshouwborg;
- Nationaal Orkest van België;
- Paleis voor Schone Kunsten.

2. Het uitoefenen van de ministeriële voogdij t.a.v. deze 3 instellingen.

Activiteit 0: Controleorganen van de Staat

B.A. 61.30.01.08. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.*

Krediet 1995 vastgelegd op 0,9 miljoen frank, d.w.z. verhoging van 0,1 miljoen frank wegens indexering.

Activiteit 1: Koninklijke Muntshouwborg

B.A. 61.31.21.01. — *Rentetoeelage ten gunste van de Koninklijke Muntshouwborg op basis van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987 en van het artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.*

Krediet 1995 vastgelegd op 31,4 miljoen frank, d.w.z. vermindering van 13,9 miljoen frank. Vermindering van de rente ten gevolge van de terugbetaling van een gedeelte van de lening (zie B.A. 61.21).

B.A. 61.31.41.21. — *Toelage ten gunste van de Koninklijke Muntshouwborg.*

Krediet 1995 vastgelegd op 918,2 miljoen frank, d.w.z. verhoging met 26,7 miljoen frank wegens de indexering van de wedden en toekenning van de sociale programmatie.

De berekening van het bedrag van deze toelage wordt gedaan op basis van de bepalingen van het protocol van 10 april 1991 afgesloten tussen de Staat en de Koninklijke Muntshouwborg.

Dit protocol voorziet dat gedurende de periode 1989-1998 een jaarlijkse subsidie van 730 miljoen aan de Koninklijke Muntshouwborg zal worden toegekend;

Vanaf 1990 wordt deze toelage jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

Van 1991 tot en met 1998 wordt de toelage eveneens verhoogd met de budgettaire kost van de sociale programmatie toegekend na 1988. Deze verhoging wordt berekend als volgt:

- 1991: 80 pct.
- 1992 en 1993: 75 pct.
- 1994 en 1995: 70 pct.
- 1996 en 1997: 65 pct.
- 1998: 60 pct.

61/3 — INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES

Objectifs:

1. Octroyer les dotations aux parastataux culturels fédéraux:

- Théâtre royal de la Monnaie;
- Orchestre national de Belgique;
- Palais des Beaux-Arts.

2. Assurer la tutelle ministérielle à l'égard de ces 3 institutions.

Activité 0: Organismes de contrôle de l'Etat

A.B. 61.30.01.08. — *Dépenses généralement quelconques des organes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public.*

Crédit 1995 fixé à 0,9 million de francs, en augmentation de 0,1 million de francs suite à l'indexation.

Activité 1: Théâtre royal de la Monnaie

A.B. 61.31.21.01. — *Subvention-intérêt en faveur du Théâtre royal de la Monnaie sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 et de l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.*

Crédit 1995 fixé à 31,4 millions de francs, en diminution de 13,9 millions de francs. Réduction des intérêts suite au remboursement d'une partie de l'emprunt (voir A.B. 61.21).

A.B. 61.31.41.21. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.*

Crédit 1995 fixé à 918,2 millions de francs, en augmentation de 26,7 millions de francs suite à l'indexation des traitements et l'octroi de la programmation sociale.

Le calcul du montant de cette subvention est établi sur base des dispositions contenues dans le protocole du 10 avril 1991 conclu entre l'Etat et le Théâtre royal de la Monnaie.

Ce protocole prévoit que, pour la période de 1989 à 1998, un subside annuel de 730 millions de francs sera alloué au Théâtre royal de la Monnaie.

A partir de 1990, ce subside est adapté en fonction du taux de modification de l'indice moyen des prix à la consommation.

De 1991 à 1998, ce subside sera également augmenté du coût budgétaire des programmations sociales allouées après 1988. Cette augmentation sera fixée comme suit:

- 1991: 80 p.c.
- 1992 et 1993: 75 p.c.
- 1994 et 1995: 70 p.c.
- 1996 et 1997: 65 p.c.
- 1998: 60 p.c.

B.A. 61.31.61.21. — *Dotatie aan de Koninklijke Muntscouwburg.*

Terugbetaling van de jaarlijkse tranche (133,0 miljoen frank) van de lening toegestaan bij artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.

Activiteit 2: Nationaal Orkest van België

B.A. 61.32.41.22. — *Toelage aan het Nationaal Orkest van België.*

Krediet 1995 vastgelegd op 215,8 miljoen frank, d.w.z. verhoging van 5,6 miljoen frank wegens de indexering van de wedden en de toekenning van de sociale programmatie.

Activiteit 3: Paleis voor Schone Kunsten

B.A. 61.33.41.24. — *Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten.*

Krediet 1995 vastgelegd op 120 miljoen frank, d.w.z. verhoging van 0,5 miljoen frank wegens de indexering van de wedden.

**61/4 — ONDERWIJS — VORMING
(NIET-WETENSCHAPSBELEID)
EN SCHOOLINVESTERINGEN**

Doelstellingen:

1. Het betalen van de dotaties aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van de Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 2.

2. Het toekennen van de dotatie aan en het uitoefenen van de voorlig over het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen.

Activiteit 1: Internationale scholen — Toelagen

B.A. 61.41.34.19. — *Internationale school SHAPE.*

Verplichte toelage. Overeenkomst van 19 maart 1968 tussen België en de SHAPE die voorziet in een bijdrage door België van 3 pct. aan de werkingskosten van de school.

*Activiteit 2: Investerings en dotaties scholen
(andere dan universitaire) — Staat*

B.A. 61.42.41.31. — *Rentetoelage — Franstalig regime.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 2.

B.A. 61.42.41.32. — *Rentetoelage — Nederlandstalig regime.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 2.

A.B. 61.31.61.21. — *Dotation au Théâtre royal de la Monnaie.*

Remboursement de la tranche annuelle (133,0 millions de francs) de l'emprunt autorisé par l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

Activité 2: Orchestre national de Belgique

A.B. 61.32.41.22. — *Subvention à l'Orchestre national de Belgique.*

Crédit 1995 fixé à 215,8 millions de francs, en augmentation de 5,6 millions de francs suite à l'indexation des traitements et à l'octroi de la programmation sociale.

Activité 3: Palais des Beaux-Arts

A.B. 61.33.41.24. — *Subvention au Palais des Beaux-Arts.*

Crédit 1995 fixé à 120 millions de francs, en augmentation de 0,5 million de francs suite à l'indexation des traitements.

**61/4 — ENSEIGNEMENT — FORMATION
(HORS POLITIQUE SCIENTIFIQUE)
ET INVESTISSEMENTS SCOLAIRES**

Objectifs:

1. Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 2.

2. Octroyer la dotation au et assurer la tutelle sur le Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires.

Activité 1: Ecoles internationales — Subventions

A.B. 61.41.34.19. — *Ecole internationale SHAPE.*

Subvention obligatoire. Convention du 19 mars 1968 entre la Belgique et le SHAPE prévoyant la couverture par la Belgique de 3 p.c. des frais de fonctionnement de l'école.

*Activité 2: Investissements et dotations scolaires
(autres qu'universitaires) — Etat*

A.B. 61.42.41.31. — *Subvention intérêt — Régime francophone.*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 2.

A.B. 61.42.41.32. — *Subvention intérêt — Régime néerlandophone.*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 2.

B.A. 61.42.41.40. — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 3, en van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving. Deze toelage omvat de rentetolagen (ingevolge principiële beloften) ten laste van de Staat, de verwijlinteressen op de rentetolagen ten laste van de Staat en het beroep op de waarborg ten laste van de Staat.

De vermindering met 501,7 miljoen frank vertaalt de wil van de Regering om deze begroting beter in overeenstemming te brengen met de evolutie van de interestvoeten, de kapitaalaflossingen en de beschikbare reserves van het Fonds.

B.A. 61.42.72.04. — *Bouw van op te richten klassen in het kader van de taalwetten.*

Een ordonnanceringskrediet van 0,3 miljoen frank is voorzien om nog lopende dossiers af te handelen.

61/5 — LASTEN VAN HET VERLEDEN ONDERWIJS — EDUCATION NATIONALE

Doelstelling:

De afhandeling verzekeren van de betalingsdossiers van de lasten van het verleden — Onderwijs (artikel 61 van de Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989).

Activiteit 0: Provisioneel krediet Onderwijs/Education nationale

B.A. 61.50.01.10. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs/Education nationale.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 61.

Activiteit 2: Onderwijs

B.A. 61.52.65.01. — *Bouwkosten Universitair Ziekenhuis van Gent.*

In 1995 is een krediet van 47,7 miljoen frank uitgetrokken ter afronding van het dossier « lasten van het verleden » van het UZ Gent.

61/6 — DOTATIES AAN DE VLAAMSE EN FRANSE GEMEENSCHAP

Doelstelling:

Het betalen van de dotaties aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van de Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 62.

A.B. 61.42.41.40. — *Subvention au Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires.*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 3, et de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Cette subvention comprend les subventions-intérêts (suite à des promesses de principe) à charge de l'Etat, les intérêts de retard sur les subventions-intérêts à charge de l'Etat et le recours à la garantie à charge de l'Etat.

La réduction de 501,7 millions de francs traduit la volonté du gouvernement de mieux calibrer le budget suite à l'évolution des taux d'intérêts, à l'amortissement du capital et à l'évolution des réserves disponibles à l'intérieur du Fonds.

A.B. 61.42.72.04. — *Construction de classes à créer en vertu des lois linguistiques.*

Un montant de 0,3 million de francs est prévu en crédit d'ordonnancement pour régler les dossiers en cours.

61/5 — CHARGES DU PASSE EDUCATION NATIONALE — ONDERWIJS

Objectif:

Assurer le règlement des charges du passé de l'enseignement (article 61 de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989).

Activité 0: Crédit provisionnel Education nationale/Onderwijs

A.B. 61.50.01.10. — *Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale/Onderwijs.*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 61.

Activité 2: Enseignement

A.B. 61.52.65.01. — *Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Gand.*

Un crédit de 47,7 millions de francs est prévu en 1995 pour finaliser le dossier « charges du passé » relatif à l'UZ Gent.

61/6 — DOTATIONS AUX COMMUNAUTES FLAMANDE ET FRANÇAISE

Objectif:

Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 62.

Activiteit 0: Vlaamse Gemeenschap

B.A. 61.60.45.01. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten (N).*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 62.

Vast bedrag aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

Activiteit 1: Franse Gemeenschap

B.A. 61.61.45.02. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten (F).*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 62.

Vast bedrag aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

Activité 0: Communauté flamande

A.B. 61.60.45.01. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (N).*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 62.

Montant fixe adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation.

Activité 1: Communauté française

A.B. 61.61.45.02. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (F).*

Application de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 62.

Montant fixe adapté au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation.

3. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

3. JUSTIFICATIONS GLOBALES

A. EERSTE MINISTER

A. PREMIER MINISTRE

3.1. Synoptische tabel van de bestaansmiddelen

3.1. Tableau de synthèse des moyens de subsistance

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven <i>Les dépenses de personnel</i>				Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>					Diversen <i>Divers</i>	Totaal <i>Totaux</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	B.A./A.B. 11.05	Totaal Total	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	B.A./A.B. 12.07	B.A./A.B. 74.01	Sub-totaal Sous-total		
	(2)	(3)	(4)	(5)=(2+3+4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(6+7+8+9)	(11)	(12)=(5+10+11)
40. Kancelarij van de Eerste Minister. — Chancellerie du Premier Ministre:											
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	90,1	33,7	0,5	124,3	22,1	—	0,5	1,4	24,0	0,5	148,8
51. Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle:</i>											
51/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	151,5	14,7	—	166,2	20,6	—	2,2	2,7	25,5	—	191,7
52. Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement:</i>											
52/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	149,4	5,9	—	155,3	65,8	—	0,1	7,3	73,2	—	228,5
54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. — <i>Commission nationale permanente du Pacte culturel:</i>											
54/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	26,7	—	—	26,7	—	—	—	0,8	0,8	3,5	31,0
Totaal. — <i>Total</i>	417,7	54,3	0,5	472,5	108,5	—	2,8	12,2	123,5	4,0	600,0

**3.2. Bezoldigingen
en allerhande toelagen**B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,15.)

(In miljoenen frank)

**3.2. Rémunérations
et allocations généralement quelconques**A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,15.)

(En millions de francs)

	1995		1994		1993		
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	361,0	40,7	348,6	38,7	346,1	44,5	1111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	27,3	—	26,3	—	26,1	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	9,2	6,9	8,9	6,2	8,8	7,1	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	359,5	40,2	347,2	38,2	345,8	43,9	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	4,0	0,5	3,9	0,5	3,8	0,6	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	2,5	—	2,5	—	4,6	—	Recrutements.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-5,0	—	-5,0	—	-8,1	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
1112. Diverse toelagen . . .	28,8	5,9	27,8	5,5	27,6	6,1	1112. Allocations diverses.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	—	—	—	—	—	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Eindjaarstoelagen	12,5	2,0	12,1	1,9	12,0	2,1	Allocations de fin d'année.
Haard- en standplaatstoelagen	2,7	1,5	2,6	1,4	2,6	1,4	Allocations de foyer et de rési- dence.
Vakantiegelden	13,6	2,4	13,1	2,2	13,0	2,6	Pécule de vacances.
1120. Werkgeversbijdragen:							1120. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	13,7	6,7	13,3	6,3	13,2	7,3	— aux assurances sociales.
1131. Overige sociale lasten van de werkgever — directe toela- gen	14,2	1,6	13,7	1,5	13,6	1,7	1131. Charges sociales diverses de l'employeur — allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Kinderbijslagen	13,0	1,5	12,5	1,4	12,4	1,6	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,4	0,1	0,4	0,1	0,4	0,1	Indemnité de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis kosten	0,1	—	0,1	—	0,1	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
Allerhande toelagen	0,7	—	0,7	—	0,7	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	417,7	54,9	403,4	52,0	400,5	59,6	Totaux généraux.

3.3. Werkingskosten

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.01.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

(In duizendtallen frank)

Organisatie-afdeling — Division organique	Commissies, raden, jury's — Commissions, conseils, jurys	Advocaten — Avocats	Deskundigen en verschillende medewerkers — Experts et collaborateurs divers	Presentie- gelden, reis- en verblijfkosten van derden — Jetons de présence, frais de route et de séjour des tiers	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	2 550	2 200	—	—	4 750
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i>	75	—	265	20	360
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	16 000	—	—	4 000	20 000

B.A. 12.01.02. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere bestuursuitgaven.

(In duizendtallen frank)

Organisatie-afdeling — Division organique	Water — Eau	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onderhoud van lokale, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, mobili- er, ma- tériel et machines	Onder- houds- produkten — Produits d'entretien	Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publi- katie van het Departement — Publi- cations du Département	Kleding C.B.B. — Habil- lement O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation profes- sionnelle	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	200	2 310	8 000	300	6 960	570	2 665	—	205	600	21 810
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i>	60	—	2 370	200	2 390	720	100	—	—	515	6 355
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	150	1 500	19 940	200	15 420	385	300	3 400	—	300	41 595

3.3. Frais de fonctionnement

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.

A.B. 12.01.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(En milliers de francs)

A.B. 12.01.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En milliers de francs)

B.A. 12.01.03. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 5,7 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

Stookolie/l	93 570
E.P.	7,0
Kredieten	655 000
Gas/m ³	107 200
E.P.	9,9
Kredieten	1 060 000
Elektriciteit/kWh	777 780
E.P.	4,94
Kredieten	3 180 000
Benzine/l	7 330
E.P.	27,3
Kredieten	200 000
Diesel/l	1 000
E.P.	23,7
Kredieten	23 700
Totaal (in miljoenen frank)	5,7

B.A. 12.01.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 5,7 millions de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	93 570
P.U.	7,0
Crédits	655 000
Gaz/m ³	107 200
P.U.	9,9
Crédits	1 060 000
Electricité/kWh	777 780
P.U.	4,94
Crédits	3 180 000
Essence/l	7 330
P.U.	27,3
Crédits	200 000
Diesel/l	1 000
P.U.	23,7
Crédits	23 700
Total (en millions de francs)	5,7

A.B. 12.01.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — Division organique	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilo- métriques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Sociale abonne- menten — Abonne- ments sociaux	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totalen — Totaux
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	50	5	50	50	630	100	885
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i>	4 075	—	8 200	50	—	40	12 365
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	—	200	2 100	30	600	—	2 930

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — <i>Division organique</i>	Inrichting van nieuwe lokale — <i>Installation de nouveaux locaux</i>	Schilder- werken — <i>Travaux de peinture</i>	Diversen — <i>Divers</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	—	500	—	500
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i> . . .	1 200	—	1 000	2 200
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	—	—	100	100

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — <i>Division organique</i>	Materieel, machines, informatica — <i>Matériel, machines, informatique</i>	Meubilair — <i>Mobilier</i>	Vervoer- middelen — <i>Moyens de transports</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
Kanselarij van de Eerste Minister. — <i>Chancellerie du Premier Ministre</i>	800	700	—	1 500
Hoog Comité van Toezicht. — <i>Comité supérieur de Contrôle</i> . . .	1 850	—	830	2 680
Vast Wervingssecretariaat. — <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i>	7 300	—	—	7 300
Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. — <i>Commission nationale du Pacte culturel</i>	800	—	—	800

**B. FEDERALE DIENSTEN
VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE
EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN**

**3.1. Synoptische tabel
van de bestaansmiddelen**

(In miljoenen frank)

**B. SERVICES FEDERAUX
DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, CULTURELLES
ET TECHNIQUES**

**3.1. Tableau de synthèse
des moyens de subsistance**

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven <i>Dépenses de personnel</i>				Werkingskosten <i>Dépenses de fonctionnement</i>					Diversen <i>Divers</i>	Totaal <i>Totaux</i>
	B.A./A.B. 11.03	B.A./A.B. 11.04	B.A./A.B. 11.05	Totaal <i>Total</i>	B.A./A.B. 12.01	B.A./A.B. 12.06	B.A./A.B. 12.07	B.A./A.B. 74.01	Sub-totaal <i>Sous-total</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2+ 3+4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)=(6+ 7+8+9)	(11)	(12)=(5+ 10+11)
60. Federale Diensten voor Wetenschappe- lijke, technische en culturele aangelegenhe- den D.W.T.C.) — gedeelte Wetenschaps- beleid. — <i>Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles (S.S.T.C.) — partie Politique scientifique:</i>											
60/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Moyens de subsistance</i>	137,9	21,0	0,5	159,4	37,9	—	2,0	4,4	44,3	321,0	524,7

**3.2. Bezoldigingen
en allerhande toelagen**

B.A. 11.03. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*

B.A. 11.04. — *Ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,15.)

(In miljoenen frank)

**3.2. Rémunérations
et allocations généralement quelconques**

A.B. 11.03. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*

A.B. 11.04. — *Personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,15.)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1995		1994		1993		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
111. Eigenlijk loon	124,1	17,0	123,0	18,5	112,0	17,8	111. Salaire proprement dit.
waarvan:							dont:
— afhouding weduwen en wezen	9,3	—	9,2	—	8,4	—	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	4,4	2,2	4,4	2,4	4,0	2,3	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Baremabezoldigingen	119,6	15,8	115,3	17,2	110,8	-6,0	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen	2,9	0,1	2,9	0,2	0,6	0,2	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.
Aanwervingen	2,9	—	4,0	—	—	—	Recrutements.
Eindejaarstoelagen	4,3	0,6	4,0	0,7	3,8	13,3	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdienst- tredingen en pensioneringen	-6,6	—	-5,0	—	-5,0	—	Réduction pour départs et mises à la pension.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	—	—	0,8	—	0,8	—	Allocations pour fonctions supé- rieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,0	0,5	1,0	0,4	1,0	10,3	Allocations de foyer et de rési- dence.
Personeelsleden in mobiliteit	—	—	—	—	—	—	Agents en mobilité.
112. Directe toelagen	8,8	1,2	8,7	1,3	8,2	1,5	112. Allocations directes.
<i>Samenstelling:</i>							<i>Décomposition:</i>
Vakantiegeld	4,4	0,7	4,3	0,8	3,8	0,9	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	4,3	0,5	4,3	0,5	4,3	0,6	Allocations familiales.
Forfaitaire aftrek op de kinderbij- slagen	—	—	—	—	—	—	Retenue forfaitaire aux alloca- tions familiales.
Geboortetoelagen	0,1	—	0,1	—	0,1	—	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten	—	—	—	—	—	—	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113. Werkgeversbijdragen:							113. Contributions patronales:
— aan sociale verzekeringen	4,7	2,8	4,7	3,0	4,3	3,0	— aux assurances sociales.
Allerhande toelagen	0,3	—	0,3	—	0,2	—	Allocations générales quel- conques.
Algemene totalen	137,9	21,0	136,7	22,8	124,7	22,3	Totaux généraux.

3.3. Werkingskosten

B.A. 12.01. — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

B.A. 12.01.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

(In duizendtallen frank)

Organisatie-afdeling — Division organique
D.W.T.C. — S.S.T.C.

Commissies,
raden,
jury's
—
Commissions,
conseils,
jurys

3.3. Frais de fonctionnement

A.B. 12.01. — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.

A.B. 12.01.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

(En milliers de francs)

Advocaten — Avocats	Deskundigen en verschillende medewerkers — Experts et collaborateurs divers	Presentie- gelden, reis- en verblijfkosten van derden — Jetons de présence, frais de route et de séjour des tiers	Totalen — Totaux
1 500	800	200	2 500

B.A. 12.01.02. — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere bestuursuitgaven.

(In duizendtallen frank)

Organisatie-afdeling — Division organique	Water — Eau	Andere verbruiks- uitgaven — Autres dépenses de consom- mation	Onderhoud van lokale, meubilair, materieel en machines — Entretien de locaux, meublier, matériel et machines	Onder- houds- produkten — Produits d'entretien
D.W.T.C. — S.S.T.C.	100	2 420	8 200	280

A.B. 12.01.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En milliers de francs)

Bureau- onkosten — Frais de bureau	Vervoer — Transport	Belas- tingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven — Impôts, redevances et autres petites dépenses d'admini- stration	Publi- katie van het Departement — Publications du Département	Kleding C.B.B. — Habillement O.C.F.	Beroeps- scholing — Formation profes- sionnelle	Totalen — Totaux
17 500	300	500	600	100	200	30 200

B.A. 12.01.03. — Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.

Het krediet van 1,9 miljoen frank is als volgt uitgesplitst:

Stookolie/l	80 000
E.P.	7,0
Kredieten	560 000
Elektriciteit/kWh	250 000
E.P.	4,8
Kredieten	1 200 000
Benzine/l	3 000
E.P.	30,8
Kredieten	92 400
Totaal	1 852 400

A.B. 12.01.03. — Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.

Le crédit de 1,9 million de francs se décompose comme suit:

Mazout/l	80 000
P.U.	7,0
Crédits	560 000
Electricité/kWh	250 000
P.U.	4,8
Crédits	1 200 000
Essence/l	3 000
P.U.	30,8
Crédits	92 400
Total	1 852 400

B.A. 12.01.04. — *Huur van informatica-uitrustingen.*

Nihil.

B.A. 12.01.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

A.B. 12.01.04. — *Location d'équipements informatiques.*

Nihil.

A.B. 12.01.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — Division organique	Abonnementen en andere vervoerkosten — Abonnements et autres frais de transport	Kilometervergoedingen — Indemnités kilométriques	Reis- en verblijfskosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totalen — Totaux
D.W.T.C. — S.S.T.C.	1 000	—	200	1 800	300	3 300

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — Division organique	Inrichting van nieuwe lokalen — Installation de nouveaux locaux	Schilderwerken — Travaux de peinture	Diversen — Divers	Totalen — Totaux
D.W.T.C. — S.S.T.C.	500	500	1 000	2 000

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

(En milliers de francs)

Organisatie-afdeling — Division organique	Materieel, machines, informatica — Matériel, machines, informatique	Meubilair — Mobilier	Vervoermiddelen — Moyens de transports	Totalen — Totaux
D.W.T.C. — S.S.T.C.	3 300	1 100	—	4 400

4. DIENSTEN VAN DE STAAT MET AFZONDERLIJK BEHEER

1. Wetenschappelijke groeperingen

Het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 heeft de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die onder de beide Ministers van Onderwijs ressorteerden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer opgericht. Ze kunnen deel uitmaken van een groepering. Deze groepering wordt dan een Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Een koninklijk besluit van 31 maart 1987 bepaalt welke groeperingen van wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zijn:

1. De groepering «Documentatie», bestaande uit het Algemeen Rijksarchief en de Rijksarchieven in de provinciën, en de Koninklijke Bibliotheek Albert I;

2. De groepering «Ruimte», bestaande uit het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België en de Koninklijke Sterrenwacht van België;

3. De groepering «Natuur», bestaande uit het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

4. De groepering «Musea», bestaande uit de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België;

5. De groepering «Patrimonium», bestaande uit het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium en de Nationale Dienst voor Opgravingen.

Deze laatste dienst werd nochtans in 1989 naar de Gewesten overgedragen.

2. Nationale Dienst voor Congressen

Het koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987 heeft de Nationale Dienst voor Congressen opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

GROEPERING DOCUMENTATIE

Algemene begrotingstabel 1995

4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

1. Groupements scientifiques

L'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 a constitué en Services de l'Etat à gestion séparée, les établissements scientifiques de l'Etat qui relevaient des deux Ministres de l'Education nationale. Ils peuvent faire partie d'un groupement. Ce groupement devient dans ce cas un Service de l'Etat à gestion séparée.

L'arrêté royal du 31 mars 1987 détermine quels groupements d'établissements scientifiques de l'Etat sont des Services de l'Etat à gestion séparée:

1. Le groupement «Documentation», comprenant les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces et la Bibliothèque royale Albert I^{er};

2. Le groupement «Espace», comprenant l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique et l'Observatoire royal de Belgique;

3. Le groupement «Nature», comprenant le Musée royal de l'Afrique centrale et l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

4. Le groupement «Musées», comprenant les Musées royaux d'Art et d'Histoire et les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique;

5. Le groupement «Patrimoine», comprenant l'Institut royal du Patrimoine artistique et le Service national des Fouilles.

Ce dernier service a toutefois été transféré aux Régions en 1989.

2. Service national de Congrès

L'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 a constitué en Service de l'Etat à gestion séparée le Service national de Congrès.

GROUPEMENT DOCUMENTATION

Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes:</i>			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	7,8	6,6
	R.A.A.	—	0,2	—
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	260,2	253,5	253,3

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	65,5	67,0	63,7
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	95,0	90,3	84,9
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	3,3	3,0	2,7
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	15,8	15,0	14,1
121	— Energie. — <i>Energie</i>	47,0	45,0	43,7
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	115,8	122,3	117,2
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit-</i> <i>tation</i>	40,8	45,0	48,5
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	8,0	7,9	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	—	4,7
	5. Overdracht naar Sectie III. — <i>Transfert vers la Section III</i>	—	—	—
	6. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	—	—	7,8
	 Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section: II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	45,1	38,5
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	0,4
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	79,1	77,1	77,1
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	10,5	8,5	16,7
742	— Andere. — <i>Autres</i>	68,6	113,7	58,9
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	—	4,7
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	—	45,1
	 Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	Saldo vorige jaren. — <i>Solde années antérieures</i>	-10,0	-9,0	2,0
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	400,8
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	1,0	411,8
	1.2. Saldo. — <i>Solde</i>	-10,0	-10,0	-9,0

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1 Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	-0,7	16,3	24,4
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	—
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	59,5	71,0	121,7
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	58,8	88,0	129,8
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	—	-0,7	16,3
	3. Reservefond. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	28,8	28,8	28,8
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	28,8	28,8	28,8

GROEPERING RUIMTE

Algemene begrotingstabel 1995

GROUPEMENT ESPACE

Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	2,7	10,5
	R.A.A.	—	1,2	1,0
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	187,3	177,7	177,2
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	25,5	21,5	17,5
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	1.5. Overdracht van Sectie III. — <i>Transfert de la Section III</i>	—	3,2	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	41,7	43,1	39,9
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	5,3	5,2	5,1
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	7,6	7,4	7,1
121	— Energie. — <i>Energie</i>	13,2	15,2	14,2
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	96,7	87,4	91,4
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploitatie</i>	43,2	42,9	42,0
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	5,1	5,1	2,3

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	—	1,5
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	—	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	—	—	2,7
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen Section II — Opérations de capital			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	0,5	16,6	9,5
	R.A.A.	—	0,1	0,3
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	32,1	31,3	31,3
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Équipement</i>	32,6	47,5	24,5
742	— Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	—	—
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	0,5	16,6
	Sectie III — Verrichtingen voor orde Section III — Opérations pour ordre			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	3,3
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	0,5
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	26,7	87,2	102,7
	R.A.A.	—	2,8	-3,6
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	95,0	189,9	205,4
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	104,4	253,2	217,3
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	17,3	26,7	87,2
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	19,7	22,9	21,4
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	1,5
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	3,2	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	19,7	19,7	22,9

GROEPERING NATUUR
Algemene begrotingstabel 1995GROUPEMENT NATURE
Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	9,3	42,2	44,1
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	1,8
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	125,1	121,8	116,8
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	50,0	35,4	54,9
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	Overdracht van Sectie II. — <i>Transfert de la Section II</i>	—	—	—
	Overdracht van Sectie III. — <i>Transfert de la Section III</i>	—	—	-0,2
	2. Dépenses. — <i>Uitgaven</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	54,4	56,1	50,8
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	3,4	3,3	3,2
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	11,7	11,9	10,4
121	— Energie. — <i>Energie</i>	25,0	23,0	22,3
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	57,5	67,6	57,0
010	2) Functionele en exploitatie uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- ation</i>	19,1	23,3	26,6
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	3,9	4,6	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	0,3	0,3	1,9
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	—	3,0
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	9,1	9,3	42,2
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	0,3	14,3	15,3
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	0,3
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	21,9	21,3	21,3
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	-0,1	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Équipement</i>	16,0	28,7	20,1
742	— Andere. — <i>Autres</i>	6,0	6,5	5,5
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	—	3,0
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	0,2	0,3	14,3

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	-3,1	32,6	34,2
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	135,3	134,8	143,9
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	1,1
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	131,3	170,5	146,6
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	0,9	-3,1	32,6
	Overdracht naar Sectie I. — <i>Transfert vers la Section I</i>	—	—	—
	3. Reservefond. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	33,9	33,9	32,3
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	1,6
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	33,9	33,9	33,9

GROEPERING MUSEA

Algemene begrotingstabel 1995

GROUPEMENT MUSEES

Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	3,4	4,3	8,9
	R.A.A.	—	-0,2	1,1
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	148,6	144,8	144,2
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	59,6	58,8	63,1
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	1.5. Overdracht van Sectie III. — <i>Transfert de la Section III</i>	8,6	3,8	1,7

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	41,4	40,5	49,8
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	5,0	5,0	6,9
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	8,1	7,9	11,3
121	— Energie. — <i>Energie</i>	40,2	39,5	35,9
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	74,1	68,5	60,7
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploitation</i>	30,7	27,5	33,2
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	4,8	4,8	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	0,4	0,4	0,4
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	12,0	14,0	16,5
	5. Overdracht naar Sectie III. — <i>Transfert vers la Section III</i>	—	—	—
	6. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	3,5	3,4	4,3
	 Sectie II — Kapitaalverrichtingen <i>Section II — Opérations de capital</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	12,1	47,4	42,6
	R.A.A.	—	0,3	0,4
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	30,5	34,6	34,6
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	7,0	7,0	7,1
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	12,3	15,0	14,9
742	— Andere. — <i>Autres</i>	42,7	76,2	38,9
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	12,0	14,0	16,5
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	6,6	12,1	47,4
	 Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	71,5	117,5	100,9
	R.A.A.	\$ 126 037,48	\$ 122 237,48	\$ 118 642,47
	R.A.A.	—	0,2	0,2
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	49,5	89,0	170,1
		\$ 3 600,0	\$ 3 800,0	\$ 3 595,01
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	56,3	131,4	152,0
	Overdracht naar Sectie I. — <i>Transfert vers la Section I</i>	8,6	3,8	1,7
060	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	56,1	71,5	117,5
		\$ 129 637,48	\$ 126 037,48	\$ 122 237,48

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve:</i>			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	22,7	22,3	21,9
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	0,5	0,4	0,4
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	23,2	22,7	22,3

GROEPING PATRIMONIUM

Algemene begrotingstabel 1995

GROUPEMENT PATRIMOINE

Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen <i>Section I — Opérations courantes</i>			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes:</i>			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	0,7	2,5	3,3
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	0,4	—
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	28,9	28,1	23,8
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	7,5	7,0	8,4
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	Overdracht van Sectie II. — <i>Transfert de la Section II</i>	—	—	—
	Overdracht van Sectie III. — <i>Transfert de la Section III</i>	—	—	0,2
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses:</i>			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires:</i>			
	— Personeel. — <i>Personnel:</i>			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	4,6	4,5	3,7
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	0,4	0,5	0,5
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	0,8	0,7	0,6
121	— Energie. — <i>Energie</i>	4,8	4,7	4,1
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	23,1	23,0	19,9
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploit- ation</i>	2,8	3,4	4,4
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	0,4	0,5	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	—	—	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	0,2	0,7	2,5

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen Section II — Opérations de capital			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	—	7,9	0,6
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	—	—
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	5,5	5,3	9,7
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	5,6
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	3,5	7,2	4,3
742	— Andere. — <i>Autres</i>	2,0	6,0	3,7
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	—	—	—
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	—	—	7,9
	Sectie III — Verrichtingen voor orde Section III — Opérations pour ordre			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	7,2	14,6	19,5
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	0,2	7,9	5,0
	Correctie vorige jaren. — <i>Correction années précédentes</i>	—	-0,4	—
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	5,9	14,9	9,7
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	1,5	7,2	14,6
	Overdracht naar Sectie I. — <i>Transfert vers la Section I</i>	—	—	0,2
	3. Reservefondsen. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	4,7	4,7	4,7
	3.2. Overdracht van Sectie I.3. — <i>Transfert de la Section I.3</i>	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	4,7	4,7	4,7

NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN

SERVICE NATIONAL DE CONGRES

Algemene begrotingstabel 1995

Tableau général du budget 1995

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie I — Lopende verrichtingen Section I — Opérations courantes			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	13,7	30,0	10,7
461	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	22,2	21,6	21,7
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	47,5	47,5	79,6
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — <i>Dons et legs non affectés</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — <i>Dépenses ordinaires</i> :			
	— Personeel. — <i>Personnel</i> :			
111	a) Wedden. — <i>Traitements</i>	15,0	14,9	14,6
112	b) Toelagen. — <i>Allocations</i>	0,6	0,6	0,6
113	c) Werkgeversbijdragen. — <i>Charges patronales</i>	6,6	6,5	6,2
121	— Energie. — <i>Energie</i>	13,0	13,0	13,0
121	— Werking. — <i>Fonctionnement</i>	20,5	22,9	22,5
122	— Regie der Gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	—	—	—
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — <i>Dépenses fonctionnelles et d'exploitatie</i>	20,0	20,0	20,1
	2.2. Bufferkrediet. — <i>Crédit provisionnel</i>	—	—	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — <i>Transfert vers fonds de réserve</i>	—	5,0	5,0
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — <i>Transfert vers la Section II.3</i>	0,5	2,5	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — <i>Solde (1-2-3-4)</i>	7,2	13,7	30,0
	Sectie II — Kapitaalverrichtingen Section II — Opérations de capital			
	1. Ontvangsten. — <i>Recettes</i> :			
990	1.1. Overgedragen saldo. — <i>Solde reporté</i>	0,1	0,4	0,4
661	1.2. Dotatie. — <i>Dotation</i>	2,7	2,6	2,5
060	1.3. Diverse ontvangsten. — <i>Recettes diverses</i>	—	—	—
	2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i> :			
742	— Uitrusting. — <i>Equipement</i>	0,2	0,3	—
742	— Andere. — <i>Autres</i>	3,0	5,1	2,5
	3. Overdracht van Sectie I.4. — <i>Transfert de la Section I.4</i>	0,5	2,5	—
	4. Saldo (1-2+3). — <i>Solde (1-2+3)</i>	0,1	0,1	0,4

Econo- mische classi- ficatie — Classi- fication écono- mique		1995	1994	1993
	Sectie III — Verrichtingen voor orde <i>Section III — Opérations pour ordre</i>			
	1. Schatkistgelden. — <i>Fonds de Trésorerie</i> :			
	1.0. Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2. Gelden van derden. — <i>Fonds de tiers</i> :			
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — <i>Soldes antérieurs</i>	—	—	—
060	Ontvangsten van het jaar. — <i>Recettes de l'année</i>	—	—	—
010	2.2. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — <i>Soldes affectés (2.1-2.2)</i>	—	—	—
	3. Reservefonds. — <i>Fonds de réserve</i> :			
990	3.1. Vroeger saldo. — <i>Solde antérieur</i>	35,0	30,0	25,0
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — <i>Transfert de la Section 1.3</i>	—	5,0	5,0
010	3.3. Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — <i>Solde (3.1+3.2-3.3)</i>	35,0	35,0	30,0

5. SYNTHESSETABEL VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING

(Kostenraming in miljoenen frank)

5. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DE LEUR OCCUPATION

(Evaluation des coûts en millions de francs)

	Afdeling 40 — Division 40				Afdeling 51 — Division 51				Afdeling 52 — Division 52			
	Kanselarij van de Eerste Minister — Chancellerie du Premier Ministre				Hoog Comité van Toezicht — Comité supérieur de Contrôle				Vast Wervingssecretariaat — Secrétariat permanent de Recrutement			
	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.	
I. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS												
Niveau 1. — Niveau 1:												
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	6	5	—	13,9	6	4	—	11,3	6	6	—	17,7
Andere rangen. — Autres rangs	23	14	—	27,3	50	49	—	73,6	33	24	—	43,7
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taalinspecteurs. — Inspecteurs linguistiques	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total niveau 1. — Totaal niveau 1	29	19	—	41,2	56	53	—	84,9	39	30	—	61,4
Niveau 2+. — Niveau 2+	35	22	—	25,2	66	55	—	60,5	60	49	—	52,0
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	28	16	—	14,9	13	8	—	4,4	62	43	—	31,8
Niveau 4. — Niveau 4	15	9	—	8,8	10	2	—	1,7	16	5	—	4,2
Totalen I. — Totaux I	78	47	—	48,9	89	65	—	66,6	138	97	—	88,0
II. — TIJDELIJKE DIENSTEN. — SERVICES TEMPORAIRES	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — TER BESCHIKKING. — EN DISPONIBILITE												
Niveau 1. — Niveau 1:												
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere rangen. — Autres rangs	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen III. — Totaux III	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — NIET-STATUTAIR PERSONEEL. — PERSONNEL NON STATUTAIRE												
Niveau 1. — Niveau 1:												
Andere rangen. — Autres rangs	—	—	6	5,0	—	—	—	—	—	—	1	0,8
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	4	3,2	—	4	3,5	—	—	—	4	2,6
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	2	1,4	—	4	3,2	—	—	—	1	0,6
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	34	24,1	—	—	10	8,0	—	—	4	1,9
Totalen IV. — Totaux IV	—	—	46	33,7	—	—	18	14,7	—	—	10	5,9

	Afdeling 54 — Division 54				Totaal Diensten van de Eerste Minister Total Services du Premier Ministre				Afdeling 60 — Division 60				Afdeling 60 — Division 60				
	Vaste nationale Cultuurpactcommissie — Commission permanente de l'acte culturel								D.W.T.C. — S.S.T.C.				Wetenschappelijke instellingen — Etablissements scientifiques				
	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	Perso- neelsfor- matie — Cadre	Bezetting — Effectif		Kosten- raming — Evalua- tion des coûts	
		Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.			Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temp.		
I. — VASTE DIENSTEN. — SERVICES PERMANENTS																	
Niveau 1. — Niveau 1 :																	
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	2	2	—	5,6	20	17	—	48,5	6	4	—	11,4	—	—	—	—	—
Andere rangen. — Autres rangs	6	6	—	13,6	112	93	—	158,2	22	15	4	23,8	—	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	12	11	—	24,1	380	314	—	661,0	—
Taalinspecteurs. — Inspecteurs linguistiques	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	—	10,0	—	—	—	—	—
Totaal niveau 1. — Total niveau 1	8	8	—	19,2	132	110	—	206,7	46	35	4	69,3	380	314	—	661,0	—
Niveau 2+. — Niveau 2+	4	4	—	4,3	165	130	—	142,0	5	2	—	2,1	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	34	24	6	33,4	1 065	803	—	736,5	—
Niveau 3. — Niveau 3	2	2	—	1,6	105	69	—	52,7	25	16	2	15,8	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	2	2	—	1,6	43	18	—	16,3	54	27	1	22,6	—	—	—	—	—
Totaux I. — Totaux I	8	8	—	7,5	313	217	—	211,0	164	104	13	143,2	1 445	1 117	—	1 397,5	—
II. — TIJDELIJKE DIENSTEN. — SERVICES TEMPORAIRES	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — TER BESCHIKKING. — EN DISPONIBILITE																	
Niveau 1. — Niveau 1 :																	
Ambtenaren-generaal. — Fonctionnaires généraux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andere rangen. — Autres rangs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3,7	—	—	—	—	—
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Totaux III. — Totaux III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	3,7	—	—	—	—	—
IV. — NIET-STATUTAIR PERSONEEL. — PERSONNEL NON STATUTAIRE																	
Niveau 1. — Niveau 1 :																	
Andere rangen. — Autres rangs	—	—	—	—	—	—	7	5,8	—	—	1	2,2	—	—	—	—	—
Wetenschappelijk personeel. — Personnel scientifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	75,6
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	12	9,3	—	—	—	—	—	—	—	46	35,2
Niveau 3. — Niveau 3	—	—	—	—	—	—	7	5,2	—	—	—	—	—	—	—	40	29,0
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	—	—	48	34,0	—	—	21	9,8	—	—	165	75,8	—
Totaux IV. — Totaux IV	—	—	—	—	—	—	74	54,3	—	—	22	12,0	—	—	301	215,6	—

6. HERGROEPERINGEN

6.1. TABEL DER ECONOMISCHE CODES

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten

A. Eerste Minister

(In miljoenen frank)

6. REGROUPEMENTS

6.1. TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement

A. Premier Ministre

(En millions de francs)

1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
01/01.11.01	1110	2,2	2,2	—	2,2	2,1	—	2,1
	1120	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
01/01.11.02	1110	81,2	76,1	2,5	78,6	78,4	—	78,4
	1120	4,2	3,9	—	3,9	4,0	—	4,0
	1130	3,9	3,7	—	3,7	3,8	—	3,8
01/02.12.19	1210	23,3	23,3	—	23,3	24,3	2,5	26,8
01/02.74.01	7420	0,6	0,6	—	0,6	0,3	—	0,3
02/01.11.01	111	2,1	2,1	—	2,1	2,0	—	2,0
	112	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
02/01.11.02	111	57,7	55,7	—	55,7	53,6	—	53,6
	112	1,6	1,6	—	1,6	1,5	—	1,5
	113	2,2	2,2	—	2,2	2,1	—	2,1
02/02.12.19	121	11,4	10,9	1,2	12,1	10,4	—	10,4
02/02.74.01	741	0,3	0,2	—	0,2	—	—	—
	741	0,7	2,6	—	2,6	0,1	—	0,1
03/01.11.02	1110	—	—	—	—	10,6	—	10,6
	1120	—	—	—	—	0,1	—	0,1
	1130	—	—	—	—	0,1	—	0,1
03/02.12.19	1210	—	—	1,8	1,8	0,1	0,1	0,2
04/01.11.02	1110	—	—	1,5	1,5	37,3	1,2	38,5
	1120	—	—	—	—	1,3	—	1,3
	1130	—	—	—	—	1,2	—	1,2
04/02.12.19	1210	—	—	—	—	10,8	0,1	10,9
04/02.12.21	1230	—	—	—	—	0,2	—	0,2
04/02.74.01	7420	—	—	—	—	0,4	—	0,4
40/01.11.03	1110	75,1	72,6	0,4	73,0	74,7	—	74,7
	1120	8,3	8,0	—	8,0	8,2	—	8,2
	1130	6,7	6,5	—	6,5	6,6	—	6,6
40/01.11.04	1110	28,1	26,1	0,3	26,4	29,6	—	29,6
	1120	3,1	2,9	—	2,9	3,3	—	3,3
	1130	2,5	2,3	—	2,3	2,6	—	2,6
40/01.11.05	1150	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
40/01.33.01	3361	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
40/01.82.01	8200	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
40/02.12.01	1210	22,1	22,1	0,4	22,5	52,7	1,5	54,2
40/02.12.07	1210	0,5	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
40/02.12.20	1230	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
40/02.74.01	7420	1,4	2,4	0,6	3,0	8,0	—	8,0
40/10.12.23	1230	112,4	86,9	—	86,9	80,7	—	80,7
40/10.12.24	1230	—	22,8	—	22,8	21,4	—	21,4
40/10.74.02	7420	33,8	31,3	—	31,3	26,9	—	26,9
40/20.32.01	3220	47,3	46,5	—	46,5	14,9	—	14,9
40/30.33.03	3332	0,1	0,1	—	0,1	0,2	—	0,2
40/30.33.04	1112	493,5	—	7,4	7,4	503,0	—	503,0
40/30.33.05	3361	430,7	—	—	—	302,1	—	302,1
40/30.34.01	3410	3,0	6,0	—	6,0	—	—	—
40/30.52.01	5220	73,4	71,7	—	71,7	125,0	—	125,0
40/40.12.20	1230	58,1	58,1	—	58,1	56,2	—	56,2
40/40.41.01	4130	55,9	49,9	—	49,9	57,4	—	57,4
40/51.11.04	1110	0,6	0,6	—	0,6	—	—	—
	1120	—	—	—	—	—	—	—
	1130	—	—	—	—	—	—	—
40/51.11.10	1230	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
40/51.12.01	1210	8,3	8,3	—	8,3	5,0	—	5,0
40/51.74.01	7420	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
51/01.11.03	1110	126,3	121,3	0,3	121,6	119,8	—	119,8
	1120	14,0	13,4	—	13,4	13,2	—	13,2
	1130	11,2	10,8	—	10,8	10,6	—	10,6
51/01.11.04	1110	12,2	11,9	0,6	12,5	12,1	—	12,1
	1120	1,4	1,3	—	1,3	1,4	—	1,4
	1130	1,1	1,1	—	1,1	1,1	—	1,1
51/02.12.01	1210	20,6	20,0	—	20,0	19,2	—	19,2
51/02.12.07	1210	2,2	10,6	—	10,6	2,6	—	2,6
51/02.74.01	7420	2,7	2,4	—	2,4	2,0	—	2,0
52/01.11.03	1110	124,6	120,9	—	120,9	119,2	—	119,2
	1120	13,7	13,3	—	13,3	13,1	—	13,1
	1130	11,1	10,7	—	10,7	10,6	—	10,6
52/01.11.04	1110	5,0	4,9	0,4	5,3	7,4	—	7,4
	1120	0,5	0,5	—	0,5	0,8	—	0,8
	1130	0,4	0,4	—	0,4	0,7	—	0,7
52/02.12.01	1210	65,8	64,6	—	64,6	66,0	—	66,0
52/02.12.07	1210	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
52/02.74.01	7420	7,3	4,3	—	4,3	4,8	—	4,8
52/10.01.65	7420	—	—	—	—	21,9	—	21,9
52/10.01.66	7420	4,8	9,5	—	9,5	10,6	—	10,6
52/10.74.02	7420	16,1	19,0	—	19,0	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
54/01.11.03	1110	22,6	21,5	—	21,5	20,4	—	20,4
	1120	2,5	2,4	—	2,4	2,3	—	12,3
	1130	1,6	2,0	—	2,0	1,8	—	1,8
54/01.11.04	1110	—	—	—	—	0,6	—	0,6
54/02.12.24	1230	3,5	3,4	—	3,4	3,0	—	3,0
54/04.74.01	7420	0,8	0,6	—	0,6	1,5	—	1,5
56/10.41.02	4130	67,0	60,2	—	60,2	19,3	—	19,3
Totalen. — Totaux		2 197,4	1 243,5	17,4	1 260,9	2 112,9	5,4	2 118,3

B. Federale diensten voor wetenschappelijke,
technische en culturele aangelegenhedenB. Services fédéraux des affaires scientifiques,
techniques et culturelles

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
60/01.11.03	111	124,1	123,0	—	123,0	112,0	—	112,0
	112	8,8	8,7	—	8,7	8,2	—	8,2
	113	5,0	5,0	—	5,0	4,5	—	4,5
60/01.11.04	111	17,0	18,5	—	18,5	17,8	—	17,8
	112	1,2	1,3	—	1,3	1,5	—	1,5
	113	2,8	3,0	—	3,0	3,0	—	3,0
60/01.11.05	115	0,5	0,3	—	0,3	0,1	—	0,1
60/02.12.01	121	37,9	37,0	—	37,0	33,2	—	33,2
60/02.12.07	121	2,0	2,1	—	2,1	2,4	—	2,4
60/02.32.01	32	5,2	5,9	—	5,9	4,6	—	4,6
60/02.74.01	742	4,4	4,3	—	4,3	3,8	—	3,8
60/03.12.20	111	3,5	3,4	—	3,4	3,3	—	3,3
	112	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
	113	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
	123	1,3	1,3	—	1,3	0,9	—	0,9
60/03.12.21	123	16,4	16,0	—	16,0	14,6	—	14,6
60/03.41.01	410	26,8	32,0	—	32,0	37,2	—	37,2
	610	267,2	259,8	—	259,8	260,8	—	260,8
Totaal. — Total		524,7	522,2	0,0	522,2	508,5	0,0	508,5
60/11.01.51	111	59,6	54,2	—	54,2	44,5	—	44,5
	112	4,6	4,2	—	4,2	3,9	—	3,9
	113	12,9	11,7	—	11,7	8,5	—	8,5
	121	28,1	27,4	—	27,4	27,0	—	27,0
	126	1 502,9	1 477,9	—	1 477,9	1 123,0	—	1 123,0
60/11.01.52	111	7,2	5,5	—	5,5	4,5	—	4,5
	112	0,5	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
	113	0,3	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
	121	4,0	2,9	—	2,9	1,5	—	1,5
	126	781,7	792,9	—	792,9	789,8	—	789,8
60/11.01.54	742	5,0	5,0	—	5,0	5,1	—	5,1
60/11.01.55	126	80,0	—	—	-0,0	—	—	-0,0
60/11.01.71	126	26,0	24,0	—	24,0	2,1	—	2,1
60/11.01.72	126	3,1	3,0	—	3,0	0,0	—	0,0
60/11.01.73	01	59,5	11,0	—	11,0	0,0	—	0,0
60/12.41.02	126	0,0	0,0	—	0,0	7,5	—	7,5
60/12.41.17	126	39,7	38,6	—	38,6	29,9	—	29,9
					0,0			0,0
60/13.11.04	111	4,7	4,6	—	4,6	4,4	—	4,4
	112	0,7	0,6	—	0,6	0,4	—	0,4
	113	1,1	1,0	—	1,0	1,0	—	1,0
60/13.33.01	33.32	10,1	9,8	—	9,8	8,1	—	8,1

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
60/13.41.03	413	4 0	3,9	—	3,9	3,8	—	3,8
60/13.41.04	413	18,5	19,0	—	19,0	13,2	—	13,2
Totaal. — Total		2 654,2	2 497,8	0,0	2 497,8	2 078,7	0,0	2 078,7
60/21.01.57	111	17,3	17,3	—	17,3	12,7	—	12,7
	112	1,3	1,3	—	1,3	1,2	—	1,2
	113	3,7	3,7	—	3,7	2,3	—	2,3
	121	13,1	12,9	—	12,9	7,4	—	7,4
	126	123,4	128,1	—	128,1	59,6	—	59,6
	322	11,0	17,2	—	17,2	3,8	—	3,8
	3361	20,0	14,2	—	14,2	10,3	—	10,3
	342	143,0	149,5	—	149,5	146,0	—	146,0
60/22.01.10	111	—	—	—	—	17,3	—	17,3
	112	—	—	—	—	1,3	—	1,3
	113	—	—	—	—	3,4	—	3,4
	121	—	—	—	—	14,8	—	14,8
	342	—	—	—	—	588,2	—	588,2
	832	—	—	—	—	114,5	—	114,5
60/22.01.11	111	18,7	18,0	—	18,0	—	—	—
	112	1,6	1,4	—	1,4	—	—	—
	113	3,7	3,6	—	3,6	—	—	—
	121	13,9	14,9	—	14,9	—	—	—
	342	135,2	130,2	—	130,2	—	—	—
	832	5 674,0	5 554,9	—	5 554,9	—	—	—
60/22.01.58	111	—	—	—	—	—	—	—
	112	—	—	—	—	2,9	—	2,9
	113	—	—	—	—	0,2	—	0,2
	121	—	—	—	—	0,6	—	0,6
	832	—	11,7	—	11,7	99,5	—	99,5
60/22.01.60	34.2	—	—	—	-0,0	4 904,4	—	4 904,4
60/22.01.61	34.3	260,0	172,2	—	172,2	107,7	—	107,7
60/23.01.02	01	3,0	2,9	—	2,9	3,5	—	3,5
60/23.01.03	01	1,9	3,6	—	3,6	3,5	—	3,5
60/23.34.01	342	0,0	0,0	0,1	0,1	321,6	—	321,6
60/23.34.02	01	28,3	27,6	—	27,6	23,7	—	23,7
60/23.34.03	342	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	—	0,2
60/23.34.21	342	383,1	340,2	—	340,2	0,0	—	0,0
60/23.34.22	342	24,6	24,0	—	24,0	0,0	—	0,0
Totaal. — Total		6 880,8	6 649,4	0,2	6 649,6	6 450,6	0,0	6 450,6
60/31.11.03	111	344,3	341,6	—	341,6	344,4	—	344,4
	112	21,3	21,2	—	21,2	21,5	—	21,5
	113	14,5	14,4	—	14,4	14,5	—	14,5
60/31.11.04	111	41,0	40,3	12,7	53,0	30,2	—	30,2
	112	3,0	2,9	—	2,9	2,2	—	2,2
	113	8,8	8,6	—	8,6	6,5	—	6,5

(In miljoenen frank)

I

(En millions de francs)

1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
60/31.41.05	412	260,2	253,5	—	253,5	253,3	—	253,3
60/31.61.01	742	79,1	77,1	—	77,1	77,1	—	77,1
60/32.11.03	111	342,2	322,9	—	322,9	315,8	—	315,8
	112	25,7	24,1	—	24,1	23,1	—	23,1
	113	14,6	13,7	—	13,7	13,4	—	13,4
00/32.11.04	111	16,4	15,8	—	15,8	13,6	—	13,6
	112	1,3	1,3	—	1,3	1,0	—	1,0
	113	3,6	3,5	—	3,5	3,0	—	3,0
60/32.41.05	412	187,2	177,7	—	177,7	177,3	—	177,3
60/32.61.01	742	32,1	31,3	—	31,3	31,3	—	31,3
60/33.11.03	111	299,1	292,4	—	292,4	290,7	—	290,7
	112	21,7	21,5	—	21,5	21,2	—	21,2
	113	12,8	12,4	—	12,4	12,3	—	12,3
60/33.11.04	111	49,0	47,3	10,4	57,7	35,4	—	35,4
	112	3,4	3,4	—	3,4	1,8	—	1,8
	113	10,5	10,1	—	10,1	7,4	—	7,4
60/33.41.05	412	125,1	121,8	—	121,8	116,8	—	116,8
60/33.61.01	742	21,9	21,3	—	21,3	21,3	—	21,3
60/34.11.03	111	186,1	188,1	—	188,1	188,4	—	188,4
	112	13,6	13,6	—	13,6	13,5	—	13,5
	113	7,9	8,0	—	8,0	8,0	—	8,0
60/34.11.04	111	53,4	52,1	1,5	53,6	40,9	—	40,9
	112	3,7	3,6	—	3,6	2,8	—	2,8
	113	11,5	11,0	—	11,0	8,7	—	8,7
60/34.41.05	412	148,6	144,8	—	144,8	147,6	—	147,6
60/34.61.01	742	30,5	34,6	—	34,6	34,6	—	34,6
60/35.11.03	111	83,8	85,5	—	85,5	84,1	—	84,1
	112	6,3	6,4	—	6,4	6,2	—	6,2
	113	3,6	3,7	—	3,7	3,6	—	3,6
60/35.11.04	111	7,6	7,3	—	7,3	7,7	—	7,7
	112	0,7	0,7	—	0,7	0,5	—	0,5
	113	1,7	1,6	—	1,6	1,7	—	1,7
60/35.41.05	412	28,9	28,1	—	28,1	23,8	—	23,8
60/35.61.01	742	5,5	5,3	—	5,3	9,7	—	9,7
60/36.41.06	412	64,0	62,1	—	62,1	89,1	—	89,1
60/36.41.07	412	37,2	34,7	—	34,7	33,8	—	33,8
60/36.41.08	412	29,0	28,2	—	28,2	29,5	—	29,5
60/36.41.09	412	0,0	0,0	—	0,0	3,5	—	3,5
60/36.41.13	412	0,0	0,0	—	0,0	13,3	—	13,3
60/37.01.04	01	1,2	1,1	—	1,1	0,4	—	0,4
60/37.01.05	01	2,7	2,6	—	2,6	3,2	—	3,2
Totaal. — Total		2 666,3	2 603,2	24,6	2 627,8	2 589,7	0,0	2 589,7

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — <i>Initial</i>	1994 Aangepast — <i>Ajusté</i>			1993 Verwezenlijkt — <i>Réalisé</i>		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>	Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
60/41.11.04	45.23	0,0	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
60/41.34.04	34.10	4,6	0,0	—	0,0	1,0	—	1,0
60/41.34.05	34.10	56,6	55,2	—	55,2	53,2	—	53,2
60/41.34.06	34.20	4,7	9,0	—	9,0	10,1	—	10,1
60/41.34.07	34.20	39,7	38,2	—	38,2	33,1	—	33,1
60/42.33.02	33.32	3,0	2,9	—	2,9	2,5	—	2,5
60/42.01.04	33.32	3,6	5,0	—	5,0	3,3	—	3,3
60/43.33.03	33.32	2,6	2,5	—	2,5	2,5	—	2,5
Totaal. — <i>Total</i>		114,8	112,8	0,0	112,8	105,7	0,0	105,7
Totaal afdeling 60. — <i>Total division 60</i>		12 840,0	12 385,4	24,8	12 410,2	11 733,2	0,0	11 733,2
61/11.41.15	121	22,2	21,6	—	21,6	21,7	—	21,7
61/11.61.15	742	2,7	2,6	—	2,6	2,5	—	2,5
61/12.11.03	110	1,3	1,2	0,2	1,4	1,2	—	1,2
61/12.12.01	121	8,2	8,0	—	8,0	9,5	—	9,5
61/12.12.07	121	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
61/12.12.20	123	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
61/12.74.01	742	1,5	1,4	—	1,4	1,4	—	1,4
61/12.74.80	742	0,7	0,6	—	0,6	0,6	—	0,6
61/13.11.04	121	0,0	0,0	—	0,0	0,4	—	0,4
61/14.33.11	33.32	0,2	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
61/14.33.12	33.32	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
61/14.33.13	33.32	46,1	45,0	—	45,0	41,7	—	41,7
61/14.33.14	33.32	5,2	5,0	—	5,0	14,8	—	14,8
61/14.33.15	33.32	6,4	4,4	—	4,4	9,3	—	9,3
61/14.33.16	33.32	1,7	1,6	—	1,6	1,5	—	1,5
61/14.33.17	33.32	3,1	3,0	—	3,0	2,9	—	2,9
61/14.33.18	33.32	4,1	4,0	—	4,0	4,0	—	4,0
61/14.33.19	33.32	10,7	10,4	—	10,4	9,4	—	9,4
61/14.33.20	33.32	7,2	7,0	—	7,0	6,0	—	6,0
61/14.33.21	33.32	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
61/14.33.22	33.32	4,1	4,0	—	4,0	3,0	—	3,0
61/14.33.23	33.32	0,5	0,0	—	0,0	0,0	—	0,0
61/15.01.06	01	0,9	0,9	—	0,9	0,8	—	0,8
61/15.01.07	01	6,7	6,5	—	6,5	4,2	0,6	4,8
61/15.33.22	33.31	0,5	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
61/15.41.20	412	0,0	0,0	—	0,0	14,8	—	14,8
Totaal. — <i>Total</i>		134,8	128,6	0,2	128,8	151,2	0,6	151,8

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

1995 O.A./B.A. — D.O./A.B.		1995 Oorspron- kelijk — Initial	1994 Aangepast — Ajusté			1993 Verwezenlijkt — Réalisé		
Nr. — N°	Code nr. — N° code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(4)+(5)	(7)	(8)	(9)=(7)+(8)
61/21.34.11	341	3,1	3,0	—	3,0	6,0	—	6,0
61/21.34.12	341	10,0	10,0	—	10,0	8,8	—	8,8
61/21.34.13	341	5,8	5,7	—	5,7	5,5	—	5,5
61/22.34.14	341	0,2	0,2	0,1	0,3	0,3	—	0,3
61/22.34.15	342	123,8	123,8	— 0,1	123,9	110,8	—	110,8
61/22.34.16	342	0,0	0,0	0,1	0,1	5,3	—	5,3
61/22.34.17	342	1,3	1,3	—	1,3	1,1	—	1,1
61/23.12.23	123	0,8	0,8	—	0,8	1,0	—	1,0
Totaal. — Total		145,0	144,8	0,3	145,1	138,8	0,0	138,8
61/30.01.08	030	0,9	0,8	—	0,8	0,0	—	0,0
61/31.21.01	214	31,4	45,3	2,5	47,8	54,8	—	54,8
61/31.41.21	412	918,2	891,5	7,6	899,1	870,0	1,1	871,1
61/31.61.21	612	133,0	133,0	—	133,0	133,0	—	133,0
61/32.41.22	412	215,8	210,2	—	210,2	200,3	—	200,3
61/32.41.23	412	0,0	0,0	—	0,0	10,3	—	10,3
61/33.41.24	412	120,0	119,5	—	119,5	116,2	—	116,2
Totaal. — Total		1 419,3	1 400,3	10,10	1 410,4	1 384,6	1,1	1 385,7
61/41.34.19	341	4,0	3,9	—	3,9	3,4	—	3,4
61/42.41.31	45.21	65,1	65,1	—	65,1	130,2	—	130,2
61/42.41.32	45.21	32,3	32,3	—	32,3	64,6	—	64,6
61/42.41.40	412	2 819,9	3 321,6	—	3 321,6	3 408,7	—	3 408,7
61/42.72.04	720	0,3	2,3	—	2,3	26,9	—	26,9
61/42.03.01	833	0,0	5,7	—	5,7	5,7	—	5,7
Totaal. — Total		2 921,6	3 430,9	—0,0	3 430,9	3 639,5	0,0	3 639,5
61/50.01.10	01	427,1	444,8	—	444,8	158,7	—	158,7
61/52.65.01	72	47,7	30,0	—	30,0	0,0	—	0,0
Totaal. — Total		474,8	474,8	0,0	474,8	158,7	0,0	158,7
61/60.45.01	45.21	356,1	347,4	—	347,4	333,6	—	333,6
61/61.45.02	45.21	1 424,4	1 389,8	—	1 389,8	1 334,2	—	1 334,2
Totaal. — Total		1 780,5	1 737,2	0,0	1 737,2	1 667,8	0,0	1 667,8
Totaal afdeling 61. — Total division 61		6 876,0	7 316,6	10,6	7 327,2	7 140,6	1,7	7 142,3
Totaal 60 + 61. — Total 60 + 61		19 716,8	19 702,0	35,4	19 737,4	18 873,8	1,7	18 875,5
Totalen voor het departement. — Totaux du département		21 914,2	20 945,5	52,8	20 998,3	20 986,7	7,9	20 994,6

6.2. INVESTERINGSPROGRAMMA

Kredieten behorende tot het nationale investeringsprogramma

A. Eerste Minister

(In miljoenen frank)

6.2. PROGRAMME D'INVESTISSEMENT

Crédits relevant du programme national d'investissements

A. Premier Ministre

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1995	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement
40/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	1,4	1,4
40/1	10.74.02	Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica BISTEL. — <i>Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique BISTEL</i>	16,4	33,8
40/5	52.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	0,1	0,1
51/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	2,7	2,7
52/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	7,3	7,3
52/1	10.01.66	Uitgaven van alle aard voor de uitbouw van een ergonomisch systeem om op een precieze objectieve en wetenschappelijke manier de taalkennis te toetsen. — <i>Dépenses de toute nature pour l'élaboration d'un système ergonomique à l'effet de vérifier les connaissances linguistiques sur des bases scientifiques avec précision et objectivité</i>	14,4	4,8
52/1	10.74.02	Project tot aanpassing van de informaticastructuur. — <i>Projet d'extension des moyens informatiques</i>	16,1	16,1
54/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	0,8	0,8
Totalen. — <i>Totaux</i>			59,2	67,0

**B. Federale diensten voor wetenschappelijke,
technische en culturele aangelegenheden****B. Services fédéraux des affaires scientifiques,
techniques et culturelles**

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1995	
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement
60/0	02.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	4,4	4,4
61/1	12.74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i> . . .	1,5	1,5
61/1	12.74.80	Aanschaf documenten en werken. — <i>Acquisition de documents et d'œuvres</i>	0,7	0,7
Totalen. — <i>Totaux</i>			6,6	6,6

C. Totalen voor het departement**C. Totaux du département**

Totalen. — <i>Totaux</i>	65,8	73,6
------------------------------------	------	------